

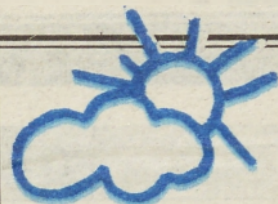
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK

**JEKLO
TEHNA**

Mi poznamo rešitev!
PRODAJNI CENTER
MURSKA SOBOTA
Cvetkova 2a
tel.: 31760

JEKLOTEHNA V MURSKI SOBOTO ŽE 22 LET ZVESTA ME-
STU IN LJUDEM - 22 LET DOBREGA SOSESTVA!

**Mura prvič
v evropskem pokalu
(stran 16)**



VREME

**Ob koncu tedna bo
sončno in vroče.**

Vestnikov koledar

28. julij, četrtek, Zmago
29. julij, petek, Marta
30. julij, sobota, Peter
31. julij, nedelja, Helena
1. avgust, ponedeljek,
Ljubica
2. avgust, torek, Štefan
3. avgust, sreda, Lidija

Pregovor

**Če je o Porcunkuli (2.
avgust) vročina, huda
bo prihodnja zima.**

45 let VESTNIK

Murska Sobota, 28. julija 1994 • Leto XLVI • Št. 30 • Cena 120 SIT

**Vestnik z vami
tudi na
dopustu!**

Prodajna mesta:
Ankaran, Piran,
Portorož, Lucija, Izola
in Terme Čatež.

**Ne zamudite novic iz
domačega kraja!**

Ne, ni le čas kistih kumaric in vročine, da se ti podplati lepijo na asfalt in se koža s curki pota čisti brez savne. Je tudi čas velikih apetitov pooblaščenih privatizacijskih investicijskih družb, o njihovem hlepenju po certifikatih pa nam govorijo reklamna sporočila. Kar vrstijo se druga za drugo na televiziji, v tisku in učinkovito uniči mrčes, ali tisto: vsaka ima svoj faktor. Polne so jih časopisne strani in sploh so povsod tam, kjer se rado pomudi oko Slovence, ki ima najbrž v predalniku lepravičnega certifikata. Sedaj torej ni več mogoče govoriti, da je lasninski certifikat brezvreden papir, morda dober le za ker je tako iskano blago. Družbe za upravljanje so za reklamo medijev pripravljene odšteti kar celo premoženje in velikih denarjev gotovo ne bi metali v stran, če bi certifikati, ki jih želijo pridobiti, res bili brez vrednosti. Ob zbiranju certifikatov torej investicijskih družb ne kaže več dvomiti, tudi zato ne, ker so ustanovitelji zanje morali odšteti 50 milijonov tolarjev ustanov-
njskega kapitala, toda za vse certifikatov ne bo dovolj. To je že nekaj jasno kot beli dan.

Reklame vabijo na ples za certifikate

in tudi zato mora biti udarna, prava in sploh učinkovita reklama, ki bo Slovca s certifikatom v roki pripeljala do pravega okenca. In ustvarjalci reklamnih sporočil za družbe za upravljanje s certifikati so se morali odločiti, katero struna je treba igrati, da najo bolj zabrenkuje in da ji bo prisluhnil imetnik certifikata. Ubrali so tisto, če ne vsi, pa skoraj vsi, ki gane vrednotni sistem povprečnega Slovence. Srce in zibelka, mo-
ralnost, poštenost in preudarnost, zaupanje in neza-
upanje, prihodnost in nova generacija, domači kraj in pa-
čujajo, da prav pri njih znajo, hočejo, zmorejo nadvse uspešno
stvari za vsak certifikat in da so pri hiši (družbi) resnično
sposobni, ki stvari znajo steti. Izbira v tej vojni za certifikate
in v poplavi reklamnih sporočil ne bo lahka, družbe pa za to, da bi
prikazale boljše možnosti za naložbo lasninskega poudila tudi
druga, svojega denarja zagotovo ne bodo trosile.
Ob le tako učinkovitih reklamah kar enaindvajset družb za
certifikatov, nekatere tudi v več investicijskih družbah, le-tek iz
naložba ne bo moglo potegniti. Certifikatov je premalo, upošte-
vanje, da jih bodo lasninski porabili še za brezplačno inerno
Predvidevanje, da bi jih tretjino vseh certifikatov je za približno
600 milijard) zbrale investicijske družbe, je preveč optimistično.
Sreče po razpisnem kapitalu investicijskih družb vreče vseh
zagotovo ne bodo polne. Lahko se zgodi, da družba ne bo
zagotovo in bodo vlagateljem vračali certifikate, lahko pa se tudi
certifikatov, da jih bodo zadnjim prav tako vrnil.
Ples se je začel, a vrhunec bo doživel takrat, ko bodo družbe
tule upravljati delnice podjetij.

MAJDA HORVAT



Fotografije: TADEJA ŽOHAR



**Plače
obtežene
z davkom
stran 7**

**Do torka
v Pomurju
odkupili 42
tisoč ton
pšenice
stran 9**

**Kaj sploh
ostane
Američanom?**

**Pogovor
z Borisom
Antoličem,
študentom na
univerzi John
Hopkins
v ZDA
stran 5**

**Kajak kanu na divjih vodah
Borutu Horvatu
dve zlati odličji na SP**

Čestitajstetni kanuist Borut Horvat iz Kroga je po
osvojitvi zlate kolajne v spustu med posamezniki na
svetovnem mladinskem prvenstvu v ZDA (o tem
povečamo na športni strani) dosegel še en velik
uspeh. Skupaj s Primožem Suličem in Dejanom Ste-
vanovičem je osvojil zlato kolajno tudi v moštveni
konkurenci 3 x C-1. Tako je Borut Horvat postal najuspeš-
nejši tekmovalac letošnjega svetovnega mladinskega
prvenstva, prav gotovo pa tudi najsrečnejši udeležec
na svetovnem prvenstvu, ki je osvojil tudi dve zlati medalji, pri čemer ima
na svojem pasu tudi njegov trener Štefan Varga, pa je
dal že vrsto državnih reprezentantov, dobro in
načrtno delajo in so lahko za zgled drugim. (F.
Maurič)

PO SLOVENIJI

LJUBLJANA – Prejšnji teden je veleposlanik ZDA obiskal ministra za notranje zadeve Andreja Štera. Pogovarjala sta se o sodelovanju našega notranjega ministra z ameriško policijo na področju zatiranja organiziranega kriminala, še posebej s službo FBI (zvezni preiskovalni organ) in službo DEA (služba za zatiranje kaznivih dejanj z mamili).

LJUBLJANA – S slovenskega zunanjega ministrstva so sporočili, da bodo v kratkem okrepili svoje veleposlaništvo v Londonu s svetnikom za gospodarska vprašanja.

PIŠEC – Ob 100-letnici Nemško-slovenskega slovarja, ki ga je napisal Maks Pleteršnik, so izdali znamko, ki je delo oblikovalcev Dusana Brajiča in Janje Ošlaj.

PO SVETU

BUDIMPEŠTA – Preiskava sobotnega atentata pred cerkvijo svetega Matije v madžarski prestolnici je pokazala, da je dogodek povezan z nekdanjo Jugoslavijo. Atentat ni terjel človeških žrtev, povzročil pa je za 290 tisoč dolarjev škodo. Pravijo tudi, da je povezava med eksplozijo in junijskim atentatom pred katoliško cerkvijo v Szegedu in parlamentom.

RIM – Policija je v Milanu preiskala pisarno podjetja Fininvest, last italijanskega premiera Silvia Berlusconi. Obenem so italijanske pravosodne oblasti v zvezi s podkupninami priprle tudi nekdanjega obrambnega ministra Salva Andea.

SEUL – Južna Koreja je preklcala polno vojaško pripravljenost, ki so jo uvedli po smrti severnokorejskega predsednika Kim Il Sunga. Zaupni severnokorejski viri so sporočili, da med žalovanjem vojaki sploh niso imeli rednega vojaškega urjenja.

BONN – Nemški parlament je na posebnem zasedanju razpravljal o sodelovanju nemških vojakov na območju bivše Jugoslavije. V sestavi zračnih in pomorskih patrol Nata. Vrhovno sodišče je v začetku meseca ocenilo, da nemški vojaki lahko sodelujejo v mednarodnih akcijah Združenih narodov, če to odobri parlament.

PARIS – Zaradi tridnevne stavke francoskih nadzornikov poletov je kar 100 tisoč turistov del svojih počitnic preživel na letališču. Najhuje je bilo na španskih otokih in na Korziki, zaradi tega po so morali odpovedati več deset poletov v Veliki Britaniji, skandinavskih državah, Nemčiji in na Nizozemskem.

MOSKVA – Najnovejša raziskava javnega mnenja v Rusiji je pokazala, da večina Rusov obžaluje razpad Sovjetske Zveze in si želi, da bi se vsaj del nekdanje velesile združil.

BELFAST – Na Irskem se je zbralo 500 delegatov Sinn Féin, političnega krila Irske republikanske armade. Odločili naj bi se o ponujenem načrtu, s katerim naj bi končali več kot četrstoletno nasilje. Načrt sta pripravili irska in britanska vlada, irskim katolikom in njihovim političnim in vojaškim organizacijam pa ponujata pogajanja, če se bodo odpovedale nasilju kot obliki boja za priključitev k Republiki Irski.

ERFURT – Neonacisti so prejšnji teden divjali po taborišču smrti v Buchenwaldu, ki je sedaj muzej na prostem. V stavbo so metali kamenje in nadzorniku grozili, da ga bodo sežgali.

Kdaj pomoč Ruandi?

Okoli milijon prebivalcev Ruande, v glavnem pripadniki večinskega naroda Hutu, se je pred boji krvave državljanske vojne zateklo v mesto Goma na vzhodu Zaira. Razmere v taboriščih so katastrofalne, med njimi pa je izbruhnila epidemija kolere, za katero je zbolelo 50 tisoč beguncev.

Pomoč že prihaja, vendar je premajhna in prihaja prepozno. Po besedah Buto Butros Galija, generalnega sekretarja OZN, bi bilo potrebno zbrati najmanj 434 milijonov dolarjev najnujnejših živil, zdravil in opreme za begunce. Po sedanjih ocenah predstavlja ameriška pomoč okoli 40 odstotkov vse dosedaj zbrane pomoči. Evropska unija je obljubila, da bo sedanjo pomoč v prihodnjem tednu povečala še za 183 milijonov dolarjev. Poleg tega pa so že organizirali polete letal s 1500 tonami hrane in drugimi potrebščinami. Pentagon pa načrtuje odmetavanje dnevnih obrokov hrane s padali.

Ameriški predsednik Bill Clinton je zavrnil očitke, da so začeli prepozno pomagati in da bi lahko tašne razmere predvideli že aprila. Dodal je, da se je potrebno v tem trenutku osredotočiti predvsem na ljudi, ki trpijo in da bo kasneje dosti časa za obtožbe. ZDA so že postavile določene pogoje Ruandski domoljubni fronti, ki je pod vodstvom Tutsijev prevzela oblast v Kigaliju. Poudarili so, da bodo priznali novo vlado le, če bo spoštovala prao vladavine in dosegla spravo z večinskimi Hutujci.

Cilj mednarodne pomoči pa je tudi, da bi se ruandski begunci čim prej vrnili v domovino, kajti njihove možnosti za preživetje so tako večje, kot če bi ostali v zairskih taboriščih.

VESTNIK

Izdaja Podjetje za Informiranje

Murska Sobota

Časopisni svet: dr. Jože Bedernjak, Stefan Cigut, Zlatko Erlih, mag. Dalibor Geder, Cilka Jakelj, Rajko Stupar, dr. Aleksander Šiftar

Uredništvo: Irma Benko (direktorica in glavna urednica), Janez Votek (odgovorni urednik), Ludvik Kovač (namestnik odgovornega urednika), Bernarda Balazic-Peček, Jani Dominiko, Jože Graj, Majda Horvat, Milan Jerše, Feri Maučec, Stefan Smej, Stefan Sobočan (novinarji), Ksenija Šomen (tehnična urednica), Nataša Juhnov (fotografinja), Nevenka Emri (lektorica).

Naslov uredništva in uprave: Murska Sobota, Slovenska 41. Telefoni: novinarji in odgovorni urednik 21-383, 21-064 in 33-019, glavna urednica in

direktorica 22-403, računovodstvo in tajništvo 21-383 in 21-064, GPS (tiskanje) 22-403, telefaks 22-419. Nenaročenih rokopisov in fotografij ne vračamo. Naročnina za III. trimesečje 1994 je 1.550 SIT, polletna naročnina znaša 3100 SIT, za naročnike v tujini 100 DEM letno.

Tisk: Tiskarna Ljudske pravice, Ljubljana. Na podlagi mnenja Ministrstva za

informiranje št. 16/IB z dne 30. 1. 1992 se šteje tednik Vestnik med proizvode

informativnega značaja iz 13. točke tarifne številke 3, za katere se plačuje

pet odstotni davek od prometa proizvodov.

Ljudem v KS Razkrižje spet zavrela kri

Nikakor zamenjava!

Kadar na srečanjih najvišjih predstavnikov slovenske in hrvaške države nanese tudi beseda o Razkrižju, se zlasti o zahtevan tamkajšnjih ljudi glede njihovih pravic po slovenskem bogoslužju, predstavniki Hrvaške običajno zatrjujejo, da je z njihove strani vse urejeno; da je torej zagrebška nadškofija, kamor uradno še vedno spada tudi razkriška župnija, zagotovila razkriškim faranom vse pravice. In sodeč po dosedanjem ravnanju večine naših državljanov in politikov so temu verjeli. Žal je le navidez tako.

Resnici na ljubo so si farani razkriške župnije res izborili slovenskega duhovnika, ki ima slovenske maše ob nedeljah in praznikih. To je kaplan **Marijan Rola**, ki prihaja k njim iz Ljutomera, in z njim so tudi zelo zadovoljni. On lahko opravi tudi druga cerkvena obreda v slovenščini, vendar mora ali sam ali pa neposredno tarani za to prej prositi upravitelja razkriške župnije, to je hrvaškega župnika **Stjepana Slavička**. Pri tem pa so stalni zapleti in težave (poroke, krstni, pogrebi, birma idr.). »Velečastni gospod Slaviček skoraj vedno poskuša narediti tako, da bi bilo po njegovem, da bi torej on lahko opravil obred in to seveda v hrvaškem jeziku. Tako jim je tudi služil kot dušni pastir več kot 40 let. Uspelo mu je, da mnogi verniki res niso znali moliti drugače kot v hrvaščini. Verjetno so med njimi še vedno taki tudi danes. Gospod Slaviček pa, čeprav že toliko časa živi v Sloveniji, ni imel interesa, da bi se naučil tudi naš jezik. Vsaj tako kaže, ker je tedaj, ko so mu predlagali, da bi bil lahko še naprej njihov prvi dušni pastir – če bi uvedel kot uradni jezik slovenščino –, dokaj odločno dejal: »Ne mogu i neću!«

Predpisi so tudi za Slavička

Medtem ko farani razkriške župnije že nestrpno čakajo na dekret iz Vatikana, s katerim bi prišli pod administraturo mariborske škofije, so po srečanju predsednikov vlad Slovenije Janeza Drnovška in Nikice Valentića na Brdu pri Kranju v Primorskih novicah lahko prebrali članek, s katerim je pisalo, da naj bi se predsednika pogovarjala tudi o možnosti zamenjave Razkrižja, Trdinovega Vrha in dela snežniških gozdov za Piranski zaliv. To je jih tako vznemirilo, da so nemudoma terjali preklic (demanti), in ker ga v predvidenem roku niso prejeli, so sklicali protestni zbor, na katerem se je zbralo čez 600 volilnih upravičencev. Pridružili so se jim tudi prvaki Slovenske nacionalne stranke **Zmago Jelinčič** in predstavniki nekaterih drugih strank. Po burni razpravi so sklenili, da rok za odgovor slovenske vlade podaljšajo za tri dni, in če ga ne bo, bodo ukrepali po svoje, in to dokaj radikalno. Prav tako so zahtevali, da naj dosedanjega člana v mešani diplomatski komisiji za mejo s Hrvaško **Mirka Preloga** (predsednik SO Ljutomer) zamenja tajnik KS Razkrižje **Stanko Ivanušič**, delavci Ministrstva za notranje zadeve Republike Slovenije pa naj v treh dneh oziroma do naslednjega zbora krajanov odstranijo iz Razkrižja župnijskega upravitelja **Stjepana Slavička**, oziroma naj se pri njegovih prehodih državne meje dosledno upošteva veljavni predpisi. Terjali so tudi revizijo državljanstva Republike Slovenije za Slavičkovega svaka **Rafaela Mika** in njegovih družinskih članov. Iz farne cerkve na Razkrižju pa je treba odstraniti vse hrvaške napise, saj gre vendar za božji hram za slovenske vernike na Slovenskem.

Ključ za rešitev problema pa ima v rokah pravzaprav Vatikan, zato so ponovno terjali izdajo objavljenega dekreta, s katerim bi njihova župnija ta-

koj prešla izpod zagrebške pod upravo mariborske škofije, ne da bi čakali na dokončno razmejitve meje med Slovenijo in Hrvaško, ko bi lahko speljali tudi tako imenovani jurisdikcijski postopek.



Na Razkrižje je prišel prejšnji petek tudi zunanji minister Slovenije **Lojze Peterle**, ki je zanikal, da bi se naši in hrvaški predstavniki pogovarjali o zamenjavi Razkrižja za Piranski zaliv. Ko je bil na nedavnem obisku v Vatikanu, pa so mu zagotovili, da je postopek v zvezi z dekretom o administrativnem »prehodu« razkriške župnije k mariborski škofiji v teku. Zato je potrebna potrpežljivost. (Fotografija: J. G.)

Prekliči potem le prišli

Naslednje dni so najvišji predstavniki slovenske vlade le sporočili Razkrižancem in vsej slovenski javnosti, da v meddržavnih pogovorih niso govorili o možnostih zamenjave Razkrižja za Piranski zaliv in da ne gre za nikakršne »tajne kupčije«.

Minuli petek je prišel na Razkrižje tudi zunanji minister Republike Slovenije **Lojze Peterle**, in to na sestanek, ki ga je sklical odbor Slovenskih krščanskih demokratov za Pomurje. Med drugim je dejal, da pozna ta problem in da se je z njim seznanil že leta 1969, ko so o tej temi pisali v reviji 2.000.

»Nikoli pa se nisem želel pridružiti tistim, ki so obljubljali zadeve, ki jih niso mogli uresničiti. Tudi danes bom samo povedal, kaj vem o tem, kako vidim možnosti za reševanje in kako lahko iz tega pridemo. Tukaj ste doživeli že veliko obiskov politične narave, predvsem pa ljudi, ki nimajo nobenih pristojnosti, kljub temu pa so obljubljali rešitve, ki jih niso mogli obljubljati, ker nobena stranka ne more reševati teh problemov – ne Jelinčič ne Bavčar in ne kdo drug. Gre namreč za cerkveno-pravno formalnost oziroma vprašanje, na katerega tudi država ne more vplivati, ker je cerkev ločena od države. Res pa je, da bi zadevo rešil prenos upravljanja z zagrebške na mariborsko škofijo. Ko sem bil zadnjič kot zunanji minister v Vatikanu pri državnem sekretarju gospodu Turonu, mi je dejal, da ta postopek teče, skratka, da bi prišlo Razkrižje v upravljanje ali kot se temu reče po tuje v apostolsko administraturo mariborske škofije. Vem, da si slovenska Cerkev prizadeva, da bi se to čimprej uredilo, država pa tukaj ne more pritiskati, ker pač gre za drugo institucijo. Po navadi je bila praksa Cerkev taka, da ko se je potrdila državna meja s podpisom, se predi s sporazumom, potem je sledil tudi cerkveni akt. Kaže, da bo tudi tukaj tako.

Glede pisanja in govorjenja o možnostih zamenjave Razkrižja pa lahko zatrdim, da v meddržavnih pogovorih s Hrvaško nikoli in nikjer doslej ni bilo Razkrižje pod vprašajem, da bi šlo na ono stran. Mi izhajamo ves čas iz stanja ob proglasitvi slovenske države, ki je bila proglašena isti dan kot Hrvaška. Kakšna je bila takrat meja, pa se ve in prav tako se ve, kakšno je bilo takrat katastrsko stanje. Na uradni ravni torej nikoli ni bilo vprašanje, kje bo Razkrižje.«

Lojze Peterle je zato svetoval Razkrižancem, naj se ne dajo majati raznim provokatorjem, temveč naj se raje pozanimajo tam, kjer bodo dobili prave informacije. V razpravi, ko so mu domačini prikazali konkretno stanje in probleme, pa je dejal, da jih kot kristjan razume in da vseeno vidi tudi napredek, saj do lani zagrebška škofija sploh ni hotela govoriti o tem problemu. Gre za postopnost in potrebno bo pač vzdržati do končne rešitve.

Domačini pa niso bili ravno zadovoljni s tem, kar jim je povedal slovenski zunanji minister. Spomnili so ga, da so si vse, kar so doslej dosegli, izborili s pritiski in prisilo, namesto da bi ta problemi reševali po normalni poti. Ali naj bo tako tudi v prihodnje? Če bo treba, bodo med drugim spet zaprli cerkev.

Lojze Peterle jim je ob koncu zagotovil, da bo s pogovorom in problemom seznanil predsednika slovenske države Janeza Drnovška in še posebej vatikanskega nuncija v Sloveniji ter mu predlagal, naj Sveti sedež pohiti s proceduro glede administrature za razkriško župnijo.

Odločili so se za zmernejše ukrepe

Naslednji dan so imeli ponoven zbor krajanov, da bi se odločili, kako naprej po vsem, kar so jim povedali predstavniki slovenske države in kar so zvedeli tudi na obisku v Geodetskem zavodu Slovenije. Povsod so jim še enkrat zatrdili, da Razkrižje ni bilo predmet pogovora glede ozemeljskih zamenjav s Hrvaško. Notranji minister **Andrej Šter** pa jim je tudi zagotovil, da bodo organi za notranje zadeve ravnali v skladu s svojimi pooblastili in bdeli nad tem, kar se bo dogajalo v KS Razkrižje, da ne bi prišlo do kakšnih izgrediv. Pismo pa jim je odgovoril tudi mariborski škof **Franc Kramberger**, in sicer da je mariborska škofija 18. oktobra lani zaprosila, naj ji Vatikan dodeli administraturo za vseh 7 vasi v Krajevni skupnosti Razkrižje

(Gibina, Safarsko, Radovčica, Globoka, Špania Kopriva) in da je 20. junija to spet naslovila na državno tajništvo v Vatikanu, da bi jo mariborska škofija prejela sprejeti omejitve pod svojo administraturo. S tem naj bi bili sponzorji slovenske Cerkev zadovoljni.

Zanimivo je, da se je pri pravi na zboru krajanov prijavil domačin (Zoran) je zagovarjal župnika Slavička in sovaščanom očal, da nekdo niso bili zadovoljni s slovenskim župnikom, da je bil krat pa tudi ne več s hrvaškim. Te po njegovem ni prišlo, izkazalo se je, da se je Zoran priženil na Razkrižje in pozna dovolj razmer, da dokaj ostro odgovori na govo »provokacije«. Kulturen načem zapuščano kulturnega doma bil zbor. Sledili pa so drugi razpravljajo, ki so dali marsikaj slabega o župnika Slavička ter tistim, ki so njegovi pastir naj se mirno odločijo za ljučitev svoje domače ški, ko bo za to prišlo označevanju meje. Ne morejo razumeti tega, da se jim je v nuncij v Sloveniji zagotovilo, da če bodo spet zagotovili, da če bodo spet pri cerkev – to je bilo priložnost, ko so se započeli, ko so izdan dekret o razkriške župnije pod administraturo mariborske škofije. Ali lahko »v kratem« dve leti? In če bi bila pravična, bi moral hrvaški kardinal Kuharić župniku Slavičku povedati, da ni primeren pastir za razkriške farane odstaviti.

Ob koncu dokaj napen prave so se kljub vsemi čili za zmernejše ukrepe, jih nameravali stoniti. Terjajo pa, naj znotraj strstvo razišče delovanje nika Slavička, in če se bo dilo, da razvnamo nestrasti med krajin (kar je kaj očitno), mora biti ustrezno ukrepati, nistrstvo pa naj poveri v Vatikan, da bo čimprej dekret glede administrat razkriško župnijo. Če reč država Vatikanu Slovenijo kot novo državo s tem tudi Razkrižje, mora biti v Sloveniji odbor faranov na prevzem ključa od učilnice (krajin) so jo zgradili), in to se ni pristonosti delovne zadeve za notranje zadeve Slaviček naj bi namreč store uporabljali za skladišče za kmetijske delke, otroci pa morajo verouk v šoli. Prav bi imel odbor faranov cerkvene ključ, zanje vedno prosijo Slavička. Potrebno je tudi gradbeno inspekcijo vse kaže, da so nujno popravila v cerkvi, sicer prvega zbora, škofiji v prvi pa bodo še posebej da župnik Slaviček med Razkrižja ni zašel.

Vsak četrtek Vestnik

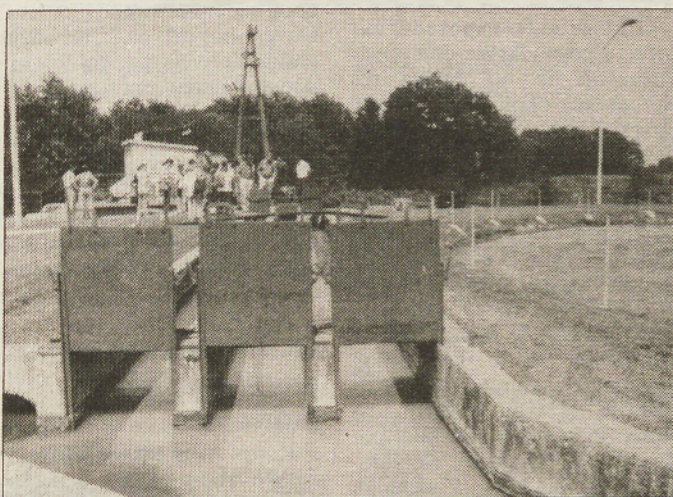
Soboška čistilna naprava ostane na stari lokaciji, bo pa razširjena

Nujnost, ki nekaj stane

Veliki svet Krajevne skupnosti Murska Sobota se je v petek, 22. julija, sestel na nekoliko nenavadnem mestu – ob čistilni napravi mesta Murska Sobota. Namen je bil očiten: navzočim predstaviti vzorno delovanje sedanje čistilne naprave in jih na hropu še pogostiti s sveže pečenim mesom v dokaz, da ob čistilni napravi zares ne smrdi.

Člji so dosegli, kajti člani mestskega sveta so bili nad delovanjem čistilne naprave iz leta 1979 nemalo navdušeni; na lastne oči so videli, da biološka čistilna naprava prečisti umazano do te mere, da nazadnje iz nje izhaja popolnoma čista (čista) voda. Na objektih so zaposleni trije strokovnjaki, sodelavci Komunale Murska Sobota, ki neprestano nadzorujejo uspešnost prečiščevanja. Seveda pa je popolnoma družbe ob velikih nalihih. Takrat Ledava sudari nazaj, zmogljivost objektov so mnogo presegli, zato prihaja tudi do

onesnaženja Ledave in pogina rib. Zaradi tega je širitev zmogljivosti čistilne naprave nujna; pa ne le zaradi Ledave, ampak tudi zaradi večanja števila prebivalcev in večjega števila industrijskih obratov. Namesto obljubljenih 60 tisoč enot (oseb) je sedanja čistilna naprava sposobna prečistiti kanalizacijske odplake, ki jih ustvari 40 tisoč »ekvivalentnih enot«. Obnovljena čistilna naprava bi imela moč 70 tisoč »ekvivalentnih enot«, kar sicer ni veliko povečanje, še posebej če vemo, da so pred leti že načrtovali zmogljivost 150 ti-



Sedanja mestna čistilna naprava v Murski Soboti dobro deluje; prečiščena voda res teče čista v Ledavo. Toda tako je le, dokler so »normalne razmere«. Člani mestnega sveta KS Murska Sobota so si napravo z zanimanjem ogledali.

soč enot. Vendar pa je nujna obnova in gradnja dodatnih, razbremenilnih objektov.

Sicer pa ima načrtovanje obnove, širitve in preselitve soboške čistilne naprave že pestro zgodovino. Nedavno so se pogovarjali še o selitvi 2 kilometra nizvodno ob Ledavi in dvakratnem povečanju zmogljivosti (1990. leta je bil razpisan natečaj), po osamosvojitvi Slovenije pa so se jim vsi načrti spet porušili. Potreba po tako veliki širitvi ni bilo več, kajti živilskopredelovalna industrija je zašla v velike težave. Ponovno je bilo potrebno razpisati javni natečaj za izdelavo projektov. Idejne zasnove, ki smo jih videli minuli petek na lepljenju na zgradbo ob čistilni napravi, so izdelali avstrijski strokovnjaki skupaj s sodelavci Vodnogospodarskega podjetja. Za izdelavo projektov obnove bodo še razpisali natečaj. Kakor je pojasnil direktor Komunale Mirko Šabjan, bodo tudi za načrtovano obnovo potrebovali veliko denarja, ki naj

bi ga dobili iz občinskega proračuna, Ekološkega sklada Republike Slovenije, pa tudi s povzemanjem cen odpadne vode. Že prihodnje leto naj bi začeli graditi, in sicer bodo najprej zgradili deževni bazen, črpališče z grabljami in peskolovnikom ter primarnim usedalnikom. Obnovili pa bodo oksidacijski bazen, njegova zmogljivost bo razširjena s štiri na šest tisoč kubikov, dodatno pa bo še opravljal nitrifikacijo, denitrifikacijo in odzemanje fosforja. Nadalje bodo zgradili še usedalnik zmogljivosti 4090 kubikov, novo linijo za obdelavo blata in v zadnji fazi objekte za pridobivanje plina.

Kako bodo uspeli zbrati od 5 do 10 milijonov tolarjev, sicer še ne vedo natančno, so pa optimisti. Prepričani so, da jim bo obnova in širitev čistilne naprave (čeprav brez dodatnega kemičnega čiščenja) tokrat le uspela, saj se je v zadnjih letih močno spremenilo tudi razmišljanje ljudi o tej problematiki.

BERNARDA B. PEČEK

Zakaj Zdravilišče Moravske Toplice ureja parkirne prostore na vrhuncu turistične sezone?

Šlo je za celostno ureditev

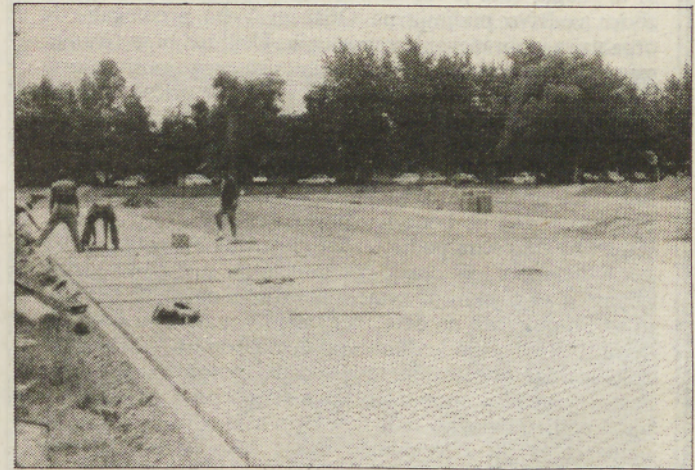
»Ne gre samo za nekaj parkirnih prostorov, ampak za celostno ureditev tega prostora med trgovino in Prekmursko vasjo,« nam je povedal Drago Flisar, tehnični vodja v moravskem zdravilišču. Normalno, da smo se odzvali protestom kopalcev, domačih in tujih, ter povprašali v vodstvu Moravskih Toplic, zakaj na vrhuncu turistične sezone urejajo parkirne prostore.

V poletnih dneh, ko se na kopaljšču v Moravskih Toplicah zbere tudi po nekaj tisoč kopalcev, je parkirnih prostorov premalo že v normalnih razmerah. V minulih dneh, ko so večji del prostora med trgovino in počitniškimi hišicami zavzeli gradbeni stroji, pa je bila gneča na preostanku parkirnih prostorov nepopisna. Zakaj niso opravili teh del že v zimskih ali spomladanskih mesecih, ko je manj kopalcev? Drago Flisar je priznal, da so z naložbo resda začeli nekoliko prepozno, to pa zato, ker se je upravni odbor zdravilišča nekoliko predolgo odločal. Ni šlo namreč samo za gradnjo urejenih parkirnih prostorov – to je pravzaprav manjši

počitniških hišic in hotela, nanje pa bo mogoče zapeljati le s pomočjo posebne kartice. Tako bodo končno iz zdravilišča odstranili vse osebne avtomobile (tako izpred Termala kot tudi izpred počitniških hišic), s tem pa bo zdravilišče dobilo dodatno veljavo.

Draga Flisarja smo še povprašali, če bodo sedaj, ko bodo končno uredili parkirne prostore tudi za dnevne kopalce, uvedli pobiranje parkirnine. Gospod Flisar upa, da ne: »V tej smeri ne razmišljamo ... verjetno česa takega ne bomo uvedli. Vem, da je v Čatežu to zelo zelo moteče. Saj so to parkirni prostori za naše kopalce.«

BERNARDA B. PEČEK



V Moravskih Toplicah urejajo parkirne prostore in večnamenski prostor za športne in družabne igre. Neprimeren je le čas ... med največjo gnečo.

del naložbe. Hkrati s parkirnimi prostori, ki bodo namenjeni gostom Prekmurske vasi in hotela Termal, bodo uredili tudi teniška igrišča in večnamenski plato (to bo poseben prostor z umetno travo za razne športne igre). Že v teh dneh bo šoferjem na voljo 80 novih tlakovanih parkirnih mest, nato pa še dodatnih 75. Jeseni, ko bodo uredili tudi preostali del parkirnih prostorov za 370 avtomobilov dnevnih kopalcev, bodo ta tlakovana parkirišča namenjena izključno gostom

Odkritje stoletja ob Muri

V skrbni, da bi ohranili prastarost porečja Mure ob večnamenski izmali vode iz te reke, so strokovnjaki biološkega inštituta pri Slovenski akademiji znanosti in umetnosti začeli z raziskavo rastlin in živali v predelu od Šentilja do Šratovec. Raziskavo, ki nosi naslov Biološka in ekološka valorizacija reke Mure z omenjenimi mejami, podpirala slovensko ministristvo za znanost in tehnologijo in avstrijska podjetje Stewag. Podpis tega projekta bo v času letošnjega pomurskega sejma v G. Radgoni. Toda strokovnjaki že delajo. Tako je 15-članska skupina že odkrila nekatere posebnosti ob porečju Mure, ki so zgodovinskega pomena.

Tako je dr. Božidarju Droveniku v Zgornjem Konjšču uspelo odkriti hrošča pokalico, imenovanega Selatosomus Cruciatatus. V porečju Mure je okrog 400 hroščev, v Sloveniji pa kar 6.000, toda odkritje pomeni za znanstvenike nekaj posebnega. V Sloveniji takega primerka ni bilo že nad 80 let. Tokrat so odkrili dva hrošča.

Znanstvenikom iz iste raziskovalne skupine, dr. Darinko Trpin in magistru Andreju Seliskarju, pa je v Lutvercih uspelo odkriti rastlino grabenčasti sitce, ki je po vojni v Sloveniji tudi še niso našli.

Strokovnjaki menijo, da je v porečju Mure, ki je še dokaj pristo, veliko rastlin in živali, ki so na Slovenskem izumrle.

Projekt bo prav gotovo skušal tovrstne živali in rastline odkriti in jih ohraniti pri življenju.

FRANCI KLEMENČIČ

Mejni prehod v Dolgi vasi

Soglasje za obnovo

V Moravskih Toplicah je bilo 25. julija srečanje med predstavniki ministrstva za promet, zveze in vodno gospodarstvo Republike Madžarske ter predstavniki ministrstva za notranje zadeve Republike Slovenije. Nazadnje sta Szilveszter Regös (Madžarska) in Borut Likar (Slovenija) podpisali izjavo o soglasju.

Dogovorjeno je bilo o sočasni obnovi mejnih prehodov Dolga vas in Redics na madžarski strani. Za naložbo, ki jo bodo uresničili v treh etapah, bodo 50 odstotkov denarja za erega od prednostnih prometnih koridorjev, ki so ga potrdili na panevropski konferenci na Kreti. Z omenjenim dogovorom sta Madžarska in Slovenija uskladili razvoj prometne infrastrukture na dolgovaško-redicskem območju, prek predstavnikov pa sta se tudi dogovorili, da skupaj zaprosita za dodatno pomoč za komunikacijsko in načrtovalno opremo.

In katera dela bodo opravili na slovenski strani? Najprej (začetek že letos) bodo rekonstruirali mejni prehod v Dolgi vasi v skladu z ureditveno dokumentacijo. Gre za prostore, ki bodo tudi večjo ploščad. Predračunska vrednost je 231.000.000 tolarjev. V drugi etapi bodo zgradili dva dopravnega pasova za razvrščanje vozil, kar bo stalo približno 124.000.000 tolarjev. In kot tretji večji poseg, ki je seveda tudi potreben, a za zdaj še ni znano, kdaj bo (če sploh bo) prišel na vrsto, je lendavska obvoznica. Ta naj bi stala milijardo tolarjev.

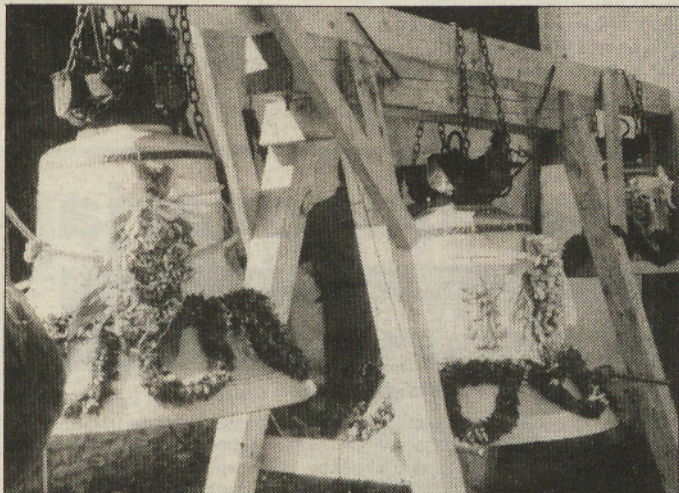
Dolgoročno se torej obeta na mejnih prehodih v Dolgi vasi in Redicsu odprava ozkega grla in tedaj naj bi bila prepustnost trikrat večja od sedanje. K odpravi gneče pa bi lahko prispevala prekatgorizacija meddržavnega mejnega prehoda Pince-Szentmiklos v mednarodnega. To so pred konferenci o podpisu izjave o enotnem reševanju dolgovadsko-redicskega prehoda pa smo od slovenske strani slišali, da je pričakovati, da se bo to (prekatgorizacija) dejansko zgodilo.

Š. S.

Botri so bili radodarni

Pri Negovi novi zvonovi

Na podstavku pred starodavno Marijino cerkvijo pri Negovi so nekaj tednov viseli trije novi zvonovi. Za 960-kilogramskega (ton F1) je največ denarja primaknil zdaj žal že



Negovski zvonovi, preden so jih z dolgimi vrvmi potegnili v zvonik. – Fotografija: Š. S.

pokojni Franc Jančar, botra 530-kilogramskemu zvonu (ton A1) sta bila Gizela in Leopold Fleisinger, darovalca 250-kilogramskega zvona (ton C2) pa sta Zdenka in Branko Šilec. Po svojih močeh so prispevali tudi drugi dobrotniki.

V nedeljo, 24. julija, okrog 16. ure je napočil težko pričakovan čas: blagoslovitev in namestitev zvonov v cerkveni stolp. Pritrkavanje po zvonovih je odmevalo daleč naokoli in vabilo vernike. Ti so prišli v zelo velikem številu; zbrala se je tudi desetina duhovnikov, na njihovem čelu pa je bil mariborski škof dr. Franc Kramberger. Ta je med krajšim obredom zvonove blagoslovil v čast sv. Mariji, sv. Jožefu in sv. Janezu Evangelistu. Nato so zvonove z vrvmi prek škripcev

srečno potegnili do odprtine v zvoniku, nakar so jih obesili na ustrezno mesto. Čez čas so ubrano zadoneli.

Na transparentu pred negovsko cerkvijo je bil napis: »Mir je naše sporočilo, ljubezen je naše naročilo, dobrota naše oznanilo.« Škof Kramberger pa je v nagovoru dejal, da zvonovi enkrat prinašajo radost, drugič žarek tolažbe, vabijo k molitvi ... Pesem zvonov naj odmeva v naših srcih in naj bodo glasniki naše sreče. Pesem zvonov naj se vključuje v hvalnico Stvarstvu ...

Po končanih slovesnostih so negovske žene obiskovalcem ponudile obložene kruhke in pecivo, vinogradniki pa pijačo in tudi na ta način so izpričali pripadnost velikemu občestvu.

Š. SOBOČAN

Medpokrajinsko gasilsko tekmovanje na Cankovi

Shod petstotih gasilcev

Letošnje tradicionalno medpokrajinsko gasilsko tekmovanje v vaji z motorno brizgalno in 150-metrov s prenosnim gasilnega ročnika, sicer že po vrsti, je bilo v nedeljo na Cankovi. Udeležila so se gasilci iz petstotih gasilskih društev iz občin, prišli pa sta tudi iz Žilžkov in Šratovec

ter gasilci iz Avstrije in Madžarske.

Slavnostni govornik Ernest Eöry je poudaril pomen sodelovanja z gasilci iz sosednjih dveh držav v soperazumu, ki so ga v tej zvezi podpisali z Madžari, kmalu pa naj bi tak formalni dokument sklenili še z Avstriji.

Rezultati tekmovanja v A-skupini: Korovci, Puževci, Sv. Jurij, Gerlinci, Melinci, Gornji Crnci, Puconci, Pertotča, Sodišinci, Dolnji Slaveci, Domajinci, Radovci, Prosenjakovci, Predanovci, Beltinci, Tišina, Cankova, Petanjci, ekipa Rakičana pa tekmovanja ni končala.

Izidi tekmovanja v B-skupini: Murska Sobota, Korovci, Šalovci in Hodoš.

Rezultati tekmovanja članic (gasilk): Vadarci, Gerlinci, Tešanovci, Melinci, Bogojina, Salamenci, Cankova, Beznovei in Sodišinci.

Izidi tekmovanja med člani – gosti A-skupine: Goritz, Jenersdorf, Walendorf, Gritsch, Eisenberg, Welten, Winisch-Minihof, Oberpurkla, Szent Andras Heviz.

Tuži člani B-skupine: Köngsdorf, Siecheldor, Vasvar.

Nastopajoči so dobili priznanja in pokale. Zanje pa so tudi poskrbeli prireditelji, saj so pripravili tradicionalno gasilsko veselico in pekli vola na žaru.

Š. S.



Kar 500 gasilcev je sodelovalo na nedeljskem medpokrajinskem gasilskem tekmovanju na Cankovi. Del jih je na naši sliki. – Fotografija: Š. S.

Za TIO Dobrovnik rešitev

Če bo v lasti Sklada za razvoj

Delavci dobrovniškega TIA so tudi ta mesec dobili izplačane osebne dohodke kot doslej, redno in sredi meseca, vendar pa je usoda te enote koroškega podjetja še vedno negotova. TIO Otiški Vrh je svojo enoto v Dobrovniku, po tem ko je za tu zaposlene delavce izgubil delo, ponudil v najem ali odkup. Lendavska vlada je iskala podjetnika, ki bi jo prevzel in interesi so se tudi glašali, toda postavljene cene za najem niso pripravljene plačati, ker je, kot pavi 12,8 mark za kvadratni meter, previsoka.

Obrat v Dobrovniku je vreden 58 milijonov 917 tisoč tolarjev, v celotnem podjetju TIO pa ima Koržetov sklad nekaj manj kot 7-odstotni delež vrednosti ali približno 49 milijonov. Zaradi tega so z lendavskega konca, ti ki se dogovarjajo o usodi dobrovniškega obrata, predlagali, da bi Sklad svoj delež v podjetju prenesel na obrat v Dobrovniku. S Skladom, ki bi tako postal večinski lastnik obrata, bi se namreč lažje pogovarjali o reševanju obrata in tudi izgovorili bi si sprejemljivejšo najemnino. Odločitev Sklada še ni znana, zato je razumljivo, da so zaposleni na svojem zboru vodstvu podjetja na Otiškem Vrh predlagali, da organizira izobraževanje zaposlenih. Učili naj bi se šivanja, saj vodilni zatrjujejo, da bi na primer za program šivanja za delavce v Dobrovniku našli delo. Odgovor pričakujejo do naslednjega zboru delavcev.

Na zadnjem zboru delavcev so govorili tudi o programu presežnih delavcev. Nanj so delavci, organizirani v sindikat, imeli pripombe, ki pa jih na vrhu niso upoštevali, zato pričakujejo, da jih bodo upoštevali še pred njegovim sprejetjem na skupščini podjetja. V Dobrovniku je sedaj, poleg petih delavcev, ki delajo za domačega naročnika, torej nogavice za vojsko, na svojem delovnem mestu še dvajset, ki so jih poklicali na delo, ker imajo v matičnem podjetju dopust. Sindikat je vodilnim predlagal, da pri sklicanju na delo vendar upoštevajo tudi socialni položaj zaposlenih. Šest zaposlenih v enoti v Dobrovniku je v procesu lastninjenja v podjetje vložilo tudi svoj lastninski certifikat, ostalih petdeset pa jih s to odločitvijo še čaka. Gospodarjenje v TIO v letošnjih petih mesecih tudi ni bilo dobro, saj so poslovali negativno. MH

Negotova pot dolgovaške opekarne

Dolgovaška opekarna, ki je spet v lasti Sklada za razvoj, še vedno ne dela, delavci so junija na bili letnem dopustu, za julij pa so prejeli odločbo o čakanju na delo. Zadnje plačo so tako dobili za maj, in to potem ko so z dvorišča prodali opeko. Sedaj opeke ni več. Sklad pa denarja za plače tudi ne da. Iskanje novega kupca za dolgovaško opekarno je brez uspeha.

Spomnimo se, da je sklad opekarno enkrat že prodal, vendar je večinski lastnik Franc Gajšek čez čas odstopil od nakupne pogodbe in opekarno v še bolj težkem položaju, kot je že bila, spet vrnil Skladu. Opekarna, v kateri je maja bil še požar in zaradi katerega so ustavili proizvodnjo, ima za okoli 50 milijonov tolarjev dolgov, zato ni podjetnika, ki bi bil pripravljen opekarno prevzeti s tako velikim bremenom. Sklad za razvoj bo tako zanj poskušal doseči prisilno poravnavo z upniki in po njej bi se potem lažje pogovarjali tudi z interesi, ki bi opekarno želeli odkupiti. Usoda dolgovaške opekarne bo znana v avgustu, ko bodo zanj morali zvesti tudi zaposleni. Pogajanje med upniki, če bo od tega oziroma prisilne poravnave sploh prišlo, ne bodo preprosta niti lahka, toliko bolj, ker je prejšnji lastnik po nekaterih informacijah po diskontni ceni odkupil terjatve enega od upnikov opekarne in tako postal pomemben ali največji opekarniški upnik. V rokah torej ima pomembne karte, ki jih bo gotovo poskušal vnovčiti v pogajanjih o usodi opekarne. MH

V slovenskem gospodarstvu

V Tamu se izguba še povečuje

Tudi če se bo napoved ministra za gospodarske dejavnosti uresničila in bo država res spremenila okoli pet milijonov mark Tamovih dolgov v svoj lastniški delež, si omenjeni sistem na ta račun posebnega olajšanja ne more obetati. To je namreč le kaplja v morju dolgov, ki naj bi se po sanacijskem načrtu preoblikovali v lastniške deleže upnikov. Tako ostaja še naprej odprto vprašanje, ali je Tam sploh sposoben sanirati svoje finančne težave. Poslovni sistem, ki se kljub številnim pobudam ni prepuštil Koržetovemu skladu, ima v sedanjih razmerah le malo možnosti, da bi se rešil dolgov, ki so posledica mialulih poslovnih odločitev in tržne cene kapitala v Sloveniji. Posledice ob skoraj nepremostljivih likvidnostnih težavah občuti tudi prek povečevanja izgube, ki se je ob zadnji letni analizi povzpela že na dobrih 73 milijonov mark.

Država rokov za lastninjenje ne bo podaljševala

Na nedavni seji upravnega odbora Gospodarske zbornice Slovenije je premier Janez Drnovšek poudaril, da bo treba programe za lastninjenje predložiti do konca leta, saj država rokov ne bo podaljševala. Povedal je tudi, da se zadnje čase število sprejetih programov zopet povečuje, kar kaže, da je lastninjenje vendarle steklo. Za nekatere stvari bo morala seveda poskrbeti tudi vlada, zlasti za pospešitev revizijskih postopkov. Sicer pa so imeli na seji gospodarstveniki glede lastninjenja celo vrsto pripomb. Opozarjali so na slabo sodno varstvo pravnih razmerij, zgrešeno lastninjenje kmetijskih in gozdarskih površin, v nos pa jim gre tudi obstoječi način denacionalizacije.

Z novimi tehnologijami do energetske učinkovitosti

Najpomembnejša strateška usmeritev Slovenije na področju energetike je povečevanje energetske učinkovitosti na vseh področjih porabe energije. Cene bodo oblikovane bolj tržno, tako da se bodo

v prihodnjih letih cene elektrike realno povečevale za okoli sedem odstotkov na leto. Davek bo pri elektriki nižji, naftni derivati pa naj bi bili dodatno obdavčeni s trošarino. Poleg tega bo treba veliko narediti tudi na področju izobraževanja in osveščanja javnosti. Cilj ni le preprečiti razsipavanja z energijo, ampak spodbuditi uvajanje novih energetske učinkovitejših izdelkov in tehnologij.

Gospodarska zbornica proti rebalansu proračuna

Kot pravi predsednik gospodarske zbornice Dagmar Šuster, so gospodarstveniki v Sloveniji še vedno optimistični. Kljub temu je precej skrb, da bi se sedanja gibanja zaradi nekaterih ukrepov ali pomanjkanja le-teh ustavila in znova zmanjšala. Gospodarstveniki opozarjajo predvsem na pet težav, in sicer na dajatve, plače, tržne možnosti, obresti in tečaj. Skrb zbujajoča je tudi rast javne porabe, zato v zbornici menijo, da bi morala vlada sprejeti sklep, da ne bo pripravila rebalansa proračuna, potem pa se ga seveda tudi drži. V zvezi s tem je Dagmar Šuster med državo in gospodarstvom predlagal nekakšen sporazum o cenah. Država naj se odpove rebalansu proračuna, gospodarstvo pa se bo, denimo do konca leta, odpovedalo zviševanju cen.

Precej pripomb na energetske strategijo

Z nedavno predstavljeno strategijo za učinkovito porabo in preskrbo z energijo v Sloveniji so se energetske strokovnjaki in poslanci pretežno strinjali, vseeno pa se je našlo tudi precej pripomb. Razpravljali so tako med drugim opozorili na dejstvo, da za veliko zamiljenih projektov še ni ustreznih študij o izvedljivosti. Po mnenju mnogih energetika na področju podjetniškega odločanja ni bila še nikoli tako centralizirana kot je danes, kljub temu pa bi bilo treba uskladiti prenekatero točko energetske politike. Plin, na primer, je drag in ni subvencioniran, premog pa je poceni in je še deležen subvencij, čeprav vsi vemo, kateri energetski vir je bolj škodljiv za okolje. Tudi na področju alternativnih virov vlada bolj beseduje, kot uresničuje svoje načrte, od nje pa bi bilo pričakovati tudi ekologizacijo davkov.

Banka Slovenije razvema vlagatelje

Banka Slovenije je z izdajo blagajniških zapisov z nakupnim bonom, kot kaže, zadela v črno. To lahko trdimo glede na izjave bančnikov in borznih posrednikov, ki komentirajo prodajo tega vrednostnega papirja. Domisljijo potencialnih vlagateljev pri tem blagajniškem zapisu razvema pred-

vsem dejstvo, da se donos omenjenega finančnega instrumenta ne da natančno določiti. Donos je mogoče izračunati šele ob določenih predpostavkah, zaradi tega pa so donos donosa kajpak precej različen. Blagajniške zapise z nakupnim bonom ta mesec kupci predvsem tisti, ki želijo izkoristiti popust pri vpisu donosnega blagajniškega zapisa, ki ga prodaji pa je pripomoglo tudi mrtvilo na ljubljanski borzi.

Glavno je zaupanje

Kot je v letnem poročilu Banke Slovenije napisal guverner France Arhar, se centralna banka dobro zaveda, da mora biti populističnih pričakovanj in politik, da je denarna politika preveč omejevalna in da bi obdatna posojila centralne banke lahko nadomestila pomembne sredstev. Upoštevanje njih zahtev bi bilo v nasprotju s prizadevanji za stabilno luto, prav ta pa je dolgoročno najboljša zagotovilo za gospodarsko rast. Banka Slovenije je prepričana, da je denarna politika več kot le dosežek optiki tako v celotni finančni sistem kot v slovenski tok in v centralno banko samo.

Naročnik Vestnika iz Krakova na Poljskem želi navezati gospodarske stike s pomurskimi podjetniki

»Tu poznam vsak kamen...«

Je že res, da čim starejši smo, tem bolj se nam spomin vrača v otroška leta. Zagradi nas neka nostalgija, želimo videti zgradbo, kjer smo obiskovali osnovno šolo, drevo, pri katerem smo imeli prvi najstniški sestanek... Če je kdo oddaljen več sto kilometrov od rojstnega kraja, je ta nostalgija zrelih let verjetno toliko močnejša.

Jozef Tatarczuch je po mami Slovenec, po očetu pa Poljak. Za malega ožka je bil verjetno hud udarec, ko se je številčna družina (vseh otrok je bilo osem) odločila, da zapusti Slovenijo in si dom ustvari na Poljskem. Na vprašanje, kdaj so odšli s Kapelskega Vrha in iz Slovenije, je ožko natančno opisal: »9. julija pred 35 leti, torej 1959. leta, v nedeljo ob pol dveh. Najprej smo šli z vlakom do Beograda, tam smo čakali tri dni, nato smo se odpeljali na Dunaj, z Dunaja v Varšavo in od tam v Krakov.« Mama Slovenka, rojena Lajh pri Mali Nedelji, je s Paričjaka 22 odšla na delo v Avstrijo, tam sta se med vojno spoznala z mladim Poljakom Tatarczuchom, ki je prišel za njo v Slovenijo. Zakaj so se odločili, da vse pustijo in odidejo na Poljsko? Verjetno so upali, da jih bo tam čakalo boljše življenje kot tukaj. Ožko je končal šolanje, doštudiral gradbeništvo in v minulih dvajsetih letih prepotoval z gradbeniki skorajda ves svet, gradil je v Afriki, Aziji, Franciji... 1971. leta je po dolgem času prišel na Paričjak k prijatelju očetu Dunaju, s katerim sta bila tri leta sošolca. Skorajda se je že odločil, da bo ostal tukaj, se zaposlil v Gornji Radgoni, vse je bilo že urejeno... toda premislil si je. Danes mu je žal in pravi, da je bil takrat premlad in da se je narobe odločil.

Vendar tega ne bi mogli trditi. Ožko se zadnji dve leti čedalje pogosteje vrača v Kapelske gorice. Pa ne sam. Z njim prihajajo žena Magda in štirje sinovi, stari 17, 15, 12 in 6 let. Najrajši bi kar kupil neko hišo tu v bližini in ostal tukaj,

Potrošnik oziroma nogometna ekipa iz Beltincev. Ker njegovi prijatelji navijajo za ta klub, je tudi sam postal pravi navijač Beltincev. Vendar pa Vestnika ni naročil le zaradi branja in



Magda in Jožko sta vse pogostejša gosta na Paričjaku.

novic - upa, da bo s pomočjo največjega tečnika v severovzhodni Sloveniji tudi navezal gospodarske stike s tukajšnjimi podjetji.

Ožko s Paričjaka 22, ki že 35 let živi v Krakovu, je namreč uspešen podjetnik. 20 let je bil zaposlen kot gradbenik po vsem svetu in si nabiral izkušnje, z možnostjo privatizacije pa je ustanovil svoje podjetje »TARBUD«, ki se ukvarja z gradnjo viaduktov, mostov, cest in drugo infrastrukturo. 55 zaposlenih je strokovno usposobljenih na najvišji ravni. »Gledam naprej, saj sem Slovenec, ne? Dela je pri nas dovolj, saj je Krakov zelo veliko mesto, celotno območje ob nemški in slovaški meji pa je gospodarsko zelo razvito. Pet

toda sedaj ni več sam, tu je tudi žena in otroci. »Mama ima pet »čehov«, saj za magdino pravijo, da so vse trije otroci,« se šalimo. Pogosto jama se slovensko; nekaj besed mu je še ostalo v spominu, če ga pa si svoj jezikovni repertoar gače pa si svoj jezikovni repertoar zadnje časa bogati z besedami Vestnika. Zanima ga, kaj se v teh krajih dogaja, kaj se v teh krajih preverja, kako je najprej preveril, kako je

let sem moral trdo delati, če sem si ustvaril, da se je »marko«. Zdi se mi, da se je Slovenija hitro razvijala, da pred petimi leti, nato pa je bil razvoj počasnejši. Pri nas na Poljskem pa se je hitro razvijalo, pet let vse bliskovito razvijalo. Nič ni narobe, če je privatizacija tako hitra. Poslovna se lahko hitro naučijo. So pa na Poljskem vedno večje razlike, še pred leti so govorili, da imamo vsi enake želje, danes pravijo, da ne. Kakorkoli, če ne moremo vsaj simbolično z ustanovitvijo mešane družbe. Kdo je res resiran, nje se pripravi, bodo Tatarczuchovi spet na Kapeli! BERNARDA B. PEČEK

Strokovnjak odgovarja

informacije na tel.: 069 31-650

Kakšna in zakaj sploh je razlika med prodajno in nominalno ceno delnic?

Vsaka pooblaščenca družba za upravljanje ima pravico, da pooblaščenim investicijski družbi za ustanovitvene stroške zaračuna provizijo. To je določeno z Zakonom o investicijskih skladih in družbah. Zakon opredeljuje, da je družba za upravljanje upravičena do povrnitve stroškov ustanovitve, ki pa ne smejo presegati 5 odstotkov vrednosti osnovnega kapitala družbe. Poravnavajo se lahko tudi v delnicah pooblaščenice investicijske družbe.

Od tod tudi izhaja razlika med prodajno in nominalno ceno delnice. Če ustanovitvena provizija znaša 5 odstotkov, to pomeni, da investicijska družba zadrži 5 odstotkov delnic oziroma da državljanom proda 5 odstotkov manj delnic, kot jih je na osnovi opredelitve osnovnega kapitala izdala. Kljub temu pa mora za prodane delnice iztržiti celotno vrednost osnovnega kapitala.

Če je nominalna cena delnice npr. 1.000 tolarjev, njena prodajna cena znaša 1.053 tolarjev (100 deljeno s 95). To pomeni, da bo državljan, ki ima lastniški certifikat v vrednosti 400.000 tolarjev, prejel 379 delnic, kar znese 399.087 tolarjev. Razlika v višini 913 tolarjev ostane na certifikatnem računu, državljan pa lahko z gotovinskim doplačilom 130 tolarjev pridobi dodatno delnico. Tako ima skupno torej 380 delnic, porabil pa je vsa sredstva s certifikatnega računa.

Iz navedenega seveda sledi logično vprašanje: Zakaj prodajna cena ni opredeljena v višini 1.000 tolarjev in nominalna cena v ustrezno nižjem znesku, to je 950 tolarjev? Na ta način bi bilo vpisovanje in vplačevanje delnic močno poenostavljeno.

Tudi takšna rešitev ni mogoča. Najnižji nominalni znesek delnice je namreč opredeljen z Zakonom o gospodarskih družbah, in sicer je ta 1.000 tolarjev. Višji nominalni znesek pa se mora glasiti na 2.000 tolarjev oz. njegov večkratnik.

Posamezne investicijske družbe opredelijo višino provizije in s tem prodajno ceno delnice v statutu. Podatki so prikazani tudi v prospektu za javno ponudbo delnic. Preden torej vpisujete in vplačujete delnice, vam priporočamo, da se pozanimate o njihovi prodajni ceni.

V pooblaščenih investicijskih družbah TRIGLAV znaša ustanovna provizija 3,5 odstotka, prodajna cena delnice pa je 1.036 tolarjev.



Triglav

Pooblaščenca investicijska družba ob Muri d.d.

v ustanavljanju

Dogajanja na ljubljanski borzi

Spoštovane bralke in bralci, tokrat bo poročanje o dogajanjih na ljubljanski borzi oziroma na trgu vrednostnih papirjev zajemalo obdobje med torkom, 19. 7., in ponedeljkom, 25. 7. 1994.

21. 7. 1994 je ljubljanska borza objavila sporočilo za javnost za delnico Salus. V njem Salus d.d. sporoča, da od zadnje objave z dne 13. 5. 1994 v tej delniški družbi ni bilo nobenih poslovnih, pravnih, kadrovskih ali organizacijskih dogodkov, ki bi lahko vplivali na 30-odstotno znižanje cene delnice.

V četrtek so pričeli v segmentu kratkoročnih vrednostnih papirjev kotirati blagajniški zapisi Banke Slovenije z nakupnim bonom, vendar ločeno. Tečaj blagajniškega zapisa (skrajšano BNB1) se je izoblikoval na 87,5, cena nakupnega bona (NB1) pa na 27821 SIT. Naslednje dni je njun tečaj padal.

V tem tednu se je na ljubljanski borzi nadaljeval medvedji trend, večina delnic je padala, nič kaj bolje se ni godilo obveznicam, mrtvilo na borzi pa so nekoliko pregnali prav blagajniški zapisi Banke Slovenije z nakupnim bonom, s katerimi je bilo trgovanje dokaj živahno. Mnenja o tem, kdaj se bo ta trend končal, so različna, nekateri napovedujejo večjo živahnost že po objavi revalorizacijske stopnje, večji pesimisti pa ne pričakujejo sprememb vse do jeseni.

V tem tednu je večina pooblaščenih investicijskih družb (tiste, ki imajo že oba dovoljenja agencije), pričela z javno prodajo svojih delnic, ki jih investitorji lahko kupujejo s certifikati. Razen po njihovih vpisnih mestih lahko delnice pooblaščenih investicijskih družb vpišete (oziroma boste lahko) tudi na vseh poštah v Sloveniji, saj je pošta že z večino le-teh podpisala sporazum (za dve pooblaščenim investicijski družbi bi naj pričeli z vpisom predvidoma v ponedeljek).

Uvrščena kotacija I – obveznice

19. 7. je enotni tečaj RSL 1 iz 97,9 padel na 97,2, ko je bilo za več kot 65,3 mio tolarjev prometa, naslednjega dne rahlo porasel na 97,3 pri 87,7 mio tolarjev prometa, da

bi v četrtek padel na 96,5 (nekaj manj kot 9 mio tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj padel na 96,1, ko je bilo za 32,6 mio tolarjev prometa, v ponedeljek pa porasel na 96,2 pri nekaj več kot 16,6 mio tolarjev prometa.

V torek je enotni tečaj obveznice RSL 2 poskočil iz 106,5 na 107,2, ko je bilo za več kot 23 mio tolarjev prometa, naslednjega dne padel na 107,0 pri 20,1 mio tolarjev prometa, v četrtek pa zdrsil na 106,4 (skromnih 763 tisoč tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj zdrsil na 3,19 odstotka na 103,0, ko je bilo za 31,7 mio tolarjev prometa ter se na tem nivoju zadržal tudi v ponedeljek pri več kot 43,3 mio tolarjev prometa.

Enotni tečaj obveznice RSL 8 je na torkovem borznem sestanku padel za 9,95 odstotka na 71,5, ko je bilo za skromnih 52 tisoč tolarjev prometa, naslednjega dne za 6 odstotkov na 67,2 pri prometu 493 tisoč tolarjev, v četrtek pa poskočil za 9,97 odstotka na 73,9 (54 tisoč tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj rahlo porasel na 74,0, ko je bilo za skromnih 217 tisoč tolarjev prometa.

Z obveznico RSL 11 so bili v ponedeljek, 25. 7., sklenjeni aplikacijski posli v vrednosti nekaj manj kot 1,2 mio tolarjev, njen enotni tečaj pa se je izoblikoval na 95,8.

Z obveznico RSL 1 z izkoriščeno davčno olajšavo so bili v torek sklenjeni aplikacijski posli v vrednosti 169 tisoč tolarjev po tečaju 96,4, naslednjega dne v vrednosti 128 tisoč tolarjev po tečaju 96,0, v četrtek pa v vrednosti 196 tisoč tolarjev po tečaju 95,5. V ponedeljek je njen enotni tečaj pristal na istem nivoju, prometa pa je bilo le za 47 tisoč tolarjev.

Nespremenjen enotni tečaj (100,0) je tako v torek kot v sredo zadržala obveznica RSL 2 z izkoriščeno davčno olajšavo, ko so bili sklenjeni aplikacijski posli v skupni vrednosti 239 tisoč tolarjev.

Uvrščena kotacija I – redne delnice

Na torkovem borznem sestanku je enotni tečaj redne delnice SKB še nekoliko porasel in sicer iz

10178 na 10536, ko je bilo za več kot 55,7 mio tolarjev prometa, vendar je naslednjega dne padel na 39888 pri več kot 18,4 mio tolarjev prometa, v četrtek pa na 39393 (več kot 7,3 mio tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj padel na 39031, ko je bilo za nekaj manj kot 20 mio tolarjev prometa, v ponedeljek pa na 38772 pri 8,6 mio tolarjev prometa.

Uvrščena kotacija I – prednostne delnice

Enotni tečaj prednostne delnice SKB je v torek iz 38787 padel na 38696, ko je bilo za nekaj več kot 38,3 mio tolarjev prometa, naslednjega dne na 37970 pri več kot 19,7 mio tolarjev prometa, v četrtek pa na 37709 (več kot 4,1 mio tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj padel na 36878, ko je bilo za več kot 10,5 mio tolarjev prometa, v ponedeljek pa na 36365 pri več kot 7,6 mio tolarjev prometa.

Uvrščena kotacija II – obveznice

Z obveznico Mesto Ljubljana so bili od 19. do 21. 7., pravtako pa tudi v ponedeljek sklenjeni aplikacijski posli po tečaju 94,0 (+1,0 odstotno točko glede na ponedeljkov tečaj) v skupni vrednosti nekaj manj kot 1,3 mio tolarjev.

Na torkovem borznem sestanku je enotni tečaj obveznice SKB 1 poskočil za 1,0 odstotno točko na 98,6, ko je bilo za več kot 3,7 mio tolarjev prometa, naslednjega dne rahlo padel na 98,5 pri nekaj manj kot 5,9 mio tolarjev prometa, v četrtek pa ponovno poskočil, tokrat na 99,0 (nekaj manj kot 2,8 mio tolarjev prometa). V ponedeljek je njen enotni tečaj padel na 98,2, prometa pa je bilo za nekaj manj kot 4,4 mio tolarjev.

Uvrščena kotacija II – redne delnice

V torek je enotni tečaj delnice Probanke iz 21787 padel na 21500, ko je bilo za 602 tisoč tolarjev prometa, naslednjega dne na 21421 pri nekaj manj kot 5,1 mio tolarjev prometa, v četrtek pa na 21296

(980 tisoč tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj padel na 20891, ko je bilo za več kot 3 mio tolarjev prometa, v ponedeljek pa na 20593 pri nekaj manj kot 4,8 mio tolarjev prometa.

Prosti trg – obveznice

Z obveznico Gorenje so bili v torek sklenjeni aplikacijski posli v vrednosti 176 tisoč tolarjev po tečaju 97,4 (+1,4 odstotne točke), naslednjega dne je njen enotni tečaj padel na 97,0, ko je bilo za 926 tisoč tolarjev prometa, v četrtek pa so bili ponovno prijavljeni aplikacijski posli, tokrat v vrednosti 461 tisoč tolarjev po tečaju 96,9. V petek je bil prijavljen aplikacijski posel le z 1 lotom po tečaju 95,8, v ponedeljek pa v vrednosti 72 tisoč tolarjev po enakem tečaju.

Tudi z obveznico LEK 1 so bili v torek prijavljeni aplikacijski posli, pravtako pa tudi v četrtek, tečaj je ostal na nivoju prejšnjega tedna (105,0), skupno pa je bilo za 376 tisoč tolarjev prometa. Tudi v ponedeljek je njen enotni tečaj ostal na istem nivoju, prometa pa je bilo za 167 tisoč tolarjev (tudi tokrat aplikacijski posel). Aplikacijski posli so bili v torek, četrtek in ponedeljek sklenjeni tudi z obveznico LEK 2, njen enotni tečaj je poskočil za 2 odstotni točki na 107,0, skupno pa je bilo za 539 tisoč tolarjev prometa.

Enotni tečaj obveznice Občina Šmarje je v sredo poskočil za 1,5 odstotne točke na 87,0 ter se na tem nivoju zadržal tudi v ponedeljek, vendar je bilo skupno le za 277 tisoč tolarjev prometa (aplikacija). Enotni tečaj obveznice Občina Laško je v torek iz 82,3 poskočil na 83,8, ko je bilo za nekaj manj kot 1,6 mio tolarjev prometa, naslednjega dne so bili sklenjeni aplikacijski posli v vrednosti 673 tisoč tolarjev po tečaju 84,5, v četrtek pa je njen enotni tečaj padel na 84,0 (686 tisoč tolarjev prometa). V ponedeljek je njen enotni tečaj poskočil na 84,6, prometa pa je bilo za 842 tisoč tolarjev. V torek (25. 7.) je enotni tečaj obveznice Občina Zagorje iz 76,0 padel na 74,6, ko je bilo za 780 tisoč tolarjev prometa, v ponedeljek pa na 72,0 pri prometu 119 tisoč tolarjev.

Z obveznico PTT Celje so bili v četrtek sklenjeni aplikacijski posli v vrednosti 899 tisoč tolarjev po nespremenjenem tečaju 100,5, v ponedeljek pa je njen enotni tečaj

padel na 99,4 pri več kot mio tolarjev prometa. V torek so bili z obveznico PTT Ljubljana sklenjeni aplikacijski posli v vrednosti 341 tisoč tolarjev po tečaju 101,5 (+0,9 odstotne točke), v sredo je njen enotni tečaj padel na 101,0, se na tem nivoju zadržal tudi v ponedeljek, skupno pa je bilo za več kot 1,1 mio tolarjev prometa. Enotni tečaj obveznice PTT Nova Gorica je v torek iz 97,7 padel na 97,4, ko je bilo za nekaj manj kot 2 mio tolarjev prometa, v četrtek pa na 97,1 pri več kot mio tolarjev prometa. V petek so bili prijavljeni aplikacijski posli v vrednosti 201 tisoč tolarjev po tečaju 100,0, v ponedeljek pa v vrednosti več kot 1,4 mio tolarjev, enotni tečaj pa se je izoblikoval na 99,0.

20. 7. je bil z obveznico Rogaška 1 sklenjen aplikacijski posel v skromni vrednosti 15 tisoč tolarjev po nespremenjenem tečaju 96,0, v ponedeljek pa enakem tečaju še za 764 tisoč tolarjev.

Z obveznico VIP 1 so bili v času od torka do petka sklenjeni aplikacijski posli v skupni vrednosti 1,3 mio tolarjev, enotni tečaj pa je ostal na ponedeljkovem nivoju 103,0. V ponedeljek je njen enotni tečaj porasel na 103,2, ko je bilo za 82 tisoč tolarjev prijavljenih aplikacijskih poslov.

Prosti trg – redne delnice

V torek je enotni tečaj delnice Dadas iz 22125 padel na 21833, ko je bilo za nekaj manj kot 2 mio tolarjev prometa, naslednjega dne na 212612 pri 18,1 mio tolarjev prometa, v četrtek pa na 212612 (5,8 mio tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj zdrsil za 4,75 odstotka na 196453, ko je bilo za nekaj manj kot 30 mio tolarjev prometa, v ponedeljek pa na 189446 pri nekaj manj kot 12,3 mio tolarjev prometa.

TONČKA BOŽNOVIČ



Cesta prvih borcev II. Brezice 6825
SI 0608 62-236. Telefaks: 0608 62-652
POSLOVALNICA LJUBLJANA
Slovenska cesta 54, Ljubljana 6000
SI 061 131-955. Telefaks: 061 131-347
POSLOVALNICA MARIBOR
Partizanska cesta 3-5, 62000 Maribor
SI 062 29-460. Telefaks: 062 29-461

DELAVCI, ZAČASNO ZAPOSLENI V TUJINI

Smo mešana avstrijsko-slovenska banka z večinskim kapitalom Creditanstalt – Bankverein Dunaj.

V naši banki vam ponujamo možnosti sodelovanja:

- devizno in tolarско varčevanje;
- ugodno menjavo deviz;
- možnost nakazil vaših prihrankov na devizno hranilno knjižico, ki jo lahko odprete pri naši banki;
- možnost dviga deviz iz DHK v Avstriji;
- potrošniško posojilo

Ko pridete na dopust, se oglasite v CREDITANSTALT – NOVI BANKI, Enota M. Sobota, Lendavska 11 in dobili boste podrobnejše informacije za sodelovanje z nami. Poslujejo vsak delavnik od 8.00 do 16.00, v soboto od 8.00 do 11. ure.

Creditanstalt - Nova banka d.d.

Z nami do uspeha

KMEČKA DRUŽBA

od 1. avgusta

lahko po vsej Sloveniji zamenjate certifikate za delnice Kmečkega sklada 1 d.d.

V POMURJU:

HKS Gornja Radgona, Kapela, Lendava
Murska Sobota, Ljutomer, v vseh njihovih
izpostavah ter na poštah.

Kmečka družba za upravljanje investicijskih skladov d.d.,
Miklošičeva 4, Ljubljana, tel.: 061/ 132 60 47.

CERTIFIKATI

KMEČKA DRUŽBA

vestno in pošteno

svoj certifikat lahko zaupate Kmečki družbi.

V Kmečki družbi bomo s tako zbranimi certifikati premišljeno in gospodarno kupovali delnice perspektivnih in strateško pomembnih podjetij iz vse Slovenije, s čimer bomo zagotovili, da bo vaš certifikat varno in donosno naložen.

Zaupajte strokovni, sposobni in izkušeni ekipi Kmečke družbe in vestno ter pošteno bomo izpolnili vašo pričakovanja.

Kmečka družba za upravljanje investicijskih skladov d.d.,
Miklošičeva 4, Ljubljana, tel.: 061/ 132 60 47.

CERTIFIKATI

Spremembe stanovanjskega zakona

Ob nacionaliziranih stanovanjih sta se (iz)merili krivica in pravica

Rešili problem, na račun občinskega denarja

Iz časopisnih strani so po tem, ko so v parlamentu sprejeli spremembe stanovanjskega zakona, izginile teme o pravici in krivici, na eni strani nacionaliziranih stanovanj ter na drugi imetnikov stanovanjske pravice. Slednji so se oglašali, ker jim je bila odvzeta možnost, da bi si kupili stanovanje, lastniki denacionaliziranih stanovanj pa so bili nasproti denacionaliziranih stanovanj. O konfliktu med najemniki in lastniki denacionaliziranih stanovanj so govorila tudi javna pisma nekaterih na primer iz izkopi vodo, in na drugi strani tožbe lastnikov, da so svoje stanovanje, torej stanovanje ne morejo priti, pa bi ga nujno potrebovali za svojega očeta. Konflikta se je moral zaradi pritiskov z obeh strani lotiti Miro Jazbinšek, torek minister, ki je stanovanjski zakon tudi podpisal, ter z njim oziroma prvim lastninjenjem družbenega premoženja posteljo znan.

Priljubljeni predlagani popravki stanovanjskega zakona niso bili upoštevani in na površje predvsem prišlo podajanje žogice je trajalo kar nekaj časa. To pa zato, ker država ni želela ali mogoče udariti, brez denarja pa problemu ni bilo. Če bi bila volja, si in koza cela. Minister Miro Jazbinšek je moral odločiti, morda ne samo zaradi neugodnosti konflikta med najemniki in lastniki denacionaliziranih stanovanj, Dr. Pavel Ganter, njegov naslednik, pa je vendar izpeljal sprejem sprememb stanovanjskega zakona. In že v samem uvodu moramo zapisati, da so ga sprejeli, pa ne da bi bili bolj pametni od prejšnjega ministra in izvrtili nekaj novega, ampak so pomembno breme naprtili občini. Ne da bi jih kdo sploh kaj vrnil, ne da bi zakonodajalca za-

družinski člani odkupijo stanovanje, za katero ni bila vložena zahteva za denacionalizacijo (do 7. 12. 1993) ali je bil zahtevek za denacionalizacijo zavrnjen (pred 7. 5. 1994), v roku šestih mesecev od uveljavitve tega zakona (računajoč od 7. 5. dalje), sicer pa v šestih mesecih od pravnomočno zavrnjene vloge za denacionalizacijo. S to spremembo so občine in drugi lastniki nacionaliziranih stanovanj zavezani prodati stanovanje.

Prodajanje denacionaliziranega stanovanja na tri načine

V primeru, da je stanovanje vrnjeno lastniku, so predvideni trije modeli lastninjenja denacionaliziranega stanovanja.

Prvi model govori o prodaji stanovanja, v katerem ima najemnik

oziroma uporabnik stanovanjsko pravico, ampak le v primeru, da se lastnik denacionaliziranega stanovanja s tem strinja. Lastnik zaradi prodaje v finančnem pogledu ne bi bil oškodovan, saj bi s prodajo dosegel enako ceno, kot če mu stanovanje ne bi bilo možno vrniti v naravi in bi dobil po zakonu o denacionalizaciji zanj odškodnino. Občina pa mora poplačati razliko zneska popusta pri nakupu stanovanja, odvisno od načina plačila stanovanja, od 60 do 30 odstotkov vrednosti.

Drugi model omogoča, da se imetnik stanovanjske pravice, torej stanovalec v denacionaliziranem stanovanju, ki ga lastnik ne želi prodati, odloči za nakup stanovanja na trgu ali za gradbo drugega stanovanja. Stanovalec bo dobil odpravnino, ki pa ne bo enaka tržni ceni novega stanovanja. Obveznost občine je 30 odstotkov odpravnine in tretjina od polovice

Po podatkih občinskih upravnih služb je bilo v Sloveniji približno 13 tisoč nacionaliziranih stanovanj, službe za izvajanje denacionalizacije pa ugotavljajo, da je bilo danih zahtevkov za okoli 9 tisoč stanovanj, upravičenih pa naj bi bilo 7.500. Samo do konca lanskega leta so vrnili 1.480 stanovanj. Pristopne službe napovedujejo, da se bo po prvem modelu lastništvo 1.200 stanovanj, 800 stanovalec se bo odločil za novogradnjo ali nakup stanovanja na trgu, kar 2.700 stanovalec pa bi se naj odločil za nakup drugega stanovanja po tretjem modelu. Izračunali so že tudi, da bodo občine imele pri prodaji stanovanj za 600 milijonov tolarjev več odhodkov kot prihodkov.

Na strokovni službi za stanovanjska vprašanja v Gornji Radgani ugotavljajo, da za večino nacionaliziranih stanovanj ni bilo vložene zahtevke za denacionalizacijo, kar pomeni, da bodo ta stanovanja lahko prodali. Dve stavbi na Krenčičevi in ena na Jurkovičevi ulici pa sta še v obravnavi, vendar, ker sta pod spomeniškim varstvom, je za njih pristojni ministrstvo za kulturo. V dveh letih, ko je tečila ugodna prodaja stanovanj po stanovanjskem zakonu, so na pristojni službi prejeli 24 vlog za odkup stanovanj, ki so bila nacionalizirana. Stanovalec, ki se zanima za odkup, mora seveda oddati nove vloge. Po novem bo moral kupec takega stanovanja plačati tudi 2-odstotni prometni davek. V Gornji Radgani so niso sklenili nobene kupoprodajne pogodbe za nacionalizirano stanovanje.

V Lendavi so prejeli pet vlog za odkup stanovanj po novem in štiri so jih prodali, saj zanje ni bilo zahtevkov za denacionalizacijo. V enem primeru gre za stanovanje, za katero je bila vložena zahteva za vrnitev, vendar računajo s tem, da bo lastnik pripravljen stanovanje prodati.

V Murski Soboti so prejeli eno vlogo za odkup nacionaliziranega stanovanja, vendar je zanj vložena zahteva za vrnitev in zadeva še ni pravnomočno rešena.

V ljubumerski občini so prejeli 4 vloge, vendar še nimajo podatka, ali so bili za ta stanovanja vloženi tudi zahtevki za vrnitev.

predračunske vrednosti novega stanovanja.

Tretji model ponuja možnost, da si stanovalec izbere občinsko stanovanje druge in ga odkupi po ugodnih pogojih. Občine so tem stanovalcem dolžne ponuditi seznane še neprodanih stanovanj, med katerimi si bodo stanovanje lahko izbrali in odkupili. Zamenjava stanovanja pa je odvisna od volje lastnika, ali bo v svoje stanovanje sprejel nove najemnike. Prav

slednja možnost je popolnoma skregana z življenjem. Morda se bo kje našel primer, ki jim bo ta model ustrezal, toda zagotovo tovrstnih zamenjav, kljub drugačnim napovedim, ne bo veliko, oziroma sploh ne bodo tako preproste. Ali bo imetnik stanovanjske pravice v odkupljenem stanovanju imel najemnike, sam pa bo še naprej najemnik v denacionaliziranem stanovanju?

MAJDA HORVAT

Davek na plače ni ujel tistih s previsokimi plačami

Dogovorjena politika plač obtežena z davkom

Z medijskim pompom je bil pospremljen dogovor o politiki plač v gospodarstvu za to leto, ki so ga konec aprila podpisali predstavniki delodajalcev, delojemalcev in vlada, takoj za tem pa sta bila jedrno sprejet še zakon o izvajanju dogovora o politiki plač v gospodarstvu in dogovor o kriterijih za individualne pogodbe o zaposlitvi poslovnih delavcev in delavcev s posebnimi pooblastili (podpisan konec maja med Gospodarsko zbornico Slovenije in Združenjem Manager). To pa zato, da bi grešnikom, ki si izplačujejo višje plače od tistih po dogovoru, stopili na prste. In to na tak način, da bo močno v korist države. Če plače zaposlenih za pet odstotkov presega raven, za katero je bil sprejet dogovor, mora podjetje plačati davek za četrtno presežka, če so plače večje za deset odstotkov, je davek v vrednosti polovice presežka, če pa je več kot deset odstotkov večja od dogovorjene ravni, mora podjetje državi nakazati celotni znesek presežka.

V državni blagajni že 140 milijonov

Omejevanje rasti plač so si torej v vladnem vrhu zastavili tako, da bi bilo učinkovito ter s prihodki v državno blagajno, ob tem pa le ne bi imelo prizvoka administrativnega omejevanja plač. Zbrani denar bo za spodbujanje zaposlovanja, na ta račun pa bi septembra znižali prispevno stopnjo za zaposlovanje. Nova ministrica za delo, Rina Klinar, je na svoji prvi tiskovni konferenci sporočila, da so iz tega naslova zbrali (kar) 140 milijonov tolarjev, in to že v prvem mesecu, ko so podjetja obračunala plačo za maj in plačala davek.

Je mar davek na plače res ujel podjetja z visokimi plačami? Še zdaleč ne, izmuznila so se mu prav ta, ki so s plačami ves čas na vrhu, tudi zavarovalnice in banke. Izračun ali ugotavljanje obveznosti plačila davka je namreč pripravljen tako, da upošteva izplačane lanske plače za obdobje od januarja do oktobra, dobljeni znesek pa so valorizirali s 16,7 odstotka ali deležem inflacije. Tista podjetja, ki so v aprilu (in naslednje mesece) prestopila ta prag, morajo plačati davek, ostala pa ne. Jasno je, da si jih tisti, ki so imeli že lani ali v upoštevanem obdobju visoke plače, lahko izplačujejo tudi letos, povrh vsega pa jim je pisano na kožo tudi določilo, ki dopušča možnost, da si plače povišajo ali uravnavajo po povprečni plači, izplačani v gospodarstvu ali panogi marca letos. To torej pomeni, da so lahko kolektivne pogodbe z določili o plačah mirno obesili na klin, saj če bi jih upoštevali, bi podjetja z visokimi plačami morala pošteno odšteti za davek na plačo. Davek na plače je torej prizadel tista podjetja, tudi zasebna, ki so si plače povečala v zadnjem času, čeprav njihova dejavnost ne slovi po visokih plačah.

Podjetja si pomagajo po svoje

Pomagajo si lahko na več načinov, tako, da si uradno znižajo plačo, vendar razliko delavcem izplačujejo v obliki drugih izplačil, na primer v honorarju ali v obliki drugih prejemkov. Lahko da si nekoliko »popravijo« število opravljenih ur, morda naredijo še odločilnejši korak in se preregistriirajo v kakšno drugo dejavnost s povprečno višjimi plačami.

V tej državi očitno ne smeš delati dobro, sicer te dodatno obdavčijo, lahko poslušamo direktorje podjetij, ki ne morejo razumeti, da država nenehno pobira, seveda tam, kjer je še kaj vzeti. Strinjamo se lahko s tistimi, da za takšno državo, ki lahko v vsakem trenutku in za vsako stvar vrže na plano novi davek, ne more veljati, da je pametna. Da bi davek opravičevali z njegovim dobrim namenom, češ saj bo denar vendar namenjen zaposlovanju, je tako, kot bi prodajali meglo. Ne davek ne administrativno razdeljevanje denarja ne ustvarjata novih produktivnih zaposlitev, ampak le gospodarstvo, ki je v vzponu.

Iz pomurskih podjetij skromno za davek

In koliko podjetij naše pokrajine v družbeni in zasebni lasti je plačalo davek na plačo za maj? Po podatkih Službe družbenega knjigovodstva je davek plačalo 39 pravnih oseb, svoj račun pa so si olajšali ali obogatili državne natančno za 3 milijone 364 tisoč 783 tolarje. To ni ravno znesek, za katerega bi trdili, da bo podjetja dotolkel, pa tudi pomurski delež 140 milijonov, kolikor naj bi z davkom že zbrali, ni pomemben. (Ali res lahko verjamemo podatku, da so slovenska podjetja plačala kar 140 milijonov davka na plače?)

Pregled po občinah pa je naslednji, iz gornjeradganske je davek plačalo 12 podjetij v vrednosti 1 milijon 694 tisoč tolarjev, štiri lendavska podjetja 591 tisoč tolarjev, pet ljubumerskih 154 in 18 iz soboške občine 924 tisočakov. V teh podatkih pa ni mogoče razločiti, koliko davka odpade na plače zaposlenih, ki so plačani po kolektivni pogodbi, ter koliko na plače poslovnih delavcev in drugih, ki imajo sklenjeno individualno pogodbo.

So se podjetja raje odločila za nižje plače

Kolikoli so si podjetja pomagala po svoje, ne moremo ugotoviti, ker o tem ni mogoče dobiti podatkov. Preizkušali pa smo trditev, da so se v nekaterih podjetjih odločili za znižanje plač zaposlenim. Z odsekov za gospodarstvo iz treh pomurskih občin smo zbrali podatke o povprečnih plačah po dejavnostih. Primerjava med bruto povprečno plačo na zaposlenega po dejavnostih za april in maj je za lendavsko občino pokazala, da so si maja izplačali nižjo plačo v prometu, trgovini in komunali. Razen v prometu so bila znižanja v preostalih dejavnostih majhna. V Ljutomeru so maja izplačali nižje plače v prometu, in to za okoli deset tisočakov in za spoznanje tudi v trgovini. Maja so bile v soboški občini v primerjavi z aprilom nižje plače prav tako v prometu, gozdarstvu in za malenkost v trgovini. Samo s temi ugotovitvami gotovo ne moremo mahati, še manj dokazovati, da so plače nižje prav zaradi davka na plače. Vendar so lahko tudi prej bi lahko rekli, da se s plačami zaradi davka nanje vsaj v pomurskih podjetjih ni zgodilo nič pretresljivega. Plače so se v večini dejavnosti povečale, najvišje so še vedno tam, kjer so bile že doslej na vrhu, torej v finančno-tehničnih in poslovnih storitvah, prometu, komunali, kmetijstvu in trgovini.

MAJDA HORVAT

Finančni izračun pri prodaji stanovanja po prvem modelu

Vrednost stanovanja se izračunava po stanovanjskem zakonu in 40 odstotkov te vrednosti lastniku plača imetnik stanovanjske pravice ter 60 odstotkov občina. Potem pa se izračuna še razlika v ceni stanovanja, izračunana po stanovanjskem zakonu in zakonu o denacionalizaciji, polovico te razlike lastniku denacionaliziranega stanovanja v obvezniški pravnomočni odločbi, drugo polovico pa v vrednostnih papirjih Sklada za razvoj. Izračun za drugo model pa je: imetnik stanovanjske pravice si kupi ali gradi drugo stanovanje, lastnik stanovanja pa mu mora izplačati 30 odstotkov vrednosti stanovanja po uveljavitvi, izračunano po zakonu o denacionalizaciji. Polovico vrednosti stanovanja, ki ga zapuša (izračunano po zakonu o denacionalizaciji), pa mu izplača tretjino občina. Če odpravljamo stanovanje v obvezniški odškodninski sklad in nima ne zadostne za razvoj v vrednostnih papirjih. Če odpravljamo stanovanje za nakup drugega stanovanja po predpisih stanovanjskega zakona, mu mora ta odobriti ugodno posojilo in odkupiti njegove vrednostne papirje po ceni vrednosti.

mimalo, ali občine za to imajo denar, ali bi bo to pobralo občinski denar, pobran od prodaje družbenih stanovanj. Občine od prodaje v svoj blagajni ne bodo dobile nič tolarja, izplačevati pa bodo morale odpravnino. Kupoprodajne pogodbe, ki jih bodo pristojne občine, ki službe sklepale, pa bodo le imele za Slovenski odškodninski sklad, ki bo dobival kupnino. Pa v primeru, da reforma lokalne samouprave uspe.

Spremembe in dopolnitve stanovanjskega zakona so torej začele dopolniti pa bi, bralec zakonskih sprememb, skorajda potreboval dodatno knjigo s tolačenjem. Čeprav so dopolnila napisana zelo nejasno, tudi dvomno in so sprejete zelo neživljensko, sprejete spremembe vendar veljajo.

Nacionalizirana stanovanja, po katerih lastniki več niso spraševali, so naprodaj. Najpomembnejša sprememba stanovanjskega zakona je določila v 123. členu zakona, po katerem naj bi prejšnji imetnik stanovanjske pravice oziroma njegovi ožji

V zdravstvu napovedujemo vročo jesen

Plače po novem

Še pomnimo, da je minister za zdravstvo dr. Božidar Voljč na svoji tiskovni konferenci v začetku julija sporočil, da bodo posledica pravilnika o napredovanju v zdravstvu spremenjene plače zaposlenih. Razlike v plačah bodo velike, večje kot kdaj doslej, je napovedal, plače zdravnikov naj bi se v povprečju povečale za 30 odstotkov, višjim medicinskim sestram za 17 in srednjim za 11 odstotkov. Minister je še neješ in odgovornejšo delo pomenilo več denarja. In prav slednje so potem, ko so v zdravstvenih zavodih za pokušino začeli izračunavati plače po pravilniku, lahko gladko postavili na trgle ali kar lažne noge. S tem pravilnikom se bodo namreč pripadala enako plačila, da za enako delo delavcem pripada enako plačilo. Delovna doba je namreč odločilni dejavnik za razvrščanje zaposlenih po razredni lestvici in osnova za napredovanje; zaradi posebnega znanja, kakovosti dela in strokovnosti, kar pa ocenjuje nadrejeni zaposlenega, pa se delavec v zdravstvu kvečjemu lahko premakne navzgor za razred ali dva. Bolje bodo torej plačani starejši zaposleni ali ti z več delovne dobe.

Pravilnik o napredovanju delavcev, zaposlenih v zdravstvu, je izvedbeni akt organa o plačah v javnih zavodih, državnih organih in organih lokalne skupnosti ter je z včerajšnjim dnem stopil v veljavo. In v šestdesetih dneh od tega dne bodo morali v zdravstvenih zavodih pripraviti vse potrebno za izplačilo plač po novem. Torej lahko pričakujemo, da bo jesen v zdravstvu zaradi plač po novem vroča, saj bodo spremembe in razlike med plačami zaposlenih velike.

Delovna doba bo pri izračunu plač štela dvakrat, prvič jo bodo upoštevali pri razvrščanju v plačilne razrede, potem pa bodo za vsako leto dela prišteli še 0,5 odstotka osnovne plače. Zaradi tega se bo zgo-dilo, kot so že izračunali, da se bo na primer starejša čistika v plači izenačila ali približala plači, ki je bo prejela medicinska sestra z malo delovne dobe. Pri plačah zaposlenih v zdravstvu bodo torej lahko govorili o povečevanju razlik vsaj po dveh linijah, raztegnila se bo lestvica plačilnih razredov, v katere bodo uvrščali zaposlene, to pomeni, da bo nastal velik razpon med najnižjimi in najvišjimi plačam, razlike bodo pri plačilu enakega dela in še zato, ker plačilna lestvica nima faktorjev ali klinov, merjenih v enakih razdaljah. To pomeni, da bo napredovanje v nižjih plačilnih razredih prineslo le malenkostno povečanje plače v primerjavi z napredovanjem v višjih razredih.

Za zaposlene, ki imajo priznano manj kot četrto stopnjo izobrazbe, bodo le trije plačilni razredi, za zaposlene s srednjo in visoko šolo štirje, za visoko in več pa 5 plačilnih razredov. Toda zdravnike in zobozdravnike bodo lahko razvrščali kar v sedem razredov, zato so upravičene pripombe tistih, ki pravijo, da je bil pravilnik pisan predvsem za zdravnike in zobozdravnike, in to starejše, ki imajo več dejanske delovne dobe.

Zaradi plač v zdravstvu bo jeseni zagotovo vroče tudi zdravstvenemu ministru, ki bo moral po novem dati pod vsako izračunano plačo prav vseh zaposlenih v zdravstvu svoj oziroma pečat ministrstva.

MAJDA HORVAT

Te neznosno dobre ženske

(v spomin na položaj kmečke ženske v času žetve)

Ženska predanost lahko gre še dalje od tistega, kar je na prvi pogled predstavljiva knjiga Darje Zavišek *Ženska in duševno zdravje* – od takrat je minilo že kar nekaj časa – pripovedoval priložni dr. Magdič. Čeprav je že to, kar je on pripovedoval, vsekakor nepopolno, vsaj za moški pogled.

Dr. Magdič je povedal, da je ženska predanost lahko gre še dalje od tistega, kar je na prvi pogled predstavljiva knjiga Darje Zavišek *Ženska in duševno zdravje* – od takrat je minilo že kar nekaj časa – pripovedoval priložni dr. Magdič. Čeprav je že to, kar je on pripovedoval, vsekakor nepopolno, vsaj za moški pogled.

Četaj ljubi, sama med tem stradala!

Darja Zavišek v omenjeni knjigi razlaga odnos med žensko in tradicionalno opredeljeno spolno vlogo. Pravi, da se ženske, ki so socijalno in psihično oropane, ki nimajo duševnih in družinskih ugodnosti oziroma pozicije, ki so vsak dan otepajo tudi pri tistih, ki imajo svetlo prihodnost. Raziskave, ki kažejo, da so ženske poskušale kupovati samo za to, da so same doma, da se ga same ne gre dalje od tistega, kar je navedla gospa Charlotte Stieglitz, ki je zato zanj napisala knjigo *Ženska in duševno zdravje* (Zbirka Ženska in duševno zdravje, založba Mladost). Na tej izobraževalni ustanovi je avtorica asi-

ženske doživljajo v knjigi razne teme o razmerju med ženskimi in moškimi. Obenem nakazuje, da ženske in duševno zdravje, s podnaslovom *Ženska in duševno zdravje* (Zbirka Ženska in duševno zdravje, založba Mladost). Na tej izobraževalni ustanovi je avtorica asi-

ženske doživljajo v knjigi razne teme o razmerju med ženskimi in moškimi. Obenem nakazuje, da ženske in duševno zdravje, s podnaslovom *Ženska in duševno zdravje* (Zbirka Ženska in duševno zdravje, založba Mladost). Na tej izobraževalni ustanovi je avtorica asi-

prej, kokoši ali jajce. Nosečnice so pač po naravi ženske, otroci so vsaj v zgodnjem otroštvu po naravi vezani na matere in ekonomija družinskega življenja, naj se shiti to še tako surovo, namiguje, da bi bilo potemtakem ženskam dobro prepustiti tudi ostarele. Krog je torej sklenjen, navzlic svoji kroglosti pa to ne pomeni, da je tudi popoln, pravičen in uravnotežen. Iz tega izhaja, da mehanizmov za odpravo ženske zapostavljenosti ni mogoče izpeljati iz zgodovinskih izvršenih dejstev, da se tradicionalizmu ni mogoče uspešno upreti na polju historiciističnih izpeljav in interpretacij. Smotrnejše je odkriti reči, da je potrebno naravno delitev dela po spolih nekoliko spremeniti. Potrebno je, ob spremljavi milih zvokov nove čutnosti in drugih melodij s konca obdobja ideologij, postopno vpeljati spolno samozavest in reči: *Mi dvoji, ženske in*

matnega in prostovoljnega sektorja in da se skrbstveno delo prepoznajo kot delo. (ŽDZ, str. 41). Ni samoumevno, zakaj je potrebno to imenovati *»feministična perspektiva«*. Edino če gre pri tem za prehodni animacijski in mobilizacijski termin v času, ko je proti moški dominaciji še potrebno biti militanten. Drugače pa je to kar obojespolna perspektiva.

Biti žensko telo

Knjiga je analitičen pregled tako imenovanih ženskih situacij. Od tistih, po katerih naj bi žensko šele materinstvo naredilo za žensko, do tistih, v katerih se ženska pojavlja kot obsejena s hrano, žrtve nasilja in posilstva, samoumevna skrbnica, socialna delavka, terapevtka. Stalna referenca vseh teh tipičnih stanj je *»žensko telo«*. *»Biti v svetu, pomeni,«* pravi Darja Zavišek, *»še zlasti za ženske, biti točno določeno telo, na katerega se naslanjajo prav posebne družbene zahteve.«* Ženske rojevajo zato, ker imajo žensko telo, posiljevalne so, ker so s stališča telesnosti privlačne in šibkejše, skrbnice so, ker jih je neka spolna delitev dela zaradi telesa potisnila ob ognjišča, kjer so čakale vsestranko olakotnjene moške, obsedene so s hrano, ker se od njihovega telesa pričakuje, da bo lepo oziroma da bo na razpolago.

Kaj naj storimo proti telesu! Saj niti do kraja poduhovljeni Plotin proti temu ni mogel narediti nič. Kako ga je bilo strah, da je rojen v telesu! Pa tudi Katarina Sienska ne, čeprav je pojedla samo prgišče zelenjave na dan.

Očitno bo na vekov veke tako, da bodo imele ženske svojo sliko duševnega zdravja. Nam ženskam in moškim ostaja skupno različno telo – in slabe perspektive, da bi bolje razumeli drug drugega.

Eno najhujših obdobjev za žensko je moralo biti obdobje nekdanje ročne oziroma na pol mehanizirane žetve. Vročina, kuhanje, skrb za družino in druge oblike telesne razpoložljivosti. Vsaj v tem oziru je danes bolje. Kako zanimivo! Tam kjer se položaj ženske opazno izboljša, se izboljša zaradi tehnike, ne zaradi boljšega fundamentalnega razumevanja med spoloma! Tehnika pa je po svoji naravi moška zadeva. Ali ne pomeni tudi to, da med žensko in moškim ni možen enoznačen dialog?

ŠTEFAN SMEJ



druge vrste sporočila, ki izhaja iz istega razmerja med spoloma in ki se glasi: Mi imamo tukaj neke druge pravice in pristojnosti.

Kako ne biti ženska – in biti ženska

S stališča šolskih teorij – ne gleda na raven šolstva, od osnovne šole do univerze – je nekoliko nova teorija, ki jo avtorica navaja kot znanstveno interpretacijo o izvoru ženske podrejenosti. Po klasični teoriji je bila ženska zavoljo svoje tipične ženske funkcionalnosti vezana na notranjost bivališč, medtem ko so bili moški lovci. Lov pa naj bi bil ključen za preživetje. Ženskam je ostalo nabiralništvo. To razmerje bi lahko ilustrirali kot razmerje med glavno in dodatno oziroma vrtiličarsko vsebino lonca za juho. Meso, ki je osnova za juho, preskrbijo moški, zelenjavo za ženske.

Zaviškova pravi, da ne obstajajo dokazi, da je bil lov pomembnejši od nabiralništva. (Danes, v času naraščajočega vegetarijanstva in prevrednotenja kulinarčnih osnov, je mogoče to tezo argumentirati z novimi dejstvi – juhe so, skratka, čedalje pogostejše zelenjavne!) Po njenem je potrebno korenine patriarhata iskati *»v obdobju prvih bojev med predpoljedelskimi«*. Bojevale so se tako ženske kot moški, *»dokler ni postalo očitno, da je skupina gibljivejša, če v njej ni nosečnic, otrok in ostarelih.«*

Očitno pa se tukaj vnovič odpira dilema o tem, kaj je bilo

moški, smo nenadomestljivi, drug drugemu ne moremo biti merilo, naše skupno merilo je naša vzajemna nepogrešljivost. – To pa seveda prinaša s seboj porušitev obstoječega sistema ekonomskih vrednot.

Tega slednjega se Darja Zavišek zaveda. *»Eden od ciljev feministične perspektive je zato naravnano k zahtevi, da dobijo ljudje, ki opravljajo neformalno skrbstveno delo, več podpore države, s strani for-*

Novice iz kulture

* Mešani pevski zbor Štefana Kovača iz Sobote se je v zadnji fazi pomladne sezone preizkušal v folklornih zvrsteh. Pevke in pevci so se naučili prekmurskih ljudskih pesmi in si pri folklornih skupinah iz Dokle-žovja, tovarne Mura, Šalovec in Motvarjevec spodobili ljudske noše. Premierni nastop v tej novi izvedbeni in vidni podobi so imeli v Beltincih, zatem so nastopili v Soboti, Novi Gorici, italijanski Gorici in v Ingolstadt, kjer so imeli štiri nastope.



* Izšla je druga številka Brucarja, glasila prekmurskih študentov zdajšnje generacije. Po menju nekaterih boljša od prve... Mestoma »hajdi zabeljena«, vendar, značilno, brez vsake politične note! O mores, o tempores! Samo f. in te reči jim hodijo po glavi, ka-li?

* V študijskem oddelku Pokrajinske in študijske knjižnice v M. Soboti je do 25. avgusta odprta priložnostna razstava del pisatelja Ferda Godime, posvečena njegovi smrti.

* V sklopu svetinjskega poletja '94 je bil v nedeljo etnofestival. Nastopili so bučkovski pevci, ženski sekstet s Koga, Nedelkovi iz Savec, Kurja koža, Marko Banda, »frejtonarji«. Priказali so tudi tradicionalne ročne obrti.

Beltinske festivalske noči

so ustvarjene za ples in glasbo

Milica Šadl je v metonimičnem odnosu do beltinskega folklornega festivala. Metonimija je, preprosto povedano, če rečem nekaj, vi pa se takoj spomnite na določen drug pojav, ki je s tem, kar sem rekel, neločljivo povezan. Če rečemo *»beltinski folklorni festival«*, to pomeni, da smo rekli tudi *»Milica Šadl«*. In obratno: *»Milica Šadl«* je toliko kot *»beltinski folklorni festival«*.

Letos bo od 29. do 31. julija v Beltincih 24. folklorni festival. Milica Šadl: *»Je preprosto štiriindvajseti festival zapored. Nič drugega. Poleg ljudskih plesov tudi ljudska glasba. Čeprav pa hočemo poudarek nekoliko prenesti ali vsaj enakomerno razporediti. Kakor piše profesor Mirko Ramovš v biltenu za letošnji festival »brez glasbe ni plesa«. Večji poudarek damo ljudski glasbi. Torej dobiva prireditelji koncertni značaj.«*

Ohranjanje folklornega plesnega in glasbenega izročila je zadosten in vreden

24. FOLKLORNI FESTIVAL
BELTINCI
OD 29. VII. DO 31. VII. 1994



razlog za enakomerno zaporedje folklornih festivalov. Se boljše in »bolj veselo«, kot bi rekel kontrabasist beltinske bande Jožek Kociper, pa je, če se z vrednostjo naredi še kaj dodatnega. Kakor v tisti priliki o tolarjih, ki jih je oče dal svojim sinovom, pa jih je eden zapil, drugi zakopal, tretji vložil in pomnožil. O zapitju ne bi govorili, ker je festival vsako leto znova tukaj. Dragočnost festivala je shranjena oziroma zakopana, če se samo ponavlja. Potrebno jo je vložiti in pomnožiti. Milica Šadl razmišlja prav o tem. Organizirati tečaje ljudskih plesov in prirediti koncerte ljudske glasbe za domačine in turiste... Večkrat v letu, ne samo med festivalom.

ŠTEFAN SMEJ

Kratki recenziji

Zgodba moderne umetnosti

Pri Cankarjevi založbi je tik pred poletjem izšlo pomembno delo s področja likovne umetnosti, knjiga uglednega angleškega umetnostnega zgodovinarja, kritika in univerzitetnega profesorja Norberta Lyntona *Zgodba moderne umetnosti*, s podnaslovom *Pregled likovne umetnosti 20. stoletja*. Gre za v svetovnem merilu enega najboljših pregledov umetnostnega dogajanja v našem stoletju, ki svojo »zgodbo« razgrne v razumljivem pripovednem slogu in ob navezavah na širši splošni kulturni in splošni zgodovinski kontekst. Knjigo ilustrira 308 zelo kakovostnih barvnih in črno belih reprodukcij, natisnjenih v Hongkongu (besedilo je natisnjeno pri nas), zadaj pa najdemo še kratke biografske skice o posameznih v knjigi predstavljenih umetnikih ter seznam pomembnejše bibliografije. Naša 400 strani obsegajoča izdaja formata 17 x 24 cm je prevod druge dopolnjene originalne izdaje, ki je pri londonski založbi Phaidon Press izšla leta 1989 in je po dolgotrni suši trenutno edina tovrstna knjiga v našem jeziku, zato je še toliko bolj dobrodošla.

D. Štefanec

Ob filmu KLA VIR

Zgodba tega s tremi oskarji nagrajenega filma poteka v Novi Zelandiji, kamor prispe nemo dekle Ada s hčerko. Tu naj bi se združila s svojim nesojenim možem, ki je prav tako kot ona Evropejec, na Novi Zelandiji pa trguje z zemljo. Po naključju Ada sreča nekega »domorodca« in med njima se začneja razvijati, predvsem za današnji čas, nenavadna ljubezenska zgodba. »Domorodec« kljub svoji preprostosti in primitivnemu načinu življenja edini razume Adino stisko neizpolnitosti govornosti. Prvinska čustva prevladajo nad ljubeznijo iz preračunljivosti, tako značilno za današnji civilizirani svet.

Čeprav je naslov filma Klavir, se zdi, da klavir v zgodbi nima osrednje vloge, da je le nekaj posrednik, prek katerega se spoznata in vzljubita Ada in »domorodec«. Klavir na začetku res pomeni Adi njeno življenje, a ga je kasneje na račun ljubezni pripravljena celo uničiti. Dokler ni srečala ljubljenega človeka, ji je bil klavir namreč sredstvo, s katerim je lahko nadomeščala izgubo govora, ko pa je našla človeka, ki jo je bil zmožen razumeti tudi brez besed, se mu je lažje odpovedala, čeprav morda na začetku za ceno lastnega življenja.

Film je bil nagrajen z oskarjem za glavno vlogo (Ada) in za stransko vlogo (Adina hčerka). Ena najmlajših prejemnic oskarja igra v filmu predvsem posredno, med nemo materjo in svetom. Razlaga njene kretnje in zahteve, hkrati pa s čutom za pravičnost in poštenost nehote povzroči izgubo materinega prsta.

JULIJANA VOROŠ

kulturni koledar

RAZSTAVE

MURSKA SOBOTA: V galeriji razstavlja akademski slikar Sandi Cervek. Razstava je na ogled do konca julija.

LENDAVA: V grajski galeriji je na ogled izbor iz dosedanjih mednarodnih likovnih kolonij.

PRIREDITVE

BELTINCI: 24. folklorni festival v Beltincih. Začel se bo v petek, 29. julija, ob 20. uri s celovečernim programom španske folklorne skupine Magistero. V soboto, 30. julija, bo predstavitev ljudskih običajev iz Beltincev in osmih okoliških vasi, v nedeljo, 31. julija, ob 15. uri bodo na sporedu slovenski ljudski plesi.

IŽAKOVCI: Od 8. do 14. avgusta bodo 3. »buraški« dnevi. Pripravili bodo »buraška« opravila, ekološki tabor, okroglo mizo, večer poezije, ples in še kaj.

KNJIŽNICA: Pokrajinska in študijska knjižnica v Murski Soboti je v poletnih mesecih odprta takole – študijski oddelk: ob ponedeljkih od 8.00 do 16.00 ob sobotah od 8.00 do 12.00 in v preostalih dneh od 8.00 do 14.00; pionirski oddelk: ob četrkih od 8.00 do 17.00; ob sobotah od 8.00 do 12.00 in v preostalih dneh od 8.00 do 14.00.

ne zgodi se vsak dan

Turistična mrzlica

Turistični obisk Vzhodne Azije in Pacifika se povečuje štirikrat hitreje od svetovnega povprečja. V letu 1993 so zabeležili rekordnih 69 milijonov obiskovalcev. Lani se je za 6,4 odstotka povečalo število evropskih turistov, skupaj je bilo skoraj 8,5 milijona obiskovalcev, kar je rezultat novega gibanja med premožnejšimi popotniki, ki zadnje čase izbirajo zlasti zelo oddaljene eksotične in ekološko neoporečne kraje. Med Evropejci so najbolj priljubljena počitniška središča na obalah Indonezije, Tajske in Malezije. Turistični strokovnjaki napovedujejo, da bo leta 2000 te kraje obiskalo več kot 110 milijonov mednarodnih turistov.

Po sto letih oživelo

Pred skoraj sto leti je ameriški raziskovalec Bert Hite odkril, da se z visokim pritiskom da konzervirati sadje. Odkritje je bilo zanimivo, vendar ni prišlo do uporabe v praksi, saj so se uveljavili drugi načini. Pred nekaj leti pa so japonski znan-

stveniki začeli temeljito preučevati tehnologijo konzerviranja z visokim pritiskom in rezultati so že tu: uveljavlja se nova tehnika pasterizacije, ki uniči v živilih bakterije, ob tem pa jim ne spremeni ne barve, okusa in svežine. Na japonskem trgu so že izdelki od džemov in jogurtov do želejev, narejeni po tem postopku. Čeprav so do trikrat dražji od klasično pasteriziranih z vročino, je po njih veliko povpraševanje. Konzerviranje s pritiskom je postopek, pri katerem namesto vročine uporabijo vodni pritisk. Pri običajnem postopku živila pogrejejo, da uničijo bakterije, s tem pa uničijo 30 odstotkov vitaminov in mineralov, nekoliko pa se slabša tudi okus. Pri procesu z visokim pritiskom ni izgube vitaminov, ne poslabšanja okusa. Postopek je najbolj uporaben pri sadju, dajo pa se pasterizirati tudi druga živila, denimo meso.

Zanimanje za novo tehnologijo je veliko tudi v Evropi.



Narava se je tokrat poskušala izkazati in mudi dala prekratke noge. Gospa Panny Saniro je poskušala na svojo mamo, ki je je narava »obdelala« s prekratnimi nogami, tako da nekateri že govorijo o mačjem jezbečanju.

Dostokrat zvejdimo, ka kakši rekord preiščamo, razni se ka v športu. Tak smo na svetovnem prvenstvu v fuzbali še nikdar do zdaj ne v takšon številu, v telki milijonaj gledali fuzbalski tekem, kak na ton zagnion. Lipou udobno, doma v mekon foteli med grickanjon lešnikov, rozin, dateljnoc, pistacij ali orejof smo si gasili žejo s pivon ali špriceron, poleg pa intenzivno sodelovali na športnon področji tak, ka smo ob kakšon dobroon goli ali streli mimo gola, zdignoli roke, pa od sebe dali kakši neartikulirani glas v znak odobravanja, ali pa čemerof. Vsekdo močnejšo akcijo smo zalejali samo s par požirki alkoja pa je tak bila naša športna aktivnost na višini. Takši aktivni športnikof v fotelaj nas je bilou po svetovni statistični podatka telko milijonof, ka ji te moj paper sploj gor ne zeme. Končni efekt je pa, »zdrav duh v zdravon teji!«. Pa je rejsan dostakrat fejst po alkoji dejnole je pravo Bela, šteri je mislo, ka je njegof sousid na fotel priraščeni, gda ga je prišo pijtat gda do pšenico želi pa pelali. No tudi pšenični rekord je būu v Soboti preiščani. Tak duge kolone traktorof s pšenico, od silosof, pa do spomenika zmag v centri Sobote, do zdaj eše ne bilou. Zanimiv dogodek pa beležimo s kmetijske šoule v Rakičani, ge brejavost svinj preverjajo z elektronskimi aparati. Tak so meli tudi preverjeno nebrejo svinjo, štero so dali odpelati v klavnico, ge je na drugji den »povijla« 13 mali prijazni pučkokof, štere so na veliko veselje vsej prisotni pa prizadeti pazljivo odpelali na porodniški oddelek v Rakičani, liki v šolskoga, neš špitauskoga. Tudi pedagoški kader je zmotljiv, zaton se mi vsi eše sigdar na napakaj fčimo. Tudi brat Džouži

Sodniki brez lasulj

Nekaj starejših angleških sodnikov bo verjetno odložilo svoje žimnate lasulje, ki pokrivajo glave sodnikov že od 18. stoletja. Raziskava mnenja med pravniki je pokazala, da bi le-ti raje videli, če bi lasulje ostale, kljub temu pa bodo sodniki na apelacijskem sodišču in na sodišču za trgovinske zadeve ves avgust reševali tožbe gologlavi. Pobudniki reforme so bili odvetniki, ki imajo pogosto opraviti s tujimi strankami, ki niso navajene, da sodniki nosijo lasulje. Nasprotniki pa lasulje zagovarjajo in trdijo, da le-te višajo sodnikom ugled in jim dajejo večjo veljavo.

Razprava o sodniški noši je razgibala celo visoke kroge. Tako lord Canveller označuje Timesovo poročilo o poskusu ukinitve lasulj kot špekulacijo. Lord Taylor pa je nasprotno prepričan, da delajo lasulje sodišče smešno in da bi njihova ukinitve izboljšala javno podobo te ustanove.



Cuzco, prestolnica starodavnega inkovskega imperija, je ena najbolj obiskanih turističnih točk na svetu. V zadnjih letih pa so napadi gverilcev in epidemija kolere mnoge, ki niso več pustolovskega duha, odvzrili od potovanja v daljni Peru. Obласти zatrjujejo, da imajo položaj spet trdno v rokah. Turistične agencije reklamirajo Peru kot varno, a še vedno eksotično deželo. Ko le ne bi bilo potovanje na južno poloblo tako drago!

Radio, ki vidi

V Evropi so začeli prodajati avtomobilske radijske sprejemnike najnovejših generacij. Eden nemških izdelovalcev, ki so že od nekdaj vodilni na tem področju zabavne elektronike, ponuja izdelek, ki je pravo medijsko vozlišče. Hkrati pa opravlja celo vrsto komunikacijskih funkcij. Je prenosni sistem za posredovanje glasbe in informacij, povrhu vsega pa vsebuje še slikovni zaslon z dodatnimi viri za navigacijo, prenosno telefonijo in video.

Najpomembnejša pridobitev nove tehnologije je optimalna kakovost sprejema. Naprava se lahko pohvali tudi s sistemom RDS (radio data sistem). Sprejemnik je torej sposoben samodejno iskati vselej najboljšo frekvenco in kakovost, ne glede na to, ali se avtomobil premika med stolpnici ali v planinskih dolinah – in to brez prekinitve. Digitalni in prilagodljivi izravnalnik akustike pa avtomatsko izniči šume, ki nastanejo med vožnjo.

Prijetno ubijanje

Čeprav se organizacije za zaščito živali v Španiji zelo trudijo, da bi zavarovale bike, ki jih med korido množično pobijajo ali ranijo, njihovo prizadevanje ne zaleže. Krvave bikoborbe televizija redno prenaša v živo, kljub temu pa število gledalcev v arenah ne upada. Ta športna panoga ima rekordni zaslužek 1,2 milijarde mark, dobiček pa vlečejo zlasti rejci konj in bikov. Toradorji »premagajo« vsako leto v različnih oblikah bikoborbe do 5000 živali. Možna prepoved teh iger, za kar se zavzema Evropska unija, bi lahko zelo prizadela Španijo. Rejec Alvaro Domeo zatrjuje, da bi specialna pasma bikov brez bikoborbe za te namene tako ali tako že zdavnaj izumrla.



Čudež na cesti

V Talmudu piše med drugim tudi, da se čudeži ne dogajajo vsak dan. Z drugimi besedami, človek se mora bolj zanesti na lastne kot pričakovati čudeže.

Zato pa se sem in tja kakšen čudež toliko bolj prikaže. Ti je že dlje časa dolžan denar, ga vrne brez besede. Na dan Zofije pozabiš vzeti denar, a prav tega dne, prvič v tvojih tridesetih letih, ne dežuje. Naučiš se samo eno pogovorno besedo, nesrečni profesor vpraša prav tistega. Njegov komentar: »Vidiš, kaj se pravi učiti se!« je resnično potrdilo tega. Tudi tvoj so zares redki. Meni se je ponavadi dogajalo ravno obratno. Sem se vse, razen tega poglavja, seveda sem bil vprašan, kaj sem Bil je eden tistih slabih dni, ko zračni pritisk pada in vse neusmiljeno, brez prestanka. Biometeorologi svarijo ljudi, da in prav tako ljudi z visokim krvnim tlakom. Ljudje začnejo Tedaj se pameten človek ne odpravi na cesto z avtomobilom.

Tako sem sedel v avtobusu in opazoval promet. Že na prvem križišču smo čakali, da so odstranili trčena avtomobila. Na njem nas je prehitel avto, ki je tik pred avtobusom zavil na desno. Šofer se je prijel z glavo, potem je rekel: »Vidite, ko takšni dnevi, doživim podobne reči tudi po petkrat.« Pred naslednjim križiščem je avtobus začel zavirati, ker je v semaforju prižgala rdeča luč. Pred nami je vozila majhna avtomobil v »petici«. Avtomobil so z nasprotnih strani prečkali križišče, voznica je pripeljala v križišče in nemoteno speljala mimo nas luči na semaforju.

Hip pred njo so prečkali našo smer avtomobili. Hip se je ponovno. Naš šofer je seveda ustavil, to pot se ni prijel za glavo. »Prepričan sem, da sploh ni vedela, da je imela najbližjo semafor v življenju! Doživela je čudež, katerega se sploh ne zaveda.«

Neki potnik, ki je tudi sedel bolj spredaj, je bil drugakove mnenja: »Zaveda se ne, je pa zagotovo nora!«

Večina je menila, da je nora, drugi pa, takšne sreče ne imeti dvakrat v življenju. Starejši gospod je mnil: »Njej je usojena premija na 3 x 3, sedaj jo je zapravila.«

Na naslednji postaji sem izstopil, bil sem namenjen v postajo, kjer sem imel služben opravke. Ko sem prečkal parnikovo, zagledal sivo »petico«, iz nje je iztopila ona, oseba, ki me je v voznici je pripeljala v križišče in nemoteno speljala mimo nas luči na semaforju.

Kakor po naključju sem se zapletel v pogovor: »Opremo mogoče veste, kje je podjetje N?«

Prijazno mi je pojasnila, da gre ravno oja in da se ji lahko pridruživim.

»Imam pa srečo,« sem pomenljivo rekel.

»Jaz pa nikoli nimam sreče, vedno se me drži smola,« je nasmejana.

Povedal sem ji zgodbo o voznici »petice«, ki je imela srečo premija na 3 x 3.

Nasmehnila se je in rekla: »Ženska je verjetno zaupljiva, malo čez les, meni se kaj takega zagotovo ne bi moglo pripetiti posledic!«

Zvečer so na televiziji povedali, da je bilo tega dne vreme neugodno za ljudi z nizkim krvnim tlakom, enako za ljudi z visokim malhni in prav tako za tiste z visokim tlakom. Srečnejši so bili Tako nikoli nisem izvedel, kakšen tlak je imela voznica BORBUČA

zvezde vam kažejo



OVEN

Ona: Pripravi se na odločen korak, ki pa utegne spodleteti, če ne boš popolnoma zaupala v tisto, kar počneš. Prijateljica pohvala bo mišljena predvsem kot pohvala tvojim sposobnostim, zato si je ne razlagaj kot...

On: Odkril boš nekaj zelo zanimivega, vendar pa nikar ne poskušaj tega izrabiti v napačne namene. In predvsem ne pozabi, da je dobra prijateljica veliko boljša kot občasna ljubica. Obeta se ti zanimiv konec tedna.



BIK

Ona: Nikar se ne zapiraj vase in ne išči odgovorov na vedno ista vprašanja, ampak se posveti realnosti in svoji vlogi v njej. Je že tako, da je ljubezen presneto nerazumljiva stvar, zato je še najboljše, da si ne delaš nepotrebnih skrbi.

On: Prijetna neznanka ti bo dodobra polepšala dolgočasen dan. Poizkusi iz vsega skupaj iztržiti kar največ, saj se prilagodnost zlepa ne bo več ponovila in kaj lahko se zgodi, da boš na koncu ostal z dolgim nosim.



DVOJKA

Ona: Prijeten konec tedna se lahko sprevrže v trajnejšo zvezo, ki jo že kar dolgo iščeš. Prijateljica ti bo odkrila veliko skrivnost, ki si jo slutila. Toda vseeno ti bo prijetno pri srcu.

On: Zaradi nediscipline in prenapetosti boš zelo kaznovan – vprašanje pa je, ali se boš iz tega tudi kaj naučil. Nasploh je bolje, če se za krajši čas malo potuhneš in pošteno premišliš o svojih preteklih dejanjih.



RAK

Ona: Pojavilo se bo veliko zanimanje za tvoje proste trenutke, zato se nikar ne izogibaj tistim, ki si jih želiš preživeti s tabo. Kdo ve, mogoče pa se bo iz vsega tega še kaj izcimilo. Pazi na zdravje, saj se bližajo zapleti.

On: Z veseljem se boš zagnal v nove poslovne podvige in uspelo ti bo! Toda srečo je potrebno tudi deliti, ne pa le pobirati sladke sadove. In kar ne spreglej navihanega nasmeška, ki bo veliko obetalo...



LEV

Ona: Nisi navajena hladnega ozračja, zato se v trenutni novi družbi kaj težko znajdeš. Okušala boš srečo, vendar boš venomer iskala nekaj več. Je pač tako, da zate ni ničesar dovolj dobro in pokvarjeno obnemem.

On: Pazi, da se ne boš izgubil v množici ljudi in poslov, v katere si se zapletel. Poskrbel bi lahko tudi za zdravje, saj ti lahko v nasprotnem tvoji veliki načrti padejo v vodo.



DEVICA

Ona: Nekdo te zelo pogreša, vendar ti tega na noben način ne bo hotel priznati. Konec tedna boš »pristala« na divji zabavi. V prijetnem razpoloženju boš izdala nekaj, za kar bi bilo bolje, da bi ostalo skrito.

On: Obeta se ti dokaj viden uspeh, saj si se za nastop do popolnosti pripravil; zablestel pa boš ravno tam, kjer so vsi drugi odpovedali. Toda vsak uspeh ima dva obraza in vedi, da poti nazaj pač ne bo mogoče najti.



TEHTNICA

Ona: Nimaš prav, ko krivdo za lastne neuspehe večkrat vali na marsikoga drugega, namesto da bi pogledala resnici v oči. Vedno pač ne moreš iti vse kot po maslu in tudi prav je, da se tu in tam spoprimeš s kakšno življenjsko težavico.

On: Če vedno ti ne bo uspelo pozabiti nekoga, ki ti je v preteklosti ogromno pomenil. Nastalo praznino boš sicer poskušal zapolniti z občasnimi avanturami, vendar pa prave enostavno ne boš uspel najti.



ŠKORPIJON

Ona: Doživela boš zelo prijeten konec tedna. Fant, ki ga že dalj časa opazuješ, ti bo predlagal povsem konkreten predlog. Toda kaj bo rekel tvoj dosedanj partner – to pa je že druga zgodba...

On: Pomotoma se boš obrnil na napačno osebo, in to te lahko stane prenekatero priložnost. Poskusi biti karseda previden, saj se ti lahko zlahka zgodi, da boš dobil nož v hrbet. In nikar ne zanemarjaj svojega načetega zdravja!



STRELEC

Ona: Strah te je resnice, toda to je edini način, da si zagotovi partnerjevo zaupanje. Prišla bo nepričakovana ložnost, ki pa se jo boš kar nekako balo izkoristil. Resnično počakala boš jutri.

On: Prišel boš v obdobje, ko boš počel takšne neuspehe, ki jih nihče ne bo mogel ugotoviti ali te to napuhati ali te goja. Prevelika odkritost se ti lahko maščuje, zato raje pogovori svoje besede.



KOZOROG

Ona: Zaradi samoljubja in zagledanosti vase si čisto, da ti veliko do tebe, povzročila obilo skrbi in težav, zato se ti dolgo časa ne bo uspela ponovno približati in priti do tebe nega zaupanja.

On: Nekdo ti bo presneto nevoščljiv, ti pa se mu boš vsadko smejal. Končno je prišel tvoj sivi dan, zato se karseda izkoristi – po možnosti z osebo, ki ti je v življenju še posebno prišla k srcu.



VODNAR

Ona: Mnogim se sicer zdiš precej domačija in prijetna, vendar je to le maska, ki prikriva tvoje resnične namene. Prijatelj bo zahteval popolno predanost in zvestost, pa bo odvisno ali mu boš ustregla. Toda pazi! saj boš uresničevati, vendar pa se zavedaj, da je končni uspeh do daleč. S prijatelji pa se nikar ne igraj, saj se ti lahko maščuje.



RIBI

Ona: V tvoje življenje bo vstopil nekdo, ki si ga že dolgo poznala in iz pripovedovanja svojih prijateljic. Kljub njegovim sumljivim slovesu pa te bo kaj hitro premagal in osvojil. Kdo ve – mogoče bo vendarle uspelo?

On: Uspelo ti bo nekaj, o čemer si do sedaj lahko le sanjal sedaj pa bo to tudi realnost. In kar je še najvažnejše – priti ne boš pozabil na tiste, ki so ti ves čas zvesto stali ob strani, ampak boš srečo delil z drugimi.

za vsakogar nekaj

Zastiranje tal v vrtnarstvu

Zastiranje tal je najpreprostejši način izboljšanja klime tal in zagotavlja zanesljive prihodke ter ugodno vpliva na rast in razvoj vrtnin. Za zastiranje tal uporabljamo razne organske ostanki (npr.: žagovino, slamo, pokošeno travo, lubje idr.) ali razne sintetične materiale (polietilenske folije, polipropilenska prekrivala ter papirnate, bombažne in viskozne materiale). Z njimi pokriva prst okrog rastlin, da preprečimo rast plevelov in zmanjšamo izhlapevanje vode. Zastirka hkrati zmanjšuje izpiranje dušika (NO_3^-), varuje tla pred erozijo, preprečuje bolezenskih klic, tla imajo

ugodno strukturo godnost tal je dobra, zgodnejše dozorevanje in povečanje pridelka idr. Zastiramo spomladi, ko se tla dovolj segrejejo.

V »biotičnem vrtu« so nepogrešljive zastirke organskega izvora. Te naravne odeje, ki pokrivajo gola tla, zadržujejo toploto, ohranjajo vlažnost tal in dosežejo rahlo grudčasto strukturo. S tem nastane ugodna mikroklima. Gojene rastline imajo enakomerne rastne razmere, posebno obilno so oskrbljene z ogljikovim dvokisom (bujna rast). Ta sveži material razprostremo čez grede ali v vrste med gojene rastline. Ko tako pokrivalo ni več potrebno, ga zadelamo v tla in jih tako obogatimo s humusom. Za talno odejo uporabljamo tudi polzreli kompost, ki ga prekrivamo s tanko plastjo kakega organskega ostanka (npr. trava), vendar pa nezreli kompost ne sme nikdar priti v stik s koreninami rastlin. Zastirka iz razprostrtih rastlin paradižnika odvrača kapusovega belina in korenjevo ter čebulno muho.

Prednost PE-folij pred organskimi ostanki za zastiranje je, da je pri enakem volumnu mogoče prekriti 1000-krat večjo površino. Folija ne prepušča vode, zato rastline varuje pred sušo. Izhlapevanje vode iz tal, ki so pokrita, je 5- do 10-krat manjše kot iz nepokritih. Pred polaganjem folije tla dobro obdelamo, zrahljamo in navlažimo. Kasneje namakamo po potrebi. Folija vpliva poleg količine tudi na razporeditev vode v tleh. Robove folije vkopljemo približno 5 cm globoko v tla. Sadike sadimo skozi luknje v foliji, narejene ročno ali strojno pred polaganjem folije ali ob sajenju. Zastiranje tal s črnimi folijami varuje rastline pred pleveli, ker ne prepušča sončne svetlobe. Primerna je za pridelovanje belušev, kumar, jagod, paprike, paradižnika... Ker pa se črna folija hitro pregreje, lahko poškoduje gojene rastline (površina črne folije se segreje na več kot 50°C). Prosojne folije vplivajo na boljše ogrevanje tal in jih uporabljamo le spomladi, da pospešimo kalitev in vznik.

Vsako zastiranje tal pa ima prednosti tudi za vrtnarja. Ker ostanejo tla pod zastirko rahla, je potrebno manj okopavanja, pletve, zalivanja, gnojenja (manjše izpiranje hranilnih snovi, predvsem dušika), pridelki so ob pravilu čistejši idr. Sintetični materiali za zastiranje tal pa imajo tudi svoje pomanjkljivosti. Pri nekakavostni pripravi zemljišča zastaja voda, zaradi segrevanja folije lahko pride do ožigov, večjega izpiranja dušika na sadihlinih mestih...

inž. agr.
SIMONA POTOČNIK

Ose

Zlasti poleti so ose v veliko nadlego, saj se rade zbirajo okrog vsega, kar diši po sladkem.

Pri pripravljanju marmelade ali želejev pa so še posebno sitne. Iz kuhinje jih preženete, če v ponvi močno razgrejete masčobo in na njej zarumenite čebulne obročke. Osam ta vonj ne prija.



Luknjčaste pletenine so do brodošla popestritev poletne garderobe vsake ženske. Zaradi vrste pletenja niso vroče, so pa zelo elegantne. Krojijo običajno v krogu, padajoči in ozki, tako da poudarjajo linijo postave. Zgornji deli imajo ozke rokave ali jih sploh ni, barve so najpogostejše pastelne.

Kuhajte z nami

Bele rezine

Osnovno krhko testo: 35 dag ostre bele moke, 3/4 zavitka pecilnega praška, 15 dag masla ali margarine, 15 dag sladkorja, 1 jajce, približno 2 dcl mleka, 3 žlice ruma.

Načev (krema): 1/2 l mleka, 3 žlice ostre bele moke, 20 dag masla ali margarine, 2 vanilina, žlica limoninega soka, 15 dag sladkorja.

Testo naredimo iz moke, pecilnega praška, masla, sladkorja, jajca, ruma in mleka. Spečemo v srednje velikem pekaču.

Krema: Od celotne količine mleka ga odvajamo nekaj žlic. Preostalo mleko zavremo in vanj med mešanjem vlijemo razžvrkljano moko. Kuhamo med stepanjem, da se zgosti. Odstavimo in ohladimo.

Posebej umešamo maslo, da se speni, vanilin, limono in sladkor v prahu, da penasto naraste. Po žlicah umešavamo v kuhano mleko z moko, da dobimo gladko in gosto kremo.

Pečeno in ohlajeno osnovno testo prerežemo na polovico, namažemo s kremo in sladico sestavimo. Na hladnem naj ostane 1 do 2 dni, da postanejo rezine sočnejše in se lepše režejo.

Cilka Sukič

Lubenica za hujšanje

Sezona lubenic ali vodnih buč, kot jim pravijo anglosaksonski narodi, se je začela. Ta sočni in izredno okusni sadež je odlični za človekovo zdravje in tudi za hujšanje. Vsebuje veliko koristnih snovi, obenem pa blagodejno vpliva na ledvice in mehur. Pospešuje odvajanje vode, ima pa zelo malo kalorij, zato lahko tudi pri hujšanju pojemo veliko tega sadeža.

Lubenica tekne pravzaprav ob vsakem času, vendar jo človek verjetno z največjim užitek pojede ob hudi popoldanski vročini, ko nobena pijača ne pogasi žeje. Najboljša je seveda primerno ohlajena. Strokovnjaki priporočajo, če se človek odloči za hujšanje, da en dan v tednu preživi zgolj ob lubenici, medtem, ko druge dni uživamo pač tisto, kar nam shujševalna kura predpisuje. Če pa se ne odločimo za dan lubenice, potem je najbolje, da kos pojemo pred kosilom, in ne po njem, in tudi pred večerjo. Tako namreč delno zapolnimo želodec, lubenica pa blagodejno vpliva tudi na prebavo.

Limone

Kupujte limone s tanko lupino, ker vsebujejo veliko več soka. Ostanki limon se ne bodo zasušili, če jih s prerezano stranjo navzdol položite na krožnik, potresen s sladkorjem ali soljo; sveže ostanejo tudi, če vlijete na krožnik malo kisa. Uvele in zasušene limone podrite za nekaj trenutkov nad paro, zmehčale se bodo in postale spet sočne. Lahko pa jih tudi nekaj ur namakate v topli vodi, ki jo večkrat zamenjate. Zelene limone hitro dozori, če jih položite v posodo z vodo, jo postavite na toplo in pustite stati nekaj dni.

Limonin sok lahko tudi konzervirate: precedite ga in prekuhajte nad paro. Se vročega nalijte v steklenice, jih tesno zaprite in shranite na hladnem. Tako pripravljen sok se obdrži tudi nekaj let.

Stročnice

Stročnice kuhajte v nesoljeni vodi, sicer se dolgo ne zmehčajo. Solite jih šele, tik preden so kuhane. Dno lonca pred kuhanjem namastite z oljem, da se stročje ne bo prišlo. Pri nakupovanju pazite, da je zelenjava sveža in mlada. Tudi barva marsikdaj pove o kakovosti plodov; najbolj enakomerno in najhitreje se skuha leča svetlo zelene barve, enako velja za sivo zelen grah, medtem ko potrebuje rumeni več časa, da se zmehča. Med vrstami stročjega fižola je najboljši masleni, ki ima nežno svetlo rumeno barvo.

Samotestiranje dihal

Najnovejši dosežek znanosti in tehnike omogoča pacientom, ki trpijo za senenim nahodom, kroničnim bronhitisom, astmo in drugim obolenji dihal, da že nekaj dni pred napadom dušenja, ko jim običajno zmanjkuje sape, predvidijo težave, ki jim grozijo. Praviloma pred tovrstnimi napadi oslabi dihanje (se upočasnijo), pade vitalnost organizma. S sodobnim aparatom si lahko pacient izmeri pljučno infekcijo (hitrost, frekvenca dihanja in vitalno kapaciteto) in pravičasno začne z dihalnimi vajami, vzame zdravila, spremeni okolje, zmanjša telesni napor, se izogne alergijam, inhalira kisik in stori vse, da prepreči grozeči napad.

Glasbene lestvice

NAJBOLEŠI SEDEM TUJIH SKLADB NA MURSKEM VALU

1. I SWEAR - All 4 One
2. LUCY'S EYES - Papermoon
3. SUMMER IN THE CITY - Joe Cocker
4. SWEETS FOR MY SWEET - CJ Lewis
5. ANYTIME YOU NEED A FRIEND - Mariah Carey
6. MMM MMM MMM MMM - Crash Test Dummies
7. HAVE YOU EVER SEEN THE RAIN - Spin Doctors

PREDLOGI:
1. LOVE IS ALL AROUND - Wet Wet Wet
2. NIGHT IN MY VEINS - The Pretenders
3. AFTERNOONS & COFFEESPOONS - Crash Test Dummies

LESTVICA SLOVENSKE ZABAVNE GLASBE 7 VELIČASTNIH

1. PASTIRČE MLADO - Roberto Magnifico
2. LEPI JE DAN - Anja Rupel
3. V NARODU - Miran Rudan
4. PRIJATELJI - Nova Legija
5. PESEM ZA ČARLIJA - Export-A
6. V NOVI DAN - Panda
7. OPROSTI MI - Majda Arh

PREDLOGI:
1. LIZA LJUBI JAZZ - Regina
2. MI LJUDI SMO KOT MORJE - Faraoni
3. ABRAHAM - Janer Bončina Benč

LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE 4 KRŠČAKON, CEKRON PA Z MARELOF

1. VALENTINOV - Ans. Nagelj
2. LJUBICA, PODAJ ROKO - Ans. Lojzeta Slaka
3. ZAKAJ PA NE - Ali Nipi in njegovi muzikanti
4. V ROK KAMNIŠKIH PLANIN - Ans. Janeza Gorčiča
5. PESMIJO PO SLOVENIJI - Ans. Avenik
6. SREBRNA POROKA - Ans. Henček
7. ŠTIRI DESETLETJA - Štirje kovači

PREDLOGI:
1. ZLATA MAMICA - Ptičkih pet
2. ZAPOJTE Z NAMI - Mladi prijatelji
3. PA SE ENO ZAIGRAJMO - Mak

Izpolnjene kupone pošljite do četrta, 4. avgusta 1994, na naslov: Murski val, Slovenska 41, 69000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.

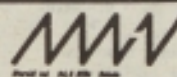
Kupon št. 30

Glasujem za skladbo:

- tuja
- domača
- narodnozabavna

Iste in preimek ter naslov

RADIO MV - MURSKI VAL - UKV
94,6 MHz (dopoldne tudi SV 648 kHz)



Petek - 5.40 Prebujate se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.45 Mariborsko zvočno pismo - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 8.30 Mali oglasi - 9.15 Glasba - 10.00 Poročila - 11.15 Od petka do petka - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 14.30 Romska oddaja - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 Ob koncu tedna - 17.30 1 = 2 in 3 in 4 - 18.00 MV-dur - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Dnevnik Radia Slovenija - 19.30 »Sipi mi« z Duškom in Sašom - 22.00 Vključujemo Radio Slovenija
Sobota - 5.40 Prebujate se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.50 Tržnica - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 9.15 Predstavljamo vam - 10.00 Poročila - 10.30 Poteptate se z nami - 11.00 Sobotni gost - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 14.30 Alternativna oddaja - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 Ob koncu tedna - 18.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Vključujemo Radio Slovenija
Nedelja - 8.00 Začenjamo nov dan - 8.10 Panonski odmevi - 9.30 srečanje na Murskem valu - 10.30 Nedeljska kuhinja - 12.00 Poročila - 12.15 Nedeljsko premišljevanje - 12.30 Minute za kmetovalce - 13.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Vključujemo Radio Slovenija

Ponedeljek - 5.40 Prebujate se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.45 Porabsko zvočno pismo - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 8.30 Mali oglasi - 10.00 Poročila - 10.15 Evropa v enem tednu - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 Bilo je nekoč - 17.30 Šport - 18.00 S krščačkom, cekron, pa z marlof - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Dnevnik Radia Slovenija - 19.30 Večno zelene melodije z Benom - 22.00 Vključujemo Radio Slovenija

Torek - 5.40 Prebujate se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.45 Ljubljansko zvočno pismo - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 8.30 Mali oglasi - 10.00 Poročila - 12.00 Poročila - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 Tema popoldneva - 17.30 Srebrne niti - 18.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Dnevnik Radia Slovenija - 19.30 Mursko-morski val s Simono in Dušanom - 22.00 Vključujemo Radio Slovenija

Sreda - 5.40 Prebujate se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.45 Zagrebško zvočno pismo - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 8.30 Mali oglasi - 10.00 Poročila - 10.15 NSTSNMV - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 To sem jaz - 18.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Dnevnik Radia Slovenija - 19.30 Geza se zeza (humor in domača glasba) - 22.00 Vključujemo Radio Slovenija

Četrtek - 5.40 Prebujate se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.40 Svetuje kmetijski strokovnjak - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 9.15 Sedem veličastnih - 10.00 Poročila - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 To sem jaz - 18.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Dnevnik Radia Slovenija - 19.30 Geza se zeza (humor in domača glasba) - 22.00 Vključujemo Radio Slovenija

SESTAVIL MARKO NAPAST	DOLINA MED RAKE- KOM IN POSTOJNO	IZOLATOR	BISTVO VSEBINA NARAVA	VERIGOLOV JUNAK TROJANSKI PLEMIS	SOONIK V GRŠKEM MIT. POG- ZEMLJU	STRAH PRED NASTOPOM	PALČA SULTANOV V CARI- GRADU
POPULARNA AM. FILM. IGRALKA (JULIA)							
OTOK BUZU SARDINIE							
ŠOLSKI ODER Z MIZO							
OLIVER MLAKAR			KOTANJA LONČENA KLEDA ZA MLEKO				
DEL LJUBLJANE				MESEC V LETU KNITLOV ROMAN			
NEODLO- ČEN BO- JAZLJIV ČLOVEK						MESO VELIKE MORSKE RIBE	NEPOKLICNI ŠPORTNIK
VRSTA DRŽBNIH GRŠKIH ROZIN							
KISIK	USODA						
ANGLEŠKI ATLET, TEKAČ (STEVE)						NATRIJ PEVEC KERSHAW	
JAMES ENSOR				SOKRATOV TOŽILEC LATINSKI VEZNIK (IN)			
FRANCOSKI PIŠATELJ (CLAUDE)							
GOSTINSKI STREŽNIK							

REŠITEV PREJŠNJE KRIŽANKE - Vodoravno: Omersa, palata, etažera, hematoma, ar, ona, Rlema, Janikul, el. gora, Nil, pes, Ezav, TK, Cesaire, Mostar.

Prometna varnost zadovoljiva

Prometna varnost v Pomurju je tudi ob polletju zadovoljiva, saj se je pričakovano poslabšanje zaradi specifičnosti prometnih razmer na še vedno slabih prometnicah v Pomurju. Običajno stanje prometne varnosti ocenjujemo s primerjavo najhujših posledic prometne varnosti področju življenja. V prvih šestih mesecih se je namreč na pomurskih cestah zgodilo le 8 nezgod s smrtnim izidom (leto prej 15), kar pomeni indeks 53, pri posledicah pa je indeks še nižji (47), saj se je število mrtvih udeležencev v prometu zmanjšalo s 17 v lanskem prvem polletju na 8 v enakem obdobju tega leta.

Tudi skupno število nezgod je zadovoljivo oz. zanimivo, da je število poplomb enako, to je 171. Poleg najhujših posledic pa prometne nezgode povzročajo tudi telesne poškodbe in materialno škodo, kar pravičnega prizadevanja vsakega udeleženca v prometni nezgodi. Tako se je v prvem polletju 76 udeležencev nezgod hudo telesno poškodovalo, kar je sicer nekaj več kot leto prej (indeks 143), 127 pa se je lahko telesno poškodovalo (indeks 93). Ob primerjavi zmanjšanja najhuj-

ših posledic in nekoliko povečanja telesnih poškodb lahko zaključimo, da je stanje prometne varnosti še zadovoljivo.

Med vzroki nezgod je na prvem mestu še vedno nepravilna ali preokrajšana hitrost, na drugem mestu so nepravilni premiki z vozilom (največkrat na parkirnih prostorih), za tem izsiljevanje prednosti in kot četrti vzrok je stran vožnje. Najnevarnejši dan v tednu je petek, sledijo nedelja, sredo, sobota, ponedeljek, četrtek in torek. Najnevarnejši čas je med

14. in 18. uro, največ smrtnih nezgod pa se je zgodilo pozno popoldne in ob polnoči. Največkrat so povzročitelji vozniki osebnih avtomobilov, sledijo vozniki tovornih avtomobilov in traktorjev.

Poleg prometnih nezgod s smrtnim izidom in telesno poškodbo pa se je zgodilo še 652 nezgod z materialno škodo. Največ (412) nezgod se je zgodilo v občini M. Sobota, sledi G. Radgona (164), Lendava (130) in Ljutomer (117).

Zaradi številnih prometnih nezgod je nujno tako preventivno in represivno ukrepanje policije. Občasno se izvajajo akcijska dela z različnimi oblikami dela (civilne patrulje, dodatnimi merilniki hitrosti, spremenjen način merjenja hitrosti itd.). Zaradi tega so represivni ukrepi tudi dokaj številni. V postopek sodniku za prekrške je bilo predlaganih

3.365 kršiteljev, mandatno je bilo kaznovanih 6.432 kršiteljev, s tem, da je bilo ugotovljenih kar 787 pozitivnih alkotestov, poleg tega pa še 56 strokovnih pregledov z odvzemom krvi.

Poleg akcijskega dela in represivnega ukrepanja pa policija aktivno sodeluje tudi z drugimi organi, pristojnimi za prometno varnost in nekateri rezultati se že kažejo, saj se je nekaj spremenilo na področju semaforizacije v mestu M. Sobota v smislu pripravljanja dokumentacije in iskanja finančnih sredstev. Poleg tega je prišlo do spremembe prometnega režima na Slomškovi in Arh. Novaka ulici v M. Soboti, saj je komisija za tehnično urejanje prometa pri Občinskem svetu za preventivo in vzgojo v cestnem prometu pripravila predlog ureditve bočnega parkiranja. S tem se je v strogem centru mesta pridobila 30 parkirnih prostorov, promet pa se odvijata enako tekoče kot prej, ko parkirnih prostorov še ni bilo. To je sicer le majhen delček sprememb, ki so potrebne na širšem območju, predvsem pa v večjih središčih. Spremembe prometnega režima se pripravljajo v mestu Ljutomer. Z nadaljevanjem sanacije magistralne ceste 10-1 Počehova-Lendava na območju Lendave in G. Radgone pa bo tudi ta pomembna prometnica sposobnejša za varnejši promet.

Kljub ugodnemu stanju prometne varnosti pa moramo že sedaj izvajati določene ukrepe ob pričetku novega šolskega leta, predvsem morajo vzdrževalci cest dopolniti prometno signalizacijo, vendar o tem več ob drugi priložnosti.

SREČNO V PROMETU!
MARJAN HORVAT

Poroke

V OBČINI MURSKA SOBOTA SO SE POROČILI: Miljen Mekš, električar-elektronik, z Dolnjih Slaveč in Renata Kuronja, tekstilna konfekcionarka, iz Nerašnovca; Stanislav Balažic, tesar, iz Dokležovja in Danica Škafar, tekstilna konfekcionarka, iz Beltincev; Janez Kavaš, avtomehaničar, iz Beltincev in Milena Kocijan, delavka v Muri, iz Kroga.

ČESTITAMO!

Zgodilo se je...

V Gerčinah se je hudo poškodoval 66-letni mopedist Alojz K. iz Fikšincev. V ovinek naj bi vozil z neprimerno hitrostjo, zato je padel in z glavo udaril ob betonski robnik ceste. Če bi imel na glavi čelado, najbrž ne bi bile tako hude posledice.

Na avtobusnem postajališču na Tržaški cesti v Ljubljani je 26-letni R. K. iz Lendave v slovenskih gorah iz rok kitajske državljanke Y. W. Z. iztrgal iz avtobusa dokumente in denarje, vendar so ga mimoidoči prišli in pridržali do prihoda policistov. Ti so že napisali prijavo javnemu tožilstvu.

V Radovcih se je med vožnjo s traktorjem skozi sadovnjak smrtno ponesrečil 45-letni Miroslav Kerec. Ker so bile na sadovnjaku pokvarjene luči, je prišel in se prevrnil ter na kraju nesreče umrl.

18. julija ob 21.25 je prišlo do prometne nesreče na regionalni cesti pri Šafarskem. Neznan voznik osebnega avta Zastava 101 je tesno prehiteval

26-letnega pešca Zdravko T. s Šafarskega in ga hudo poškodoval. Prepeljali so ga v bolnico.

Predzadnji torek okoli 22.30 je izbruhnil požar v stanovanjski hiši na Kogu, katere lastnica je Hilda K. Poslopje je pogorelo do tal, škode je za milijon dolarjev, vzrok požara pa še ugotavljajo.

V sredo, 21. julija, popoldne je strela udarila v stavbo Ivana Gjerkeša v Križevcih pri Ljutomeru. Zgorelo je gospodarsko poslopje, 650 bat slame, 8 ton koruze, škoda pa je nastala tudi na ostrejši stanovanjske hiše. Vsega skupaj je škoda za 8 milijonov dolarjev.

Roman F. iz Boračeve se je v petek popoldne peljal skozi Boračevo s kolesom z motorjem. Vozil naj bi pod učinkom alkohola in po levi strani ceste, zato je trčil v nasproti vozeči osebni avto, s katerim se je peljal Janko V. Gmotne škode je za 250.000 dolarjev, Roman F. pa se je hudo poškodoval.

V petek se je zgodila prometna nesreča na Kroški ulici v Murski Soboti. Karel G. iz Murske Sobotice, ki se je peljal z osebnim avtom, je trčil v mladotno kolesarko, ki se je hudo poškodovala. Policisti menijo, da je vzrok prometne nesreče prehitra vožnja avtomobilista.

Sobota je bila nesrečen dan za voznika kolesa z motorjem Laszla C., saj ga je v križišču Koceljeve ulice in ulice Štefana Kovača zadel avtomobilisti Alojz Z., zato je padel in se poškodoval.

V prejšnji številki smo poročali o prometni nezgodi 27-letnega motorista Stanislava P. iz Tešanovca, ki se je ponesrečil pri Kančevcih. Poškodbe so bile tako hude, da je zaradi njih v sredo, 20. julija, v soboški bolnišnici umrl.

Če vinček govori, se marsikaj zgodi. Soboški policisti so 20. julija pridržali do iztreznitve vinjenega J. K., ker je v gostišču v Krogu hudo kršil javni red in mir. 21. julija pa so posredovali zoper Karla D. iz Boddonec, ki je vinjen vozil kolo in ni upošteval odredb policistov, celo fizično naj bi se jim upiral.

Š. S.

Gasilsko društvo Dolenci

Razvili so nov gasilski prapor

Tako kot v marsikaterem drugem pomurskem kraju je tudi v goriški vasi Dolenci vodilna in gonila sila so gasilci. Pri tem pa nimamo v mislih le tistih, ki imajo uniforme, kajti ko je treba kje kaj reševati, tedaj s(m)o tako in tako gasilci vsi.

Na gasilski prapor so dolenski gasilci dali zapisati: »Naj bo podnevi ali ponoči, mi smo vedno pripravljeni pomoči.« Botra prvega slovenskega gasilskega prapora na Goriškem sta bili družini Filo in Krajcar. Svoje trakove je na prapor pritrnilo več dobrotnikov, pa tako tudi gasilsko društvo iz Bohinjske Bele z Gorenjskega, s katerim dolenski gasilci dobro sodelujejo. Na nedeljsko slovesnost so se pripeljali



Po razvitu slovenskega gasilskega prapora v Dolencih še slovesna blagoslovitev. - Fotografija: Š. S.

kar z avtobusom. V Dolencih je bilo zares slovesnost, saj je bil mimohod kakih 50 uniformiranih gasilcev, na čelu pa je bilo 7 praporjev, potem običajni nagovori in pozdravi, branje gasilske kronike, nastop cerkvenega pevskega zbora, deklamacije in petje osnovnošolcev. Nazadnje pa je domači župnik Vili Hribernik imel še krajši obred in med njim blagoslovil prapor.

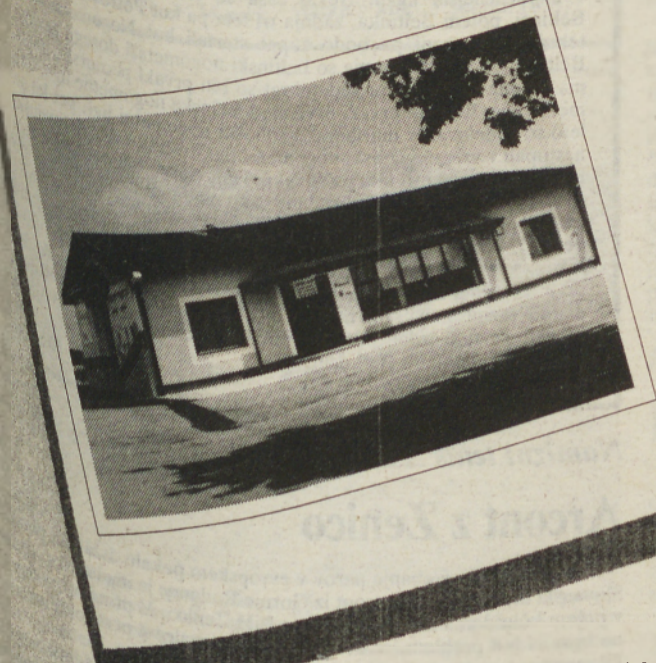
V Dolencih so že 1910. leta imeli ročno brizgalno, društvo pa so formalno ustanovili 1927. leta. Postopoma so ga opremljali z novjšimi gasilnimi sredstvi, tako da so zdaj dokaj modernizirani. Omenimo naj le orodno vozilo TAM in sodobno brizgalno.

Š. S.



NORŠINCI - V Noršincih pri Murski Soboti so asfaltirali več odsekov cest, povsem pa so tudi dogradili pokopališko vežico, zato so v nedeljo pripravili otvoritveno slovesnost in blagoslovitev. Obred sta opravila martjanski katoliški župnik g. Hajdinjak in senior evangeličanske cerkvene občine g. Novak - Fotografija: Š. S.

Obiščite nas v Lipovcih.



Vsem našim kupcem sporočamo, da v ponedeljek, 1. avgusta 1994, odpiramo ob vhodu v naše proizvodne obrate v Lipovcih novo trgovino ZRNO-VIT.

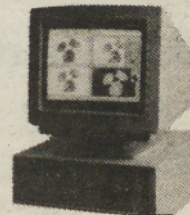
Po ugodnih cenah Vam nudimo:

- pestro izbiro krmil,
- premiksov,
- mineralno-vitaminskih dodatkov,
- nekaterih veterinarskih izdelkov in
- semensko pšenico.

V trgovini lahko dobite tudi brezplačne strokovne nasvete. Pred trgovino smo uredili veliko parkirišče, ki omogoča nemoten dovoz s traktorjem.

KMETIJSKO GOSPODARSTVO RAKIČAN in LEK d.d.

Svetovanje in računalniške storitve
Kocljeva 7
69000 MURSKA SOBOTA
Tel. & telefaks: 069/31 610



AKCIJA SIRS

poletje '94

Računalniški programi za računovodstvo za mala podjetja in obrtnike - po novi zakonodaji:

- glavna knjiga, saldakonti,
- zamudne obresti, IOP, virmani
- fakturiranje, obračun prometnega davka
- vodenje zalog, prevzemni list, obrazec TDR

SAMO 99.999 SIT! (brez 5 % PD)

Cena vključuje inštalacijo programov in navodila.

Računalnik:
386DX-40 MHz SAMO 122.990 SIT
486DLC-40 s koprocetorjem SAMO 132.990 SIT
486DX2-66 MHz SAMO 179.990 SIT
(osn. pl. z VLB vodili, SVGA ET 4000 IBM, w321 VLB)

Vsi računalniki vključujejo:
RAM 4 MB, SVGA barvni ekran, trdi disk 210 MB, disketno enoto 3.5", miško s podlogo.
Doplačilo za trdi disk 420 MB SAMO 10.000 SIT

šport

Pokal UEFA

Mura prvič v evropskem pokalu

Nogometaši Mure iz Murske Sobotice s 70-letno tradicijo so se letos, ob tem velikem jubileju, prvič uvrstili v evropsko tekmovalno tekmo. V tekmovalni sezoni 1993/94 so bili s tem dosegli svoj največji uspeh. Udeležba Ervina Kerčmarja, športnega direktorja kluba, in Milana Kožla, člana izvršnega odbora NK Mure, na zvečanju v Ženevi, je bil svojevrstni dogodek za pomurski nogomet. V tekmovalni sezoni 1993/94 se je uvrstilo 91 moštvo, od katerih je moralo v predtekmovalni 54 moštvo. Med njimi tudi državni prvak SCT Olimpija iz Ljubljane in Mura iz Murske Sobotice. Žreb v predtekmovalni je bil geografsko pogojen. Tako je soboška Mura lahko dobila svojega nasprotnika v predtekmovalni enega od naslednjih štirih moštvo: FC Aarau iz Švice, Universitatea iz Craiove iz Romunije, Sumen iz Bolgarije in Bekescsaba iz Madžarske. Žreb je sobošemu prvoligašu Muri izbral za nasprotnika najmočnej-

šega nasprotnika po ratingu, Aarau iz Švice. Kljub temu so pri Muri z žrebom lahko zadovoljni, saj so dobili tekme iz nogometno razvite dežele, ki je zanimiv tako za medije kot gledalce. Aarau je mesto blizu Zürichu z 20.000 prebivalci, ki razpolaga z nogometnim stadionom za



13.000 gledalcev. V moštvo Aarau igrajo štirje tujci - Ratinho iz Brazilije, Kuharski in Skrzypczak, oba iz Poljske, ter Pavličević iz Hrvaške. Poleg tega v moštvo igra tudi dva reprezentanta Švice, udeleženca nedavnega svetovnega nogometnega prvenstva v Ameriki - Weiss in rezervni vratar Hilfiker. Prva tekma bo v torek, 9. avgusta v Aarau, ob 20. uri, povratna pa v torek, 23. avgusta, ob 17.30 uri v Murski Soboti. Obe tekmi bosta prenašali slovenska in švicarska televizija. Na prvo tekmo v Švico pa bo Nogometni klub Mura tudi organiziral čarterski polet z avionom do Zürichu, po potrebi pa tudi avtobus. Ostala dva slovenska predstavnika v evropskem pokalu sta dobila manj atraktivna nasprotnika, vendar po moči nič slabša. SCT Olimpija bo igrala s prvakom Bolgarije Levskim iz Sofije. Maribor Branik pa s pokalnim prvkom Estonije Normo iz Tallina. (FM)

Miloš Šoškič - trener NK Mura

Preskočiti prvo oviro - švicarski Aarau

Nogometaši Mure, ki so v minuli tekmovalni sezoni osvojili odlično drugo mesto v prvi državni ligi in v slovenskem pokalu, se vneto pripravljajo za novo tekmovalno sezono in za sodelovanje v evropskem pokalu pod strokovnim vodstvom nogometnega strokovnjaka Miloša Šoškiča. Z njim smo se pogovarjali o pripravi in bližnji tekmovalni sezoni.

- Po minuli tekmovalni sezoni so klub zapustili Boškovič, Gliha in Jermaniš in še nekateri drugi; prišli pa so Volk, Ratkovič, Poljšak, Gajser, Meta, Ujka, Rous, Poznič in Dominko. Ali je Mura po teh spremembah močnejša ali slabša?

»Mislim, da so bili Boškovič, Gliha in Jermaniš kakovostnejši prvoligaški igralci od teh, ki so k nam prišli sedaj. Izjema je Poznič, s katerim pa je potrebno veliko delati, saj nekaj časa pri Gaku v Avstriji ni igral. Enako velja tudi za Poljšaka, ki je bil sicer slovenski reprezentant, in za Ratkoviča, ki zaradi nesoglasij v Kopru in Mariboru Braniku tudi nekaj časa nista igrala. Z vsemi temi in drugimi igralci je potrebno

nekaj časa delati, saj je to proces, ki ga ni mogoče preskočiti. Žal pa od vsega začetka, ko sem prišel k Muri, zahtevajo le zmage in Evropo. Strinjam se, da je to smisel in vizija kluba, pa tudi vsakega trenerja, vendar čez noč se to ne da nadoknaditi in slej ko prej plačati zato ceh.»

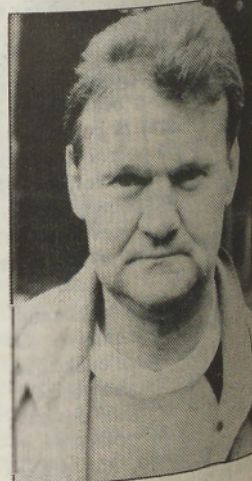
- Kaže, da resno računate tudi na Pozniča in Dominko, ki pa še nista registrirana. Kaj če ne bosta smela igrati na začetku prvenstva?

»To je drugi problem, s katerimi se mora ukvati vodstvo kluba. V kolikor pa ta dva igralca ne bi smela igrati na začetku prvenstva, bi to bil za naše moštvo velik hendikep.»

- Kako sta zadovoljni s potekom priprav za novo tekmovalno sezono. Ali ste uresničili zastavljeni načrt?

»Moram povedati, da nismo v celoti uresničili programov priprav, tako kot sem si jih zamislil. Načrtovali smo najprej desetdnevne kondicijske priprave doma pod vodstvom kondicijskega trenerja Francija Kosija, zatem pa desetdnevne priprave v Črni na Koroskem ali drugem kraju, kjer bi imeli na razpolago tudi dobro nogometno igrišče. Žal smo morali na priprave v Kranjsko goro, kjer so sicer odlični pogoji za pridobivanje moči, vendar pa nimajo nogometnega igrišča. Tako smo se morali voziti na Jesenice, kjer pa zaradi slabega vremena nismo vselej dobili igrišča na razpolago. Zato smo morali nekatere treninge inprovizirati. To je bil tudi vzrok, da nisem bil najbolj navdušen nad odigrano prijateljsko mednarodno tekmo s Croatia v Rakitani. Mislim pa, da smo kondicijsko dobro pripravljeni za začetek prvenstva.»

- Rekli ste, da je moštvo slabše, kot je bilo prejšnjo tekmovalno sezono. Kaj lahko od njega pričakujemo?



»Mi bomo storili vse, kar je v naši moči, da bi postigli takšne rezultate. Če nam to uspe, bomo tem bolj zadovoljni.»

- V predtekmovalni evropskega pokala se boste srečali s švicarskim moštvom Aarau. Kaj menite o nasprotniku. Kajne so možnosti Mure za uvrstitev v prvo kolo?

»V začetku sem mislil, da je to moštvo, ki bi nam odgovorilo. Ko pa sem zvedel za njihovo preteklost, sem se prepričal, da gre za močnega nasprotnika, ki je v preteklosti izločil iz evropskega pokala zagrebški Dinamo in igral na ločeno z Milanom v Italiji. To pa ne pomeni, da smo se ustrijali našega nasprotnika, saj je bilo to moštvo v preteklosti zelo močno, da ni bilo v dobrih kazalo, da ni bilo v dobrih moštvo, temveč da gre pri posameznih moštvih le za njeno sameznost. To pa velja tudi za evropski pokal. Mi se bomo potrudili, da zaigramo čim bolj in da uspešno preskočimo prvo oviro in se uvrstimo v prvo kolo evropskega pokala. To bi bil en velik uspeh sedanjega generacije Mure.»

Feri Maučec

Nogomet

Pero Nadoveza - trener NK Beltinci

Mura zmagala na Ptuj

Na Ptuj je bil dvodnevni nogometni turnir, ki ga je pripravil Nogometni klub Drava, novi drugoligaš. Sodelovala so štiri moštva. Prvi dan je soboška Mura premagala Aluminij s 3:1. Strelci za Muro so bili: Ilič, Poznič in Ujka. V finalu pa je Mura premagala Maribor Branik s 5:3 po streljanju enajstmetrovk. V regularnem času se je tekma končala neodločeno 1:1. Gol za Muro je dosegel Breznik. Vrstni red: 1. Mura, 2. Maribor Branik, 3. Aluminij, 4. Drava.

Beltinci: SCT Olimpija 0:1

V okviru praznovanja 45-letnice nogometa v Beltincih sta bili preteklo soboto v Beltincih dve nogometni tekmi. Najprej so se srečali veterani Beltincev in Nafta iz Lendave. Srečanje se je končalo z zmago Beltincev s 4:2. Strelci golov so bili: Mertuk, Jančar, David in Jerič za Beltince ter Banotai in Kavčič za Nafto. Zatem pa so Beltinci gostili državnega prvaka SCT Olimpijo iz Ljubljane. Zmagala je Olimpija z golom Novaka. Beltinci bi lahko rezultat izenačili, vendar Herceg lepih priložnosti za gol ni izkoristil.

Mura v Serdici

Ob koncu tega tedna so na sporedu tekme šestnajstine finala slovenskega nogometnega pokala, kjer sodeluje 6 pomurskih moštvo. Že včeraj je bila odigrana tekma med Trgoznanem Izakovi in RCS Gramatekom iz Turnišča. V nedeljo pa igrajo ostala pomurska moštva. Pari pa so naslednji: Visoko, Beltinci, Serdica, Mura in Odranci Bilje.

Mali nogomet

Turnir v Pečarovcih

Klub malega nogometa Pečarovci organizira v nedeljo, 31. julija 1994, ob 9. uri v Pečarovcih tradicionalni turnir v malem nogometu. Prve štiri ekipe dobijo nagrade.

In memoriaum

Feri Štefanec

Po težki bolezni je v 69. letu starosti umrl dolgoletni nogometaš lendavske Nafta Feri Štefanec. Bil je odličen čuvar mreže in eden od najzlaščnejših za uspehe lendavske Nafta, prej Lendave, v tekmovalni prve zveze in slovenske nogometne lige. (FB)

Beltinci med prvih osem moštvo

Nogometaši Beltincev se že nekaj časa intenzivno pripravljajo za novo tekmovalno sezono v prvi državni ligi, ki je pred durmi, in sicer pod strokovnim vodstvom novega trenerja Pere Nadoveze. Gre za dolgoletnega prvoligaškega nogometaša in trenerja z bogatimi izkušnjami. Pero Nadoveza je začel svojo nogometno kariero pri Šibeniku, vendar so ga kot zelo talentiranega nogometaša že po treh letih pritegnili k prvoligašu Hajduku iz Splita, kjer je igral deset let in bil eden od najboljših igralcev. Potem se je za dve leti preselil v Belgijo, kjer je igral za prvoligaša Lockeren. Leta 1975 se je vrnil v Split in prevzel vadbno mladih Hajdukovih nogometašev ter z manjšimi presledki vadil do leta 1989. Vmes je treniral drugoligaša Šibenik. Leta 1990 je postal selektor reprezentance Gabon v Afriki, vendar se je zaradi vojne na Hrvaškem moral kmalu vrniti v Split. V letih 1992 in 1993 je treniral prvoligaša Bizerto iz Tunisa.

- Beltinski prvoligaš se je pred novo tekmovalno sezono okreplil z nekaterimi novimi igralci. Kako se z njimi zadovoljite?

»Z novimi igralci sem v glavnem zadovoljen, saj so poka-

zali veliko volje in motivacije do dela. O njihovi kakovosti pa v tem trenutku še težko govorim, saj bo pravo sliko pokazalo prvenstvo.»

- Večji del priprav za novo sezono je za vami. Ali ste uresničili program priprav, ki ste jih načrtovali?

»Program priprav smo v glavnem uresničili. Ali smo dobro delali, pa bo zopet pokazalo prvenstvo. Pomebno je, da v času priprav nismo imeli poškodb in da so igralci dobro prenašali naporne treninge. To še posebej velja za nove okrepitve in mlajše igralce, ki so se prvič znašli v tej sredini. Preostalo nam je še nekaj dni do prvenstva, in to moramo kar najbolje izkoristiti.»

- Kaj pa pričakujete od novega prvenstva. Kje je mesto Beltincev?

Premalo poznam moštva v prvi državni ligi, da bi lahko dal pravo oceno. Mislim pa, da bo letošnje prvenstvo izredno naporno in zahtevno. Potrebno bo maksimalno angažiranje igralcev, če bomo hoteli osvojiti mesto med prvimi osemimi moštvi, ki zagotavljajo obstanek v prvi ligi. Vsaka tekma bo odigrana pod močnim psihičnim pritiskom. Uvrstitev moštva je v nogometu tudi težko napovedovati, saj je le-ta od-



visna od več dejavnikov, ki vplivajo na rezultate. To so predvsem poškodbe in kartoni. Naš cilj je, da se uvrstimo med prvih osem moštvo in mislim, da ta cilj tudi lahko dosežemo.»

- Kaj pa menite o žrebu. Ste z njim zadovoljni?

»Z žrebom moram biti zadovoljen, saj si pri tem nemočen. Igrati pa moram tako ali tako z vsakim moštvom ali prej ali pozneje. Tudi na vsako tekmo se moram enako dobro pripraviti.»

- Kaj pa menite o gledalcih v Beltincih?

»Mislim, da je v Beltincih veliko zanimanje za nogomet in da nam bodo gledalci tudi pomagali v naših prizadevanjih za čim boljše rezultate. Sicer pa nogomet v Sloveniji nasploh postaja privlačnejši in vedno bolj zanimiv. To dokazujejo tudi tri moštva v evropskem pokalu. Perspektiva pa je v večjem strokovnem delu z mladimi nogometaši.»

- Omenili ste tri moštva v evropskem pokalu. Kaj menite o njihovih nasprotnikih v predtekmovalni?

»Mislim, da je dobil najlažjega nasprotnika Maribor Branik, medtem ko imata Mura in Olimpija težka nasprotnika. Švicarji in Bolgari so na nedavnem svetovnem prvenstvu pokazali, da znajo igrati nogomet. Seveda pa vsem trem želimo veliko sreče, ki je tudi v nogometu zelo pomembna.»

Feri Maučec

Atletika

Števanec druga

V Vozzprem na Madžarskem je bil mednarodni atletski miting, na katerem je kot članica državne reprezentance nastopila tudi Marija Števanec iz Boreja in se lepo odrezala. V teku na 1500m je z rezultatom 4:34.80 in v teku na 500m s časom 2:11.43, obakrat zasedla drugo mesto. (GG)

Šah

Gerenčer v Belgiji

Predsednik ŠD Rokada iz Lendave in mojster Fider Jože Gerenčer bo od 6. do 14. avgusta sodeloval na odprtem mednarodnem šahovskem turnirju v Antwerpnu v Belgiji. Mladi šahisti društva Pukl, Hrelja in Lovenjak pa bodo igrali v Egeru na Madžarskem v tekmovalni sezoni za pokal Agria. (FB)

Strelstvo

Zmagali Gančani

Strelska družina Gančani je pripravila prvo nočno tekmovalno v streljanju z MK puško za pokal KS Gančani. Sodelovalo je 44 ekip in 132 strelcev. Prvo mesto je pripadlo prvi ekipi Gančani (Branko Jerič, Peter Žižek in Jože Pucko) z 90 krogov pred Sebeborci 87, Varstrojeni 85, Gančani II. 82 in Turniščem 81 krogov. (T. Horvat)

Jubilej

45 let NK Beltinci

Nogometni klub Beltinci, ki je v minuli tekmovalni sezoni v prvi državni ligi kot drugi pomurski predstavnik (polet Mure) osvojil šesto mesto in s tem dosegel največji uspeh, letos praznuje 45-letnico. Ta jubilej so proslavili preteklo soboto, ko so v beltinskem parku pripravili srečanje veteranov lendavske Nafta in Beltincev ter tekmo med državnim prvkom ljubljansko Olimpijo in Beltinci.

Praznovanje pa sklenili z ljudskim rajanjem. Nogomet ima v Beltincih dolgoletno tradicijo, saj so ga začeli igrati konec dvajsetih let, ko je v Beltince prinesel prvo uspešno žogo takratni dijak tretjega letnika mariborske gimnazije - Pandi, vsestranski športnik in odličen organizator Elemer Sepeš - Pandi, kasneje znani apotekar. Zanimiva je bila pot beltinskega nogometa, saj so morali nogometne gole od zelenice pri farni cerkvi sv. Ladislava pa do sedanjega igrišča seliti kar petkrat. Za svoj mehak jubileja pa so si izbrali leto 1949, ko je bil v Beltincih ustanovljen prvi nogometni klub Mladost. Pravi razcvet nogometa v Beltincih od pa se je začel leta 1960, ko so v Murski Soboti ustanovili Nogometno podzvezo in organizirali pomursko nogometno ligo. V prvi takrat dalje pa beltinski nogometaši ves čas uspešno tekmujejo v najrazličnejših ligah. Nekaj časa so tekmovali v prvi državni ligi, nato pa v drugi. V sedanjem času pa so tekmovali v prvi državni ligi, kar je za klub velika uspešna poteza. V času delovanja so beltinski nogometaši dosegli različne uspehe. Kar sedemkrat so bili prvaki pomurske nogometne lige, štirikrat prvaki prve medobčinske nogometne lige, pet let so sodelovali v mariborsko-soboški nogometni ligi, pet let so nastopali v vzhodni conski nogometni ligi, tri leta v drugi slovenski ligi vzhod, zadnja tri leta pa so tekmovali v prvi državni ligi. V tem času so si lepo uredili v športnem parku nogometno igrišče z raznimi ter zgradili klubske prostore. Zaradi izredno velikega odličnega beltinskega nogometa imajo smelega načrta tudi v novi tekmovalni sezoni v prvi državni ligi, ko si bo potrebno izboriti mesto med prvimi osemimi moštvi. Neumorni predsednik kluba Viktor Kežar pa tudi razmišlja o granji novega športnega stadiona. Ob letošnjem jubileju so tudi izdali posebno publikacijo s prikazom razvoja in dosežki nogometa v Beltincih.

Feri Maučec

Namizni tenis

Arcont z Zenico

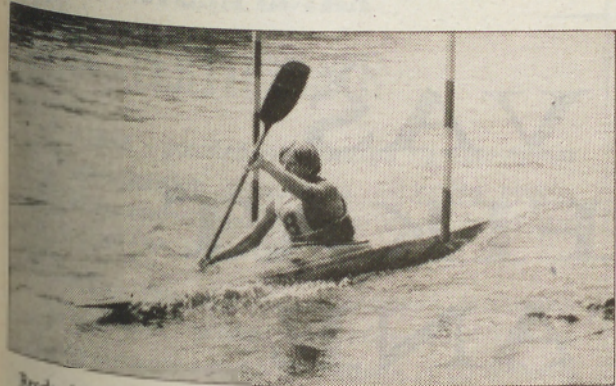
V Parizu je bilo zvečanje parov v evropskem pokalu državnih prvakov Sloveniji državni prvak Arcont iz Gornje Radgane je imel srečo, saj se v prvem kolu doma srečal s prvkom BiH Zenico. V primeru zmage ne bi smel biti problem, se bo srečal z zmagovalcem prvakov Francije in Ukrajine.

V Parizu je bilo tudi končano evropsko kadetsko in mladinsko prvenstvo v namiznem tenisu. Slovenska reprezentanca, v kateri je nastopila Sobočan Miran Solar, ni ponovila lanskega odličnega uspeha, saj ni osvojila. Osvojila je namreč dvanajsto mesto, kar je manj kot smo pričakovali. V tekmovalni posameznikov Solar ni imel sreče, pri treh in štiri posamezniki kot v dvojicah izpadel v drugem kolu.

šport

Kajak kanu Mura 94'

Sodelovalo 236 tekmovalcev



Bratstvo društvo Mura iz Kroga je bilo organizator tradicionalnega kajakarskega tekmovanja Mura 94' v slalomu in spustu. V slalomu je sodelovalo 110, v spustu pa 126 tekmovalcev in tekmovalk iz Slovenije in Hrvaške. Med njimi so bili tudi tekmovalci BD KK RK Petanjci, ki so dosegli nekaj odličnih uvrstitev. V spustu se je izkazal Beno Sakač (Krog), ki je med st. dečki v K-1 osvojil prvo mesto pred Mitom Bokanom (Krog). Dejan Cimerman (Petanjci) je bil osmi, Bojan Šifnar (Petanjci) pa šestnajsto mesto. Pri ml. mladincih je bil Martin Balazic (Bistrica) osmi, Dejan Ozbetič (Bistrica) drugi, Damir Maučec (Bistrica) tretji in Anton Škraban (Mura) četrti.

Dejan Cimerman (Petanjci) dvajseti. Med mladinci je Anton Škraban (Mura) zasedel drugo, Stanko Horvat tretje, Bojan Bohnec (oba Bistrica) četrto in Boštjan Šafarič (Petanjci) peto mesto. Pri članih je bil Simon Kovačič drugi, Roman Kovačič (oba Krog) tretji in Alojz Ozbetič (Bistrica) četrty. Pri turistih je bil Andrej Titan (Mura) drugi, Stanislav Donko (Bistrica) tretji in Anton Škraban (Mura) četrti.

Med člani C-2 sta zmagala Cipot-Pajnhart (Krog). Novak-Abazagič (Mura) pa sta bila tretja. Med turisti sta bila Weindorfer-Kreft četrta, Zamuda-Petkovič peta, Drvarič-Smoljkovič šesta, Drvarič-Serrec sedma (vsi Petanjci) ter Zrim-Čagran (Mura) deveta. Med člani K-2 sta zmagala Veres-Kuzmič (Mura), med turisti K-1 pa Boštjan Hren (Bistrica). V slalomu je v K-1 pri

ml. dečkih Boštjan Cimerman (Petanjci) zasedel dvanajsto, Miha Kreft (Mura) štirinajsto in Štefan Gomboc (Petanjci) osemnajsto mesto. Med st. dečki je bil Beno Sakač četrty, Miro Bokan (oba Mura) peti in Boštjan Šifnar (Petanjci) sedemnajsti. V tekmovalstvu st. dečkov je dejan Ozbetič zasedel dvanajsto, Martin Balazic (oba Bistrica) štirinajsto, Dejan Cimerman (Petanjci) sedemnajsto, Damir Maučec (Bistrica) devetnajsto in Kristjan Pintarič (Petanjci) dvajseto mesto. Med mladinci je zmagal Anton Škraban (Mura) pred Bojanom Bohnecom (Bistrica), Stanko Horvat (Bistrica) pa je bil četrty. Pri članih je Tomaž Pajnhart (Mura) osvojil drugo mesto.

Tekmovanje na reki Muri je potekalo v znamenju zlate medalje, ki jo je na svetovnem mladinskem prvenstvu osvojil domačin Borut Horvat. (FM)

Mladinsko SP v kajaku in kanuju

Borut Horvat svetovni prvak



Na mladinskem svetovnem prvenstvu v kajaku in kanuju, ki je bilo v Hurleyu (Wisconsin, ZDA), je dosegel izjemen uspeh Borut Horvat, član Brodarskega društva Mura iz Kroga. V kajaku enosedu je namreč osvojil prvo mesto in naslov svetovnega mladinskega prvaka ter s tem odličjem obogatil tro-

feje tega prizadevnega in že doslej uveljavljenega društva. Borut, ki se je pod strokovnim vodstvom klubskega in reprezentančnega trenerja Štefana Varge vestno pripravljaval, je s svojo odlično vožnjo presenetil samega sebe, saj si pred tekmovalnim nastopom ni upal napovedovati. Tako je s svojim prvim nastopom v državni mladinski reprezentanci dokazal, da je odlični kanuist, kar je tudi doslej največji uspeh v zgodovini društva.

Borut se je začel s kajakaštvom ukvarjati pred šestimi leti, ko je obiskoval kajakaško šolo sedanjega učitelja Štefana Varge. Sprva je tekmoval s kajakom in osvojil naslov pionirskega prvaka Slovenije. Uveljavil pa se je tudi na tekmovalstvu za pokal Slovenije. Potem pa je kot

mladinec presedlal na kanu in tako nadaljeval tradicijo starejšega brata Iztoka, ki je pred dvema letoma skupaj z bratom Hočevar v moštveni vožnji 3 x C-1 osvojil zlato kolajno na svetovnem mladinskem prvenstvu na Norveškem. Uspeh Boruta Horvata je toliko pomembnejši, saj je star komaj 16 let in je bil najmlajši v naši reprezentanci, tako da bo čez dve leti lahko še enkrat sodeloval na svetovnem mladinskem prvenstvu. Pred odhodom na svetovno prvenstvo nam je Borut povedal, da si želi čim boljše uvrstitve, vendar da bo težko ponoviti uspeh brata Iztoka. Toda prekosil ga je. Osvojena zlata medalja se bolj leskeče kot Iztokova v moštveni vožnji. K temu velikemu uspehu tudi naše čestitke.

Feri Maučec

Predstavljamo vam

Franc Podlessek na SP

Od pomurskih rokoborcev, ki bodo od 28. avgusta do 6. septembra sodelovali na svetovnem prvenstvu v rokoborbi za člane, smo v prejšnji številki predstavili Jožeta Vrbančiča, člana RK Ljutomer. Tokrat pa predstavljamo našega najbolj izkušenega in najuspešnejšega udeleženca svetovnega prvenstva, 32-letnega Franca Podleska iz Murske Sobotne.

Z rokoborbo se je začel ukvarjati pred osemnajstimi leti pri Rokoborskem klubu Murska Sobota, kjer se je uveljavil kot odlični tekmovalci in so se zanj začeli zanimati prvotilgaški klubi v bivši Jugoslaviji. Tako je nekaj časa tekmoval za Radnički iz Kragujevca, Radnički iz Beograda in Olimpijo iz Ljubljane. Trenutno pa tekmuje za nemškega drugoligaša Trostberg v kategoriji do 74 kg. Podlessek je bil tudi več let državni reprezentant in dosegel nekaj vidnih rezultatov. Med drugim je osvojil zlato kolajno na Mediteranskih igrah v Latakiju, četrto mesto na svetovnem prvenstvu v Budimpešti ter osmo mesto na Olimpijadi v Seulu. Kar sedemkrat je bil prvak bivše Jugoslavije v svoji kategoriji. Večkrat je zmagal tudi na prvenstvih Slovenije ter drugih tekmovalnih doma in v tujini.

Franc Podlessek je med štirimi

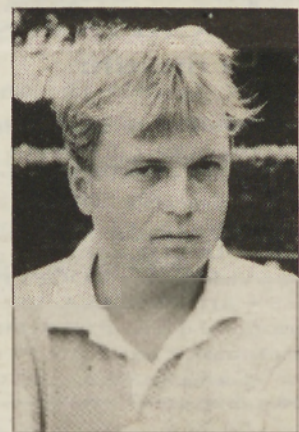


kandidati iz Pomurja, ki bodo predvidoma nastopili na svetovnem prvenstvu v grško-rimskem stilu v Tampere na Finskem. Boji pa se, da mu zaradi tekmovalnega drugoligaša Trostberg ne bo dovolil sodelovati na svetovnem prvenstvu, kar si vsekakor želi. »Čeprav že nekaj časa nisem bil na velikih tekmovalnih, upam, da se bom na svetovnem prvenstvu uvrstil med petorico v moji skupini. Vse, kar bi bilo več, pa bi pomenilo toliko večji uspeh«, nam je povedal Franc Podlessek. (FM)

Košarkarski klub Creativ Sobota

Zopet oživet moško košarko

Pred nedavnim so na pobudo nekaterih košarkarskega igralcev in trenerja Petra Juteršnika v Murski Soboti ustanovili Košarkarski klub Creativ Sobota z namenom, da bi zopet oživel moško košarko v področju metropoli. V program igralni kader skrbeti sami, za člane pa najmlajših. Tako je bota skupaj z Osnovno šolo I. v Murski Soboti pripravil eno-jo je obiskovalo 91 mladit iz vseh pomurskih občin. Šola je dimi veliko zanimanje za košarko. Z njo pa bodo nadalje- bodo delali po osnovnih šolah). Če pomladi se bodo z mlajšimi in starejšimi dečki vključili v slovensko košarkarsko ligo, v določenem času pa naj- bi imeli vslovenski ligi tudi- zanko moštvo. V teh prizade- vransko pomoč tudi Košarkar- ska zveza Slovenije. Tako naj- ka reprezentanca eno od kva- lifikacijskih tekem za evropsko prvenstvo odigrala v Murski



Peter Juteršnik - predsednik Košarkarskega kluba Creativ Sobota.

Soboti. Košarkarski klub Creativ Sobota je tudi sprejel obvezo, da bo vodil pomursko prvenstvo za mlajše in starejše dečke ter člane. Predsednik Košarkarskega kluba Creativ Sobota Peter Juteršnik meni, da imajo (ob prevzemu pokroviteljstva firme Creativ) lepe možnosti za razvoj moške košarke v Murski Soboti. (FM)



Hokejisti Lipovec. Stojijo od leve: Bojan Gomboc (teh. vodja), Dušan Maučec, Simon Toplak, Jože Casar, Zdenko Lenarčič, Franc Maučec (predsednik); čepijo: Slavko Forjan, Peter Forjan, Mirja Kavaš, Štefan Mesarič in Franc Maučec; leži: Robert Tranjek.

Praznik Sokolov in njihovih privržencev

Po prebranih vrstičkah v dnevnih časopisih in oddajah na televiziji dobi človek vtis, da ni sile, ki bi Sokole odvrnila od njihove množične želje znova obuditi duh in idejo Miroslava Tyrša (1832-1884) - po rodu Čeha.

To lahko mirno zapišemo po pravkar končanem množičnem telovadnem nastopu na 12. vsesokolskem zletu, ko se ideja Miroslava Tyrša ponovno uresničuje. Ta pa je: zdrav človek in zdrav narod. Se več: vzgojiti zdrav narod, ki bo samozavestno odporen proti vsakemu nacionalnemu sovražniku. Sokolska vzgoja je bila usmerjena k narodni zavesti, ki naj krepí dobre in zdrave sile. In prav ta slovanska, sokolska vzgoja, nas je v preteklosti obdržala, da se nismo utopili v brezobzirni nasilju tujcev. Se nam mar v sedanjem trenutku ne kaže enaka potreba ob vsehujšem političnem monoplu nekaterih držav?

Od 1. do 6. julija je bil v milijonski Pragi, kjer se je pred 130 leti začela pisati zgodovina sokolstva, množični telovadni nastop Sokolov vsega sveta. V sprevedu po mestu je korakalo po neuradnih ocenah čez 80.000 udeležencev. Na prireditvi na stadionu Strahov s površino 373.700 kvadratnih metrov in ki lahko sprejme 250.000 gledalcev, je nastopilo z različnimi vajami in malimi orodji okoli 30.000 pripadnikov Sokola od najnižjih do najvišjih kategorij. Najstarejša čla-

nica je štela 83 let, najstarejši udeleženec celo 97 let, medtem ko najmlajši udeleženec še ni imel treh let. En nastop je trajal polne štiri ure z vmesnim odmorom, ko je na telovadišče prikorakalo 200 godbenikov in igralo sokolske koračnice in ko so vmesni čas popestrili še padalci, ki so skočili na stadion. Že prvega dne prireditve si je zletni nastop ogledalo okrog 180.000 ljudi, naslednje dni pa nekaj manj. Največji optimisti niso pričakovali tako množičnega obiska na tem vnovičnem prazniku telesne kulture, če pomislimo, da je bila ta ideja nad 46 let mrtva - prepovedana. Častni gost prireditve je bil predsednik Češke Václav Havel. Na zletu smo bili predstavljeni tudi Slovenci, po številu 28. V kategoriji mlajših in starejših dečkov in deklic so nastopili Sokoli iz Brežic. Naslednji vsesokolski zlet bo na sporedu šele čez šest let. Starejši prebivalci, člani Sokola ali privrženci teh idej, pristihi tega narodno-vzgojnega gibanja še gotovo nosijo v svojih srcih idejo, ki so jo ohranili. In kdo ve, morda se bosta sokolska ideja in duh znova obudila tudi pri nas!

Herman Štici

Igra z zvanečo žogo

Potočnik v Pragi

Reprezentanca slepih in slabovidnih Slovenije v igri z zvanečo žogo je sodelovala na mednarodnem tekmovalstvu v Pragi in dosegla lep uspeh. Med šestimi reprezentancami je osvojila prvo mesto. V slovenski reprezentanci je nastopil tudi član Medobčinskega društva slepih in slabovidnih Murska Sobota Drago Potočnik. To pa je bila tudi generalna za svetovno prvenstvo, ki bo konec tega meseca v Coloradu. (TK)

Konjski šport

Dirke v Veliki Polani

Konjeniško društvo Velika Polana organizira v nedeljo, 31. julija, ob 15. uri tradicionalno konjeniško srečanje. Na njem bodo galopске dirke in že uveljavljene igre na konjih - snemanje venca. Ob trideset prijavljenih jahačih bo nastopilo tudi šest dvovpreg, ki prireditvi dajejo poseben čar.



Nogometaši Emala iz Tišine, član I. MNL Murska Sobota. Stojijo od leve: Sočič (predsednik), D. Flisar (fizioterapevt), Balazic, Šifnar, Snuler, Rajbar, Abazagič, Ketič, Tušak, Sinic, Škrbič (trener) in Jože Seršen (teh. vodja); čepijo: Farič, Jnez Seršen, Ratnik, Verban, M. Novak, Šinko, Gujt, Titan in Brunec. Manjkajo: M. Flisar, D. Novak in Hauko.

Fotografija: F. M.



Nogometni veterani Beltince. Stojijo od leve: Erjavec, Šebjan, Balazic, Bavčar, Forjan, Merič, David, Rous, Jančar in Sreš; čepijo: Krauthaker, Horvat, Zver, Forjan, Kosi, Jona, Jerič, Kolbi in Čerpanjak.



Društvo paraplegikov pomurske regije je v gramoznici v Lipovcih pripravilo mednarodno tekmovalstvo v športnem ribolovu. Sodelovalo je 17 paraplegikov iz celjske, mariborske in pomurske regije. Največ uspeha so imeli gostitelji, saj so zmagali tako v posamični kot ekipni konkurenci. Drugi, Franc Stojnik in Evgen Baranja) s 1010 grami pred Mariborom z 950 grami pred Mursko Soboto 230, Celjem 210 in tretjo ekipo Murske Sobotne 40 gramov rib. Med posamezniki je zmagal Slavko Dunaj (MS) z 950 grami pred Miranom Jernejškom (Maribor) 230, Jožetom Belingerjem (Celje) 130, Slavom Kržaničem (MS) 120 gramov. Marija Magdič (Celje), ki je nastopila kot edina ženska, je z 90 grami zasedla šesto mesto. Fotografija: F. M.

■ Rubriko pripravila: ALEKSANDRA NANA RITUPER ■

POP ROCK noviceee



Novice od tu... AUDIO - VIDEO - CD

Jani Kenda, eden najbolj znanih slovenskih glasbenih kritikov, objavlja, da bo še pred koncem leta izdal poslovni imenik glasbene industrije Slovenije. Z njim naj bi razni pobiranci odstotkov dobili še več sivih las, s tem pa bi bil tudi boljši in hitrejši pretok glasbenih informacij v Sloveniji.

Avgusta se spet začne **Okarina etno festival** in tudi letos bomo lahko videli te godce ljudske glasbe v Murski Soboti. Gostovale bodo skupine **Ando Drom** (Madžarska), **Bleizi Ruz** (Francija), **Compagnia Strumentale Tre Violini** (Italija) in **Liffey Banks** (Irska), od domačih pa bosta nastopili skupini **Tolovaj Mataj** in **Sukar**.

V soboto, 31. avgusta, bo na stadionu v Petišovcih nastopila ena najbolj znanih hrvaških skupin **Priljavo kazalište**.

Po Ljubljani se širijo govori, da bo **Sašo Lošič - Loša** jeseni ponovno sestavil svoj

M SHOP

69000 Murska Sobota,
Slomškova 43
TELEFON, TELEFAKS:
069/32-465

nekdanji band **Plavi orketar**. Kakšna bo njihova nova glasba, se ne ve. Saša pa že končuje snemanje remiksov nekoč zelo popularnih skladb **Bolje biti pijan, nego star...**, pri tem pa mu pomaga Sašo Fajon.

...in tam

Tri privrženke rock skupine **Pearl Jam** so sprožile proti podjetju **Ticketmaster** iz Los Angelesa sodni postopek zaradi monopola nad prodajo vstopnic za koncerte. Kot so povedale na sodišču, so tako prislužili 200 milijonov dolarjev na leto. Skupina pa je morala odpovedati poletno turnejo, saj to podjetje ni hotelo prevzeti organizacije, ker so bile karte po 20 dolarjev. Poleg tega pa so k bojkotu poceni koncertov pozvali tudi druge organizacije.

Meat Loaf je nenehno na poti, nenehno nastopa, kjer pa da vedno vse od sebe, saj njegovi nastopi trajajo vsaj dve uri in več. Pri tem pa mu je uspelo shujšati samo 5 kilogramov, tako da ima sedaj še vedno 130 kilogramov. Zato se je trdno odločil, da bo za nekaj časa prenehal nastopati in držal dieto, ker, kot pravi, na turnejah ne more hujšati. Takrat je v glavnem hamburgerje, pice, mastne zrezke in vse, kar ima veliko kalorij. Pridružil se mu bo tudi njegov producent **Jim Steinman**.

Anja Rupel



Po dolgih letih sodelovanja z **Videoseksom** se je Anja odločila za samostojni projekt. Izdala je maxi singl kompaktno ploščo z naslovom **Lep je dan**, jeseni pa bo izšla še plošča. Pri tem ji je največ pomagal Aleš Klinar, ki je napisal tudi glasbo, sama pa je avtorica besedil. Kmalu bo začela nastopati, zaenkrat sama, s seboj bo imela še dve ple-salki.

Rubriko pripravila:
ALEKSANDRA NANA
RITUPER



Soundgarden

Vse skupaj se je začelo sredi 80. let v Seattlu. Ime so si dali po skulpturi, ki igra, ko skozi piba veter, je pa v enem od seattleških parkov. Skupino so ustanovili kitrist **Kim Thayil**, bobnar **Mat Cameron**, basist **Hiro Yamamoto** in nekdanji bobnar **Chris Cornell**, ki tudi poje, po potrebi pa je kitarist.

V začetku niso tako intenzivno vadili, po tem ko so

končali fakulteto, pa so diplome pospravili v predal in začeli intenzivno nastopati. Takrat se je v njihovi zgodbi znašel Jonathan Poneman, ki se je potem, ko jih je slišal na koncertu, odločil, da ustanovi diskografsko hišo **SUB POP**, za katero so potem snemali podobni glasbeniki, tudi Nirvana.

Leta 1987 je izšel njihov prvi maxi singl **Screaming Life**, leto dni kasneje pa drugi **Fogg**. Že takrat so ustvarili zvok, ki je označil njihovo glasbo in s tem glasbo grunge. Po izdaji dveh singlov so prerasli okvire svoje diskografske hiše in podpisali pogodbo s **SST**. 1989. so izdali svojo prvo veliko ploščo **Ultra-mega OK**. Že naslednje leto izide njihov album **Louder Than Love**. Na tej plošči se občuti premik h klasičnemu heavy metal zvoku, s čimer so izgubili del publike, zato pa pritegnili drugačne poslušalce.

Pred izidom njihove nove plošče zamenja basista **Hiro Yamamoto Ben Cameron**, s tem pa se spet vrnejo k starim ritmom. Po tem nastane kratka pavza, člani banda se ukvarjajo z drugimi stvarmi, med drugim so nastopili tudi v filmu **Singles**. Po treh letih pa so se znova pojavili na tržišču z albumom **Superunknown**.

V svoji karieri so publiko dobivali in izgubljali, bili v ospredju pa v senci svojih glasbenih kolegov. Ampak vedno so bili dobri, kar so še posebno dokazali s svojim zadnjim albumom.

NAJ VAŠ CERTIFIKAT POSTANE DENAR!

Imamo znanje, izkušnje, jasno naložbeno strategijo
in povsem enak cilj kot Vi:
ob čim manjšem tveganju doseči čim večji donos.



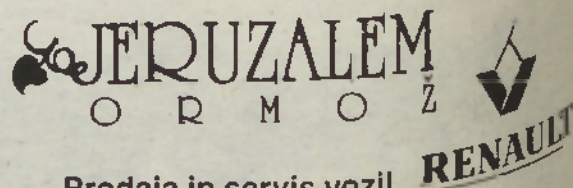
Certifikat lahko zamenjate za delnice
Pooblaščene investicijske družbe **CAPINVEST d.d.**
na naslednjih vpisnih mestih:

LJUBLJANA: CAP-INVEST d.d., Pražakova 6; **TEHNO-IMPEX International d.d.**, Kersnikova 2; **ZLOT d.o.o.**, Poljanski nasip 28; **HOB0 d.o.o.**, Podlimbarskega 29; **ORLANDO d.o.o.**, Dunajska 48; **ETEKs d.o.o.**, Celovška 73; **KOMPAS DESIGN d.d.**, Pražakova 4; **ZAVOD RETINA - MREZNICA**, Ciril Metodov trg 1; **ETN d.o.o.**, Trubarjeva 50; Zavarovalna agencija **LOJNING d.o.o.**, Štiheva 20; Zavarovalna agencija **ZAS d.o.o.**, Dunajska 8; **BARBI d.o.o.**, Ul. bratov Učakar 108 • **DOMŽALE:** TENTOURS d.o.o., Ljubljanska 80 • **ŠKOFJA LOKA:** ELTEX d.o.o., Trata 31a • **KRANJ:** Zavarovalna agencija **ZAS d.o.o.**; **PE Kranj**, Mirka Vadnova 8 • **KOČEVJE:** LES SISTEM d.d., Rožna 39 • **NOVO MESTO:** GOLF d.o.o., Ob potoku 5 • **AJDOVŠČINA:** VE. LO. DESIGN d.o.o., Trg 1. slovenske vlade 1 • **CELJE:** P. S. DAS, DAS International d.o.o.; **PTC RIMLJANKA**, Savinova 2; **TRGOVINA NANI**, Savinova 3; **P. S. DAS, DAS International**, Zagrad 61 • **PTUT:** SONJA d.o.o., Vošnjakova 10 • **MURSKA SOBOTA:** Zavarovalna agencija **ZAS d.o.o.**, BTC d.d. Ljubljana; **PE Murska Sobota**, Nemčevci 1D

IN V VSEH ENOTAH PTT V SLOVENIJI!



61000 Ljubljana, Pražakova 6
TELEFON 061 133 51 87, 133 51 66



Prodaja in servis vozil

Ali ste se odločili za **RENAULT**?

Potem smo mi pravi naslov:

- ugodni krediti in leasing
- staro za novo
- dobava takoj, tudi Laguna
- posebne ugodnosti za vozila iz zaloge

Informacije:
Servisno prodajni center Ormož, Her-
dek 44c, tel.: 062/701 106, faks: 062/702 351

INVESTICIJSKA DRUŽBA



ATENA ZBIRA
CERTIFIKATE

ATENA - pooblaščen družba za upravljanje investicijskih skladov je ustanovila pooblaščen investicijske družbe, ki zbirajo certifikate: ATENA ENA, ATENA DVE, ATENA TRI.

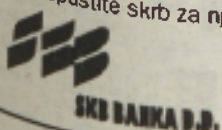
ATENA ENA d.d. je z zbiranjem lastninskih certifikatov pričela 18. julija 1994. Njena investicijska politika bo aktivna in bo temeljila na oceni prave vrednosti podjetij in na strokovni oceni njihovega poslovanja. Da bodo naložbe investicijske družbe čim bolj varne, bo vlagala v različne gospodarske sektorje, v različnih regijah Slovenije. Ob vpisu svojega certifikata na enem od spodaj naštetih vpisnih mest ATENE morate s seboj imeti le veljaven osebni dokument z EMŠO, za otroke mlajše od 18 let pa rojstni list ali njegovo kopijo.

Svoj certifikat lahko vložite v vseh enotah SKB banke d.d. po vsej Sloveniji in v enotah SAFE INVEST-a SL:

- Ljubljana, Šmartinska 13,
- Celje, Kidričeva 3,
- Idrija, Vojkova 8a,
- Koper, Pristaniška 14,
- Krško, Cesta Krških žrtev 132b,
- Murska Sobota, Slovenska 42,
- Nova Gorica, Vipavska 13,
- Novo mesto, Novi trg 5a,
- Ptuj, Potrčeva 65,
- Slovenska Bistrica, Trg Alfonza Šarha 1,
- Velenje, Efenkova 61,
- Maribor, Prešernova 1,

v vseh enotah PTT Slovenije, na sedežu SILVI-ja in seveda na sedežu ATENE, oba na Slovenski 56 v Ljubljani.

Pri ATENI zagotavljamo, da bomo z vašim certifikatom ravnali strokovno in preudarno. Prepričano smo, da se vam bo zaupanje v sklade ATENE obrestovalo. Vabimo vas, da nam zaupate vaš certifikat in našim strokovnjakom prepustite skrb za njegovo obrestovanje.



Svet zavoda Osnovne šole Beltinci razpisuje delovno mesto

ravnatelja

Kandidat mora poleg splošnih z zakonom določenih pogojev izpolnjevati še posebne pogoje:

- da je učitelj, vzgojitelj predšolskih otrok, šolski svetovalec ali drugi strokovni delavec,
 - najmanj 5 let delovnih izkušenj,
 - da je pri svojem delu dosegel delovne rezultate, iz katerih izhaja, da bo lahko uspešno opravljal dela in naloge pedagoškega vodje zavoda.
- Izbrani kandidat bo imenovan za štiriletno mandatno obdobje.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite do 5. avgusta na naslov OSNOVNA ŠOLA BELTINCI, Panonska ul. 35b, 89231 Beltinci, s pripisom »za razpis«.

Kandidati bodo obveščeni o izbiri v zakonskem roku.

Razvojni sklad občine Lendava na podlagi 6. člena Pravilnika o poslovanju in plasmaju sredstev sklada in sklepa upravnega odbora z dne 18.07. 1994 objavlja

RAZPIS
za kreditiranje projektov malega gospodarstva v občini Lendava

1. Predmet razpisa

Skupna višina razpisanih sredstev za kreditiranje projektov malega gospodarstva v občini Lendava na področju kmetijstva in turizma ter naložb v proizvodne in storitvene dejavnosti zaradi širitve obstoječe ali uvajanja nove dejavnosti znaša 30.000.000,00 SIT, od tega so:

- sredstva Razvojnega sklada občine Lendava v višini 10.000.000,00 SIT;
- sredstva Ljubljanske banke, Pomurske banke, d.d., Murska Sobota v višini 20.000.000,00 SIT.

2. Merila in pogoji

Na razpis se lahko prijavijo pravne in fizične osebe, ki poslovno sodelujejo z LB, Pomursko banko, d.d., Murska Sobota s sedežem oz. stalnim prebivališčem na območju občine Lendava, in sicer:

- gospodarske družbe, ki so v skladu z določili Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 30/93 in 29/94) uvrščene med majhna podjetja;
 - samostojni podjetniki posamezniki;
 - fizične osebe, ki opravljajo kmetijsko dejavnost kot pretežno dejavnost. Prednost pri dodeljevanju posojil bodo imeli prosilci, katerih projekti poleg pogojev, ki jih zahteva banka (komitentstvo), izpolnjujejo še večino od tehle kriterijev:
 - a) sovpadanje projekta z občinskim razvojnim programom po naslednjem prednostnem vrstnem redu:
 - turistični projekti (razen okrepčevalnic, bifejev in nočnih klubov);
 - kmetijski projekti;
 - projekti domače obrti;
 - industrijski projekti;
 - projekti v drugih storitvenih dejavnostih;
 - b) multiplikativni vpliv projekta na razvoj občine, ki se ocenjuje po naslednjih kriterijih:
 - izvozno usmerjeni projekti;
 - projekti s tržiščem zunaj območja občine Lendava;
 - projekti, ki zagotavljajo nove zaposlitve;
 - ekološki projekti - tj. projekti z okolju prijazno tehnologijo ter projekti, namenjeni sanaciji onesnaževanja okolja;
 - c) rizičnost projekta, ki se ocenjuje po naslednjih kriterijih:
 - strokovna usposobljenost in reference menedžmenta;
 - ocena realnih možnosti uresničitve marketinške koncepcije na trgu;
 - uvajanje novih in okolju prijaznih tehnologij;
 - likvidnost projekta za celotno ekonomsko dobo ter zaprta finančna konstrukcija projekta (za realizacijo katerega investitor zagotovi minimalno 50% lastnih sredstev v primeru nove investicije in 30% lastnih sredstev v primeru vlaganja v širitev obstoječe proizvodnje ali storitvene dejavnosti);
 - dobra boniteta.
- Posojila bodo dodeljevali pod naslednjimi pogoji:
- višina za posamezni projekt znaša maksimalno do 3.000.000,00 SIT;
 - obrestna mera: R + 5% r;
 - doba vračanja: 3,5 leta vključno z enoletnim moratorijem in kvartalno zapadlostjo anuitet v plačilo;
 - način zavarovanja posojila: hipoteka ali zavarovanje pri zavarovalnici.

3. Vsebina vloge:

- Vloga za dodelitev sredstev mora vsebovati:
- firmo in njen sedež oz. ime in naslov investitorja z enotno matično številko ter številko žiroračuna;
 - lokacijo naložbe z navedbo imena občine, krajevne skupnosti in naselja;
 - poslovni načrt ali investicijski elaborat, iz katerega mora biti razvidno izpolnjevanje kriterijev iz prejšnje točke in donos, čas vračila vloženih sredstev in drugi pričakovani ekonomski učinki;
 - finančno konstrukcijo z opredeljenimi ali dokumentiranimi viri financiranja naložbe;
 - lokacijsko dovoljenje oz. odločbo o prigrasitvi nameravanih del, če gre za naložbo, za katero je po zakonu potrebno pridobiti enega od navedenih dokumentov;
 - mnenje pristojne kmetijske pospeševalne službe v primeru, da gre za vlaganje v kmetijsko dejavnost;
 - dokazilo o boniteti (za pravne osebe: bonitetno poročilo SDK-ja ali bilanco uspeha in stanja; za fizične osebe: dokazilo o poravnanih davkih in prispevkih ter zadnja davčna napoved; za samostojne podjetnike).
- Vloge za pridobitev posojila se naslovijo na: Razvojni sklad občine Lendava, Partizanska 46, 89220 Lendava z oznako »Prijava na javni razpis«.

4. Rok za prijavo

Rok za prijavo je 30 dni od dneva objave razpisa. Obravnavale se bodo samo popolne vloge. Prosilci so na poziv komisije dolžni ustno argumentirati navedbe iz vloge in priloženega poslovnega načrta. O izbiri bodo prosilci obveščeni najpozneje v 60 dneh od dneva objave tega razpisa.

Razvojni sklad
občine Lendava



začenjamo!

V juliju bomo ustanovili prvo pooblaščen investicijsko družbo in začeli zbirati vaše lastninske certifikate v poslovalnicah Hranilno kreditnih služb in Slovenske zadružne kmetijske banke.

Kmečka družba d.d.,
pooblaščen družba za upravljanje
investicijskih skladov,
Miklošičeva 4, (061) 132 60 47.

CERTIFIKATI

Uspehe delimo z vami

- Vabljeni na predstavitev novega modela AUDI A6
- 2. avgusta v AVTOMOBILSKEM SALONU POSEDI v Ljutomeru, začetek ob 9.00.
- 3. avgusta v gostilni KUJAR v Levstikovici 1 v Moravskih Toplicah, začetek ob 9.00.

MOŽNOST TESTNE VOŽNJE
Vijudno vabljeni!



POSEDI Ljutomer d.o.o
p. e. AVTOSALON IN TRGOVINA
69240 Ljutomer, Prešernova 7
Tel./Fax. (069) 81 166

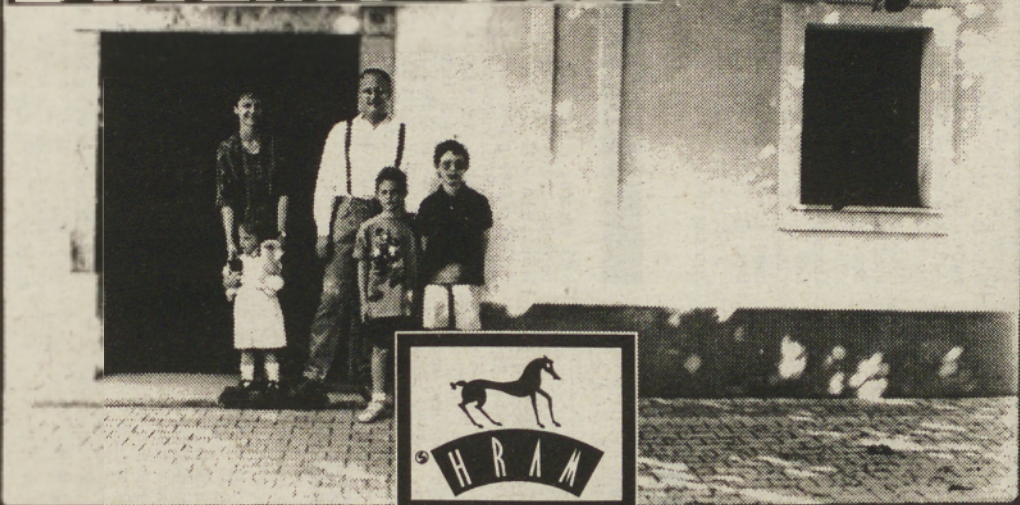
UGODEN KREDIT IN LEASING

Vestnik z vami
tudi na dopustu!

Prodajna mesta: Ankaran, Piran, Portorož,
Lucija, Izola in Terme Čatež.

Ne zamudite novice
iz domačega kroja!

ZA MENE IN MOJO
DRUŽINO GRE!



Petertov certifikatov imamo. Vse bomo vložili v investicijske družbe, ki jih upravlja S HRAM. Tam certifikate vrednotijo kot kapital, z enim samim namenom - povečati vrednost naše naložbe in s tem našega premoženja. Strokovnjaki družbe za upravljanje S HRAM bodo s svojimi izkušnjami in strategijo oplemenitili vrednost naših certifikatov. Zaupamo jim in skupaj bomo ujeli razviti svet.

Informacije dobite: S HRAM, Gosposvetska 5 tel. 061/ 133 40 29; SVEMA, Ljubljana tel. 061/ 126 82 93; Medvesek Pušnik, Ljubljana tel. 061/ 140 30 10; Gospodarski forum, Ljubljana tel. 061/ 126 80 01; Consulting Koper tel. 068/ 81 690, 87 272, 87 273; ABE Marketing, Trbovlje tel. 0601/ 24 066, 27 333; Odvetnik Logar, Ljutomer tel. 069/ 83 118

29 JULIJ
PETEK

TV SLOVENIJA 1

10.00 Čudežna leta – 10.25 Dolgo vroče poletje, ameriški film – 12.15 Že veste – 13.00 Poročila – 15.50 Omizje – 18.00 Dnevnik – 18.10 Vrtljak, mehiška nadaljevanka – 18.30 Zgodbe o Poluhcu – 18.45 Znanje za znanje – 19.30 Dnevnik – 20.05 Forum – 20.25 Korenine slovenske lipe – 20.50 Bog obvaruj otroka, ameriški film – 22.30 Dnevnik – 22.50 Sova: Ljubezen da, ljubezen ne, amer. nadaljevanka; Maigret, angl. nanizanka – 0.10 Brane Rončel izza odra

Drugi program
13.00 Euronews – 16.15 Uročni kralj, španski film – 18.00 Sova – 19.30 Dnevnik – 20.05 Podelski utrip, angl. nadaljevanka – 21.00 Koncert ob 300-letnici Tartinija

HTV 1

7.55 Poročila – 8.00 Dobro jutro – 10.00 Poročila – 10.05 Otroški program – 10.35 Otroška serija – 11.00 Poletni šolski program – 12.00 Poročila – 12.15 Divja roža, serijski film – 12.40 Monofon – 13.15 Potovanja – 14.10 Murphy Brown – 14.35 Severna obzorja – 15.25 Otroci s Time Squarea, ameriški film – 17.00 Hrvaška danes – 18.00 Poročila – 18.05 Kolo sreče – 18.35 Santa Barbara – 19.30 Dnevnik – 20.15 Latinica – 21.45 Poročila – 21.50 Zapor za otroke, ameriški film – 23.35 Slika na sliko – 00.05 Film Bruna Baretta

TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki – 9.05 Zlata dekleta – 9.30 Dvoboj, film – 10.30 Princessa Aleksandra, filmska romanca – 12.05 Risanke – 12.15 Reportaže iz Avstrije – 13.05 Čas v sliki – 13.10 Dvanajsterški, komedija – 15.00 Otroški spored – 16.10 Dekle iz mesta – 17.00 Mini Čas v sliki – 21.10 Spored po željah – 18.00 Čas v sliki – 18.05 Mi – 18.30 Kriminalno je napisala, nanizanka – 19.30 Čas v sliki – 20.00 Sport – 20.15 Primer za dva – 21.20 Pogledi s strani – 21.30 Go Trabi Go, komedija – 23.00 Čas v sliki – 23.05 Večerni sport – 23.25 Pozabljeno povelje, film – 0.55 Umor v Toskani, nanizanka.

TV MADŽARSKA

6.03 Jutranji program – 9.00 Čez dan – 9.30 Riviera – 10.30 Dallas – 11.30 Igra – 12.00 Zvon, poročila – 12.07 Posel – 12.32 Usode – 13.17 Kviz – 12.23 Turizem – 15.00 Vaška TV – 15.10 Novi reflektor – 16.00 Dnevnik – 16.11 Najstniško zrcalo – 16.45 Geometrija in abstraktna umetnost – 17.01 Podeljske zgodbe – 17.30 Za upokojence – 18.00 Teka – 18.10 Okno s prilož – 19.30 Pravilice – 20.00 Dnevnik – 20.45 Dallas – 21.40 Panorama – 22.40 Konec tedenski šov program – 23.10 La note blue, francoski film – 1.17 Valentina, erotika – 1.40 Dnevnik BBC-ja

12.00 Siesta – 15.45 Za otroke – 16.40 Kalipšov – 17.05 Študentski forum – 17.30 Biografija, Göbbels – 18.00 Regionalni program – 18.51 Kojak, kriminalna – 19.45 Preizkušnje življenja – 20.35 24 ur – 21.00 Gre za to – 21.15 Tipista – 21.30 Dnevnik – 22.00 Telesport – 22.20 Naj... – 22.50 Monty Python – 22.25 Drevo smrti – 0.40 Posel

RTL

5.30 Dobro jutro, Nemčija – 9.05 Kalifornijski klic v sili – 10.00 Bogati in lepi – 10.30 Čas hrepenenja – 11.00 Vročna nagrada – 11.30 Družinski dvoboj – 12.00 Opoldanski magazin – 12.30 Springfieldova zgodba – 13.15 Kalifornijski klan – 14.10 Umori so njen konjček – 15.00 Ilona Christen – 16.00 Hans Meiser – 17.00 Kdo je tukaj šef? – 17.30 Prijazna družina – 18.00 Bogati in lepi – 18.30 Eksplozivno – 18.45 Poročila – 19.10 Eksplozivno – 19.40 Dobri časi, slabi časi – 20.15 Ljudski glasba – 21.15 Pri gostih – 21.30 Stanglu – 21.40 Pod isto odejo – 22.10 Kdo, premo? – 23.10 Nočni šov – 0.00 Nočni dnevnik – 0.30 Plesalka, film.

30 JULIJ
SOBOTA

TV SLOVENIJA 1

10.40 Radovedni Taček – 10.55 Risanke – 11.20 Zmigaj se – 11.40 Zgodbe iz školjke – 13.00 Poročila – 13.05 Tednik – 15.50 Bog obvaruj otroka, film – 17.25 Boj za obstanek, angl. serija – 18.00 Dnevnik – 18.10 Živ žav – 19.14 Zrebanje 3x3 – 19.30 Dnevnik – 20.05 Utrip – 20.30 Kolo sreče, nizozemska zabavna oddaja – 21.15 Pred igrari brez meja – 21.20 Karaoke – 22.10 Dnevnik – 22.40 Sova: Trd oreh, angleška nanizanka; Mladi Frankenstein, ameriški film (čb)

Drugi program
8.00 Euronews – 15.55 Jess Trio – 16.50 Turistična oddaja – 17.10 Gozdarska hiša Falkenau, nemška nadaljevanka – 18.00 Sova – 19.30 Dnevnik – 20.05 Veliki zločini 20. stoletja – 20.35 Poljubi me, Kati, ameriški film – 22.20 Sobotna noč

HTV 1

8.00 Poročila – 8.25 Film za mlade – 10.00 Poročila – 10.05 Pevski zbori – 11.00 Cirkus, serijski film – 11.30 Risanke – 12.00 Poročila – 12.05 Resna glasba – 13.10 Prizma – 13.50 Poročila – 13.55 Vukovarski memento – 14.40 Me je kdo klical? – 15.25 Dirigenti in glasbeniki, dramska serija – 16.30 Hišni ljubljenci – 17.00 Beverly Hills – 17.55 Poročila – 18.00 Televizija o televiziji – 18.30 Santa Barbara – 19.30 Dnevnik – 20.15 Dokumentarna oddaja – 21.00 Omizje '94 – 22.45 Športna sobota – 22.50 Slika na sliko

TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki – 9.05 Zlata dekleta – 9.30 James Bond, vohunski film – 11.35 Zgodbe iz domovine – 12.25 Laurel in Hardy – 12.30 Halo, Avstrija – 13.00 Čas v sliki – 13.10 Film – 15.00 Otroški spored – 16.15 Beverly Hills – 17.10 Dogodivščine mladega Indiana Jonesa – 18.00 Čas v sliki – 18.05 Avstrija v sliki – 18.30 Konec liji pomaga – 19.30 Čas v sliki – 20.00 Sport – 20.15 Najboljše iz oddaje Senik godcev – 21.55 Zlata dekleta – 22.20 Vroče noči v Los Angelesu, film – 23.50 Čas v sliki – 23.55 Park, komedija – 1.20 MacGyver.

TV MADŽARSKA

6.03 Jutranji program – 9.05 Za otroke – 11.27 Begavčki – 12.00 Zvon – 12.05 Panorama – 13.05 Narodopisje na filmu – 13.40 Madžarska polpreteklost, posebna oddaja – 14.35 Priporočamo iz sveta filma in TV – 15.35 Popolne iz Disneyem: Mustang, ameriški film – 17.05 Tekstilna umetnost – 17.35 Loto – 17.40 Program za prihodnji teden – 18.05 Meščanski kazino – 19.00 Kolo sreče – 19.32 Otroški kotiček – 20.00 Dnevnik, telesport – 21.00 Kviz o Madžarski – 22.33 Jezus Kristus Superstar, amer. film

2. program

6.30 Sončnica – 8.00 Za Rome – 8.25 Narodnostne oddaje – 11.00 Po švic – 12.07 Stal je... – 12.35 Koledar – 13.15 Čudovite živali – 13.35 Zabavna glasba – 14.00 Ne bom vas več motil, ital. film – 15.35 Natura magazin – 16.05 Irska – 16.45 Domoznanstvo – 16.55 Avtomagazin – 17.35 Za otroke: Čarovnik iz Oza, Huckleberry Finn – 18.25 Policijski dnevnik – 18.40 Umetnik meseca – 19.00 Familija – 20.30 Glasbena ura – 21.35 Najboljši prazniki – 22.00 Dvigalo za morišče, francoski film – 23.30 Amor, erotika

RTL

Različne nadaljevanke in risanke – 11.25 Prinz Namor – 12.10 Power Ranger – 12.30 Vsi ljubijo Julijo – 12.55 Major Dad – 13.55 Polna hiša – 14.25 Krepka družina – 14.55 Knight Rider – 15.55 Eksplozivno – 17.45 Beverly Hills – 18.45 Poročila – 19.10 Formula 1 – 20.15 Lov na veliko gorilo, pustolovski film – 22.00 Link, kriminalna – 23.50 RTL v soboto ponoči – 0.50 Ljubezen kot šaljivka, film.

31 JULIJ
NEDELJA

TV SLOVENIJA 1

9.05 Živ žav – 9.55 Čudovita leta, amer. nanizanka – 10.20 Čarobni kovček – 11.00 Revija mladinskih zborov – 11.30 Obzorja duha – 12.00 Ljudje in zemlja – 12.30 Boj za obstanek, angl. serija – 13.00 Poročila – 13.05 Podeljski utrip, angl. nadaljevanka – 15.15 Spomladanska parada, avstrijski film – 17.00 Krila nad svetom, kanadska dokumentarna serija – 18.00 Dnevnik – 18.10 Jeeves in Wooster, angl. nanizanka – 19.20 Loto – 19.30 Dnevnik – 20.10 Zrcalo tedna – 20.25 Igre brez meja – 21.55 Zgodovina evropskih držav – 22.25 Dnevnik – 22.40 Sova: Mestne zgodbe, ameriška nadaljevanka; Trd oreh angleška nanizanka

Drugi program
8.00 Euronews – 12.50 Športna nedelja – 16.45 Sova – 19.30 Dnevnik – 20.05 Slovenski magazin – 20.05 Mestece Peyton, ameriški film – 22.40 Športni pregled

HTV 1

8.25 Poročila – 8.30 Film – 10.00 Poročila – 10.05 Dakari, serijski film – 11.00 Otroška oddaja – 12.00 Poročila – 12.05 Kmetijska oddaja – 12.55 Narodna glasba – 13.25 Mir in dobro – 14.05 Junak je naveden sendvič, ameriški film – 15.55 Opera Box – 16.20 Samostrel, serijski film – 17.10 Poročila – 17.20 Maraton, ameriški film – 18.55 Risanke – 19.30 Dnevnik – 20.15 Po vrtni, serijski film – 21.00 Glasbeni festival – 22.40 Poročila – 23.15 Slika na sliko

TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki – 9.05 Reportaže iz tujine – 9.40 Pihalna glasba – 10.25 Univerzum: Nepal – 11.10 Visoke kulture sloveštev: Parthenon – 12.00 Tednik – 12.30 Orientacija – 13.00 Čas v sliki – 13.10 Zlata dekleta – 13.35 Veliki dež, film – 15.30 Otroški spored – 16.35 Parker Lewis – 17.00 Mini Čas v sliki – 17.10 X-Large potovanja: Florida – 18.00 Čas v sliki – 18.05 X-Large reportaže – 18.30 Kriminalno je napisala – 19.30 Čas v sliki – 20.10 Vaša visokost, veleposlanica – 21.05 Kultura v živo – 22.50 Vizije – 22.50 Oficijska tovarna, filmska drama – 0.30 Izveševanje.

TV MADŽARSKA

6.45 Vaška TV – 7.30 Za otroke – 8.30 Halo nedelja, magazin za vsakogar – 11.00 Glasbena veriga – 12.00 Zvon, videostrani – 12.05 Tv-magister – 13.25 Matere, zgodbe J. Csurgay – 13.50 Formula 1, velika nagrada Nemčije – 16.05 Ljubkovalno – 16.35 Reformatorski verski program – 17.00 Disney – 18.05 Magnum, kriminalna – 19.00 Kolo sreče – 19.30 Teden – 20.30 Dnevnik – 20.50 Z moje strani, magazin – 21.55 Telesport – 22.30 The Woo Woo Kid, ameriški film

2. program

6.30 Dobro jutro – 7.30 Tv-shop – 8.02 Julijin program – 8.35 Računalništvo – 9.15 Za otroke – 10.05 Kratki filmi – 11.20 Lumen 2000 – 11.50 Dokler zvoni – 12.00 Usode – 12.40 Za kmetovalce – 13.10 Narodna glasba – 13.50 Orli, serija – 15.25 Delta – 15.30 Dober dan – 18.30 Deklamacija – 18.40 Risanke – 18.57 Koledar – 19.00 Letvica popevk – 19.25 Kabaret – 21.10 Dober večer – 20.55 Igre brez meja – 22.40 Vodnar – 23.35 Lahko noč iz studia Szeged

RTL

5.30 Različne risanke in nadaljevanke – 7.35 Mala morská devica Marina – 8.30 Pustolovščine Billa in Tedija – 9.40 Power Rangers – 10.00 Redča strela – 11.00 Nazaj v preteklost – 12.00 Tropska vročina – 13.00 Major Dad – 13.30 Formula 1 – 15.30 Galactica – 17.20 Same težave, komedija – 18.45 Poročila – 19.10 Mini playboks šov – 20.15 Šov za 100.000 mark – 21.50 Špovski tv-magazin – 22.35 Prime Time – 22.55 Playbox Late Night – 23.55 Kanal 4 – 0.30 Formula 1 – 0.30 Veseloliga.

1 AVGUST
PONEDELJEK

TV SLOVENIJA 1

10.00 Huckleberry Finn – 10.25 Korenine slovenske lipe – 10.45 Učite se z nami – 11.15 Poljubi me, Kati, ameriški film – 13.00 Poročila – 14.30 Umetniški večer – 17.20 Dober dan, Koroska – 18.00 Dnevnik – 18.10 Otroški program – 18.40 Univerzitetni razgledi – 19.10 Risanke – 19.30 Dnevnik – 20.10 Pro et Contra – 21.15 Minister v solzah, švedska drama – 22.10 Dnevnik – 22.30 Sova: Na drugi strani mavrice, angl. nanizanka; Trd oreh, angl. nanizanka

Drugi program
13.00 Euronews – 15.35 Igre brez meja – 17.05 Forum, Utrip, Zrcalo tedna – 17.50 Sova – 19.30 Dnevnik – 20.10 Po plesu, ngl.drama – 21.10 Molekule s sončnimi očali – 21.35 Svet fotografije – 22.05 Brane Rončel izza odra

HTV 1

7.55 Poročila – 8.00 Dobro jutro – 10.00 Poročila – 10.05 Otroška serija – 10.35 Risanke – 11.00 Poletni šolski program – 12.00 Poročila – 12.15 Divja roža, serijski film – 12.40 Monofon – 13.15 Terra X, dokumentarna oddaja – 14.00 Murphy Brown – 14.25 Severna obzorja – 15.15 Jane Dos, ameriški film – 17.00 Hrvaška danes – 18.00 Poročila – 18.05 Kolo sreče – 18.35 Santa Barbara – 19.30 Dnevnik – 20.15 Hrvaška in svet – 21.00 Henrik VI. – 22.00 Poročila – 22.35 Slika na sliko

TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki – 9.05 Halo, sestra! – 9.30 Klub za starejše – 10.15 Fantovščina v Liverpoolu, komedija – 11.45 Glasbena skrinja – 12.20 Šiling – 13.00 Čas v sliki – 13.10 Princ Revak, zgodovinski film – 14.30 Očarljiva Jeannie – 15.00 Otroški spored – 16.10 Dekle iz mesta – 17.00 Mini Čas v sliki – 17.10 Spored po željah – 18.00 Čas v sliki – 18.05 Mi – 18.30 Kriminalno je napisala – 19.30 Čas v sliki – 20.00 Sport – 20.15 Športna arena – 21.07 Pogledi s strani – 21.20 Resnične zgodbe – 23.00 Čas v sliki – 23.05 Hotel International, film.

TV MADŽARSKA

6.03 Jutranji program – 9.00 Čez dan – 9.30 Riviera – 10.30 Disneyjeve risanke – 11.30 Igra – 12.00 Zvon, poročila – 12.07 Posel – 12.32 Welcome to Hungary – 15.03 Turizem – 15.40 Vaška TV – 16.00 Dnevnik – 16.12 Televideo – 16.17 Otroški filmi – 17.15 Zunanje zadeve, serija – 17.45 Ženski magazin – 18.10 Za boljši jezik – 18.20 Za otroke – 18.58 Maček v žaklju – 19.25 Katoliška kronika – 19.42 Pravilica – 20.00 Dnevnik – 20.45 College, ital. serija – 21.46 Gospodarski magazin – 22.26 Eva Gyimesi, portret – 23.24 Čar športa – 0.54 Dnevnik BBC-ja

2. program

16.05 Teden – 17.05 Za otroke – 17.25 Civilna korajža – 17.50 Koledar – 17.56 Begavčki – 18.00 Regionalni program – 18.35 Mena, magazin za starejše ljudi – 19.00 Telesport – 20.55 Vse ali nič, kviz – 21.30 Dnevnik – 22.00 Vernost v XX. stoletju – 22.30 Pravoznanstvo – 23.00 Portret – 23.50 Posel, gospodarski poročevalec – 0.05 Amor, erotični šov

RTL

5.30 Dobro jutro, Nemčija – 9.05 Kalifornijski klic v sili – 10.00 Bogati in lepi – 10.30 Čas hrepenenja – 11.00 Vročna nagrada – 11.30 Družinski dvoboj – 12.00 Opoldanski magazin – 12.30 Springfieldova zgodba – 13.15 Kalifornijski klan – 14.10 Umori so njen konjček – 15.00 Ilona Christen – 16.00 Hans Meiser – 17.00 Kdo je tukaj šef? – 17.30 Prijazna družina – 18.00 Bogati in lepi – 18.30 Eksplozivno – 18.45 Poročila – 19.10 Eksplozivno – 19.40 Dobri časi, slabi časi – 20.15 Nogomet: Borussia – 21.30 21. Vročni šov – 23.00 Deset pred enajsto – 23.30 Nočni šov – 0.00 Poročila – 0.30 Prijazna družina – 1.00 Šov Tracey Ullman.

2 AVGUST
TOREK

TV SLOVENIJA 1

10.20 Zgodbe iz školjke – 10.55 Čarobni kovček – 11.30 Univerzitetni razgledi – 12.00 Veliki zločini in procesi 20. stoletja – 12.30 Pevski zbori – 13.00 Poročila – 14.00 Sobotna noč – 16.50 Športni pregled – 17.20 Mostovi – 18.00 Dnevnik – 18.10 Vrtljak, mehiška nadaljevanka – 18.45 Iz življenja za življenje – 19.30 Dnevnik – 20.10 Slovenija tostran in onstran ekvatroja – 21.05 Iz dobrega gnezda, nemška nadaljevanka – 21.55 Svet poroč – 22.30 Dnevnik – 23.00 Sova: Lahko noč ljubica, angl. nanizanka; Trd oreh, angl. nanizanka

Drugi program
13.00 Euronews – 16.50 Ljudje in zemlja – 17.20 Obzorja duha – 17.50 Sova – 19.30 Dnevnik – 20.10 Tusitala, angleško-avstralska nadaljevanka – 21.10 Informativna oddaja – 22.00 Videošpon

HTV 1

7.55 Poročila – 8.00 Dobro jutro – 10.00 Poročila – 10.05 Otroška oddaja – 10.35 Risanke – 11.00 Poletni šolski program – 12.00 Poročila – 12.15 Divja roža – 12.40 Monofon – 13.10 Potovanja – 14.05 Murphy Brown – 14.30 Severna obzorja – 15.20 Ček pride po pošti, ameriški film – 17.00 Hrvaška danes – 18.00 Poročila – 18.05 Kolo sreče – 18.35 Santa Barbara – 19.30 Dnevnik – 20.15 Dokumentarna oddaja – 20.50 V ospredu – 22.20 Poročila – 22.25 Akustikoteka – 23.05 Slika na sliko

TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki – 9.05 Zlata dekleta – 9.30 Vroče okrajno sodišče – 10.30 Park, ponovitev filma – 12.00 Panoptikum – 12.15 Športna arena – 13.00 Čas v sliki – 13.10 Dolina maščevanja, vester – 14.30 Pogledi s strani – 14.40 Neznani svet – 15.00 Otroški spored – 16.10 Dekle iz mesta – 17.00 Mini Čas v sliki – 17.10 Spored po željah – 18.00 Čas v sliki – 18.05 Mi – 18.30 Kriminalno je napisala – 19.30 Čas v sliki – 20.00 Sport – 20.15 Univerzum: Nepal – 21.05 Pogledi s strani – 21.50 Svet števil – 22.00 Veliki Bellheim, film – 23.40 Čas v sliki – 23.45 Johnny Bull, film.

TV MADŽARSKA

6.03 Jutranji program – 9.00 Čez dan – 9.30 Riviera – 10.30 Junaki svohode, serija – 11.30 Igra – 12.00 Zvon, poročila – 12.07 U. K. Today – 15.40 Vaška TV – 16.00 Dnevnik – 16.12 Televideo – 16.17 Otroški filmi – 17.15 Zunanje zadeve, serija – 17.45 Ženski magazin – 18.10 Za boljši jezik – 18.20 Za otroke – 18.58 Maček v žaklju – 19.25 Katoliška kronika – 19.42 Pravilica – 20.00 Dnevnik – 20.45 College, ital. serija – 21.46 Gospodarski magazin – 22.26 Eva Gyimesi, portret – 23.24 Čar športa – 0.54 Dnevnik BBC-ja

2. program

16.00 Studio Szeged – 16.15 Kultura – 16.45 Protokol – 17.15 Živijo med nami – 17.30 Za otroke, risanke – 18.00 Regionalni program – 18.45 Koledar – 18.50 Na pomoč, gradimo, serija – 19.05 Zelena točka – 19.35 Policisti, serija – 20.05 Studio '94 – 21.00 Vse ali nič, kviz – 21.30 Dnevnik – 21.57 Policijska poročila – 22.00 Miske – 22.30 Gorila gre za drvjarja, francosko-nemški film – 23.57 Posel

RTL

5.30 Dobro jutro, Nemčija – 9.05 Kalifornijski klic v sili – 10.00 Bogati in lepi – 10.30 Čas hrepenenja – 11.00 Vročna nagrada – 11.30 Družinski dvoboj – 12.00 Opoldanski magazin – 12.30 Springfieldova zgodba – 13.15 Kalifornijski klan – 14.10 Umori so njen konjček – 15.00 Ilona Christen – 16.00 Hans Meiser – 17.00 Kdo je tukaj šef? – 17.30 Prijazna družina – 18.00 Bogati in lepi – 18.30 Eksplozivno – 18.45 Poročila – 19.10 Eksplozivno – 19.40 Dobri časi, slabi časi – 20.15 Nogomet: Stuttgart – München – 22.10 Hans Meiser, Smrt ob polnoči – 23.05 Nočni šov – 0.00 Poročila – 0.30 Prijazna družina – 1.00 Šov Tracey Ullman.

3 AVGUST
SREDA

TV SLOVENIJA 1

10.15 Skok med zvezde, angl. nanizanka – 10.40 Iz življenja za življenje – 11.10 Molekule s sončnimi očali – 11.35 Zgodovina evropskih držav – 12.05 Po plesu, angl. drama – 13.00 Poročila – 18.00 Dnevnik – 18.10 Risanke serija – 18.50 Kronika – 19.30 Dnevnik – 20.10 Film tedna: Vsi predsednikov možje, ameriški film – 22.25 Dnevnik – 22.45 Sova: Popolna tujca, amer. nanizanka; Trd oreh, angl. nanizanka

Drugi program
13.00 Euronews – 16.00 Minister v solzah, švedska nadaljevanka – 16.50 Pro et Contra – 17.50 Sova – 19.30 Dnevnik – 20.10 Športna sreda – 21.10 Omizje

HTV 1

7.55 Poročila – 8.00 Dobro jutro – 10.00 Poročila – 10.05 Otroška oddaja – 10.35 Risanke – 11.00 Poletni šolski program – 12.00 Poročila – 12.15 Divja roža – 12.40 Monofon – 13.15 Potovanja – 14.10 Murphy Brown – 14.35 Severna obzorja – 15.20 Dama in razbojnik, ameriški film – 17.00 Hrvaška danes – 18.00 Poročila – 18.05 Kolo sreče – 18.35 Santa Barbara – 19.18 Loto – 19.30 Dnevnik – 20.10 Loto – 20.15 Dokumentarna oddaja – 21.00 Politični magazin – 21.45 Poročila – 21.50 Ekran brez okvirja – 22.50 Slika na sliko

TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki – 9.05 Zlata dekleta – 9.30 Narava na razprodaji – 10.15 Veliki Bellheim, ponovitev – 12.00 Glasbena skrinja – 12.10 Reportaže iz tujine – 13.00 Čas v sliki – 13.10 Bratje Marx v blagovnici, komedija – 14.30 Pogledi s strani – 15.00 Otroški spored – 16.10 Dekle iz mesta – 17.00 Mini Čas v sliki – 17.10 Spored po željah – 18.00 Čas v sliki – 18.05 Me ženske – 18.30 Kriminalno je napisala – 19.30 Čas v sliki – 20.00 Sport – 20.15 Skoraj angel, komedija – 21.50 Pogledi s strani – 22.00 Leto 1984, film – 23.45 Čas v sliki – 23.50 Divji whiskey, film.

TV MADŽARSKA

6.03 Jutranji program – 9.00 Čez dan – 9.30 Riviera – 10.30 Hotel Paradiž, serija – 11.30 Igra – 12.00 Zvon, poročila – 12.07 Sotrpini – 12.22 Pomoč duševni stiski – 15.30 Vaška TV – 15.50 Hišna blaginja – 16.00 Dnevnik – 16.14 Moja knjiga o džungli, serija – 16.43 Zunanje zadeve, serija – 17.13 Za otroke – 17.38 Vprašanja kristjanov – 17.43 Iz sence – 18.30 Maček v žaklju – 18.55 Nogomet, Vác – Ferencváros, tekma za madžarski superpokal – 21.00 Črno-belo – 21.15 Kdo je videl veter, kanadski film – 22.55 Novi svet, zunanja politika – 23.40 Pastirji in bombe, dokumentarni film – 0.31 Dnevnik BBC-ja

2. program

15.10 Videostrani – 15.20 Za otroke – 16.05 Vrhunska tehnika – 16.35 Kviz za šolarje – 17.00 Romski dan – 17.10 Sedem rogatih kač, pravljica – 17.17 Pogovor v studiu – 17.27 Romski pesniki – 17.45 Homage 4 Sándor Lakatos – 18.05 Slikar – 18.25 Pogovor v studiu – 18.35 Romski otroci v šoli – 19.

Radenska

MOTEL ČARDA MARTJANCI
z
diskoklubom SUPER LI
organizira v petek, 5. avgusta '94,

ČARDINO NOČ Z
IZBOROM NAJLEPŠE SLOVENKE
- mis mesta

Prireditve bo na prostem pred MOTELOM
ČARDA od 20. ure do zgodnjih jutranjih ur.
Na prireditvi bo izbor najlepše Slovenke - mis
mesta - zmagovalno dekle te prireditve se uvrsti
v finale, ki bo v drugi polovici oktobra '94.

Vsa zainteresirana dekleta naj se prijavijo
MOTELU ČARDA osebno ali po tel. št. 069 48 118.
Za prijetno razpoloženje bosta skrbela ansambel
MAGNET in Simona Weiss.



UBK BANKA

UBK UNIVERZALNA BANKA, d.d., Ljubljana
PE MURSKA SOBOTA, SLOMŠKOVA 25, tel.: 32 801, 31 810

Bančne storitve po meri

PONUDBA

Žiro računi
Kreditno poslovanje
Depozitno poslovanje
Devizno poslovanje

Poslovanje s tujino
Vrednostni papirji
Izdajanje jamstev
Factoring poslovanje

Finančno svetovanje

DOBRODOŠLI
med lastniki!



Certifikat zaupajte pravi zibelki

CERTIFIKATE ZBIRAMO V VSEH ENOTAH KREDITNE BANKE MARIBOR IN
ZAVAROVALNICE MARIBOR.

KBM Infond
POOBlašČENA DRUŽBA ZA UPRAVLJANJE INVESTICIJSKIH SKLADOV

FONTRADE d.o.o.
Staneta Rozmarna 17
69000 Murska Sobota
tel./fax: 069 32-230
PRODAJA
MONTAŽA
SERVIS
TELEFONSKIH
NAPRAV
Panasonic
Vestnik

**"Glasba, ki preveva kraje ob Muri,
je zaklad.
Kdor ji zna prisluhniti,
postane bogatejši."**

Vlado Kreslin,

glasbenik, skladatelj, avtor
tekstov, ki jih prepeva skupaj
s svojimi prijatelji v skupini
Vlado Kreslin & The Band.

Ravnina, iz katere se dvigujejo vinorodni
griči. Reka, ki hkrati ločuje in združuje ljudi
obeh bregov. Dežela zdravja, v katero se vsako pomlad
vračajo štoklje. Da, to je Pomurje.

Tu živimo dobri gospodarji. Da premoženje, ki smo ga
ustvarili z lastnim delom, ne bi odšlo iz regije, je
Pomurska družba za upravljanje skladov ustanovila
POMURSKO INVESTICIJSKO DRUŽBO.

Z naložbami v podjetja domače regije bo skrbela za
razvoj krajev ob Muri, njihovim prebivalcem pa s tem
omogočila pravo naložbo certifikatov.

V vaši enoti Pomurske banke, na posebnih okencih
Pomurske investicijske družbe, lahko certifikat zamenjate
za delnice Pomurske investicijske družbe.

Naši strokovnjaki vam bodo na voljo za informacije in
pomoč pri izpolnjevanju lastninskih nakaznic, prav tako
bo na razpolago obširen prospekt Pomurske investicijske
družbe. S seboj imejte osebno izkaznico - to je vse, kar
potrebujete, da postanete delničar Pomurske investicijske
družbe.



naložba v domači kraj

Bogastvo naj ostane tu, kjer je srce.

motorna vozila

BMW prodam. Cvetkova 67, Rakičan. m125
GOLF diesel, letnik 1977, školjka 84, in AMI 8, vozen, prodam. Zorko, Lendavska 8, M. Sobota. m127
MOPED TRIKOLO, letnik 1980, generalno obnovljen, in termoakustičsko peč, bojler Tiki 2000, 8 l, nerabljen, prodam. Prešernova 22, M. Sobota. m131
DOSTAVNO VOZILLO DIANA DAK, letnik 82, in električno žago prodam. Tel.: 22 279. m136
ZASTAVO 101 DE LUX, letnik 1978, avgust, registrirano, prodamo. Cena ugodna. Tel.: 23 213. m148
BMW 320, letnik 77, in R 14, letnik 79, ter kadet C, letnik 75, prodam. Tel.: 23 309. m151
TOVORNI AVTO MAN 6 8 136, z nakladalno rampo, letnik 88, in vlačilec Raba Man s polprikolico, letnik 80, prodam. Tel.: 42 302. m153
ALFA 33, letnik 86, prodam. Tel.: 21 040. m155
CITROEN BX 16 TRS, letnik 85 (pocinkana karoserija), kovinsko modre barve, registriran do maja 95, prodam. Viktor Benko, Sotina 51, 69262 Rogoševci. m156
FIAT KROMO 1,6, letnik 88, temno modre barve, prodam. Cena po dogovoru. Tel.: 26 143, po 15. uri. m158
FIAT 750 prodam. Tel.: 40 248. m160
GOLF 1,3, temno rdeč, oprema »bistro«, pomična streha, vlečna kijkluka, star 5 let, zelo ugodno, prodam. Vozilo je odlično ohranjeno. Tel.: 48 276. m162
MERCEDES 115 L 75 240 D, na novo registriran, dobro ohranjen, temna stekla in ključa, prodam za 3.500 DEM. Tel.: 51 010. m163



GOLF, letnik 1979, prevoženih 100.000 km, dobro ohranjen, prodam za 290.000 SIT in šivalni stroj Višnja Bagat v omari prodam. Tel.: 31 877. m164
GOLF JX 1,3, letnik 87, prodam. Tel.: 22 441. m165
OPEL KADET 1200, letnik 79, in plinske steklenice s cevni za varjenje prodam. Tel.: 56 098, ob nedeljah. m168
FIAT 126 P, letnik 82, registriran eno leto, prodam. Tel.: 71 092. m170

RELAX 069 / 22-928

TURISTIČNA AGENCIJA MURSKA SOBOTA, LENDAVSKA 19 tel. 22 928
POTOVANJA PO EVROPI:
 - NIZOZEMSKA 16. 8. 6 dni 319 DEM
 - PARIZ 19. 8. 6 dni 359 DEM
 - RIM-NEAPELJ-POMPEJI 19. 8. 5 dni 269 DEM
 - ŠPANIJA 20. 8. 7 dni 339 DEM
 27. 8. 7 dni 329 DEM

FORMULA 1 - BUDIMPEŠTA - HUNGARORING
 1 DAN - 14. AVGUSTA 39 DEM
 2 DNI - 13. AVGUSTA 99 DEM
OGLED ROCK OPERE JESUS CHRISTUS-SUPERSTAR - MADŽARSKA - BLATNO JEZERO
 - 10. SEPTEMBRA - 72 DEM
LETOVANJA V AVGU- STU ŽE ZA 269 DEM

RELAX 069 / 22-928

V nedeljo, 31. julija v Veliki Polani



KONJENIŠKO SREČANJE

• galopske dirke • snemanje venca • vožnja s kočijami
zvečer: izvolitev Country Miss - lepote podeželja

KURIVO-PREVOZ BOJAN JAKŠIČ, Gor. Bistrica 51, vam sporoča: Zdaj je najprimernejši trenutek, da si priskrbite

PREMOG

HITRA DOSTAVA NA DOM, DOBRA KAKOVOST IN ZELO UGODNE CENE:

- velenjski lignit, kocke 6.200,00
- velenjski lignit, kosi 6.800,00
- trboveljski premog (kocke, kosi) 11.800,00

Možnost plačila na obroke brez obresti. Pridite ali pokličite, tel.: 71 106.

JUGO 45, letnik 85, prodam. Žižki 113. m171
FIAT UNO 45 S, letnik 87, dobro ohranjen, z dodatno opremo, prodam. Cena 6.500 do 7.000 DEM. Informacije tel.: (069) 66 107. m172
FIAT 125 P in novi levi prednji blatnik, vozen, ni registriran, letnik 1978, v celoti ali po delih prodam. Tel.: 82 465. m6949
ZASTAVO 101 GTL 55, letnik 1986, zadaj karambolirano, in moped Tomos BT 50 S prodam. Roman Pečič, Krištanci 17, Križevci pri Ljutomeru. m6851

kmetijska mehanizacija

ROVOKOPAC CASE in originalni gorilnik, za rabljeno olje, ugodno prodam. Tel.: 42 110. m167
BALIRKE, uvožene, Welger, John Deere in Newholand ter dvoosno, 5 ton, prikolico s poviški ugodno prodam. Tel.: (069) 82 580, 81 487. mna
TRAKTOR URSUS C 360, letnik 1986, 700 delovnih ur, s kabino, prodam. Tel.: (062) 714 835. m6950

ZDE NEX d.o.o.

EXPORT - IMPORT Finančni inženiring

ODSLEJ TUDI MI V POMURJU.

Oplemenitite svoj denar po zelo ugodni obrestni meri in kratkoročna premoštevna posojila.

P. E. MURSKA SOBOTA Arhitekta Novaka 4
 Tel. - telefaks: (069) 32 848

KOMBAJN ZMAJ UNIVERZAL in avto Golf, diesel, letnik 85, 5 vrst, registriran do 24.6.95, prodam. Vse v dobrem stanju. Anton Vrtnjak, Boletnečiči 26, Videm ob Ščavnici. m144
KOMBAJN ZMAJ UNIVERZAL, prodam. Tel.: 79 230 ali Kobilje 130. m166

posesti

DILL d.o.o.

POSREDNIŠKO IN AGENCIJSKO PODJETJE KUPUJETE, PRODAJATE, ODDAJATE, NAJEMATE, ISČETE... VSE VRSTE NEPREMIČNIN NE IZGUBLJAJTE ČASA IN DENARJA!

TEL (069) 32 322
 FAX-TEL (069) 32 322
 A. NOVAKA 4, M. SOBOTA

STAREJŠO HIŠO v M. Soboti dam v najem. Tel.: 22 495. m137

LOKAL, OKREPČEVALNICO in stanovanje, trisobno, prodam. Št. Kovača 82, Turnišče. m65

DVO-SOBNO STANOVANJE v M. Soboti, 51m², in hišo v Bogojini na 28 arski parceli prodam. Tel.: 26 055, po 17. uri. m69

VINOGRAD na brajdah, 4,60 ara v Lendavskih gorah (Bence), s kolibo in teraso, prodam. Keiser, Lend. gorice 431, tel.: 77 245. m16

DVO- DO TRISOBNA STANOVA-NJA menjamo za hiše v M. Soboti ali okolici. B.I.K., d.o.o., Kardoševa 1, M. Sobota, tel.: 21 049, od 8. do 16. ure. mna

Gostilna ŽELEZEN, Beznovci, VABI v soboto, 30. in nedeljo, 31. julija, na DOMAČE KOLINE z bujto repo.

V soboto, 30. julija, bo VRTNA VESELICA. Igra DUO TRIGLAV.

Vstopnine ni. VABLJENII

GOZD, pribl. 30 arov, v Predanovcih in gozd, pribl. 50 arov, v Bodoncih, prodam. Dr. Franc Štivan, Grajska 16a, M. Sobota, tel.: 32 378. m134

živali

NESNICE, mlade jartice, pasme HISEX in GOLDEN KOMET SUPER BRAUN (rjave), uvoz iz Nemčije, prodaja Perutninsko podjetje FARMA PRI MOSTU, d.o.o., po zelo ugodni ceni (AKCIJSKA PRODAJA): tri mesece in pol stare jartice po 250 SIT, štiri mesece stare jartice po 350 SIT, štiri mesece in pol stare jartice po 450 SIT in jartice tik pred nesnostjo po 520 SIT. Za vsake deset kupljenih jartič dobim kupec eno zastoj. Jartice so cepljene, kar prodajalec jamči z vso ustrezno dokumentacijo. Naročila sprejemajo in dajejo vse informacije: Gostilna Tibija Horvata, Nemčavci, tel.: (069) 24 393; Gostilna Benčec, Bakovci, tel.: (069) 43 070; Gostilna Železen, Beznovci, tel.: (069) 49 025; Zidarstvo Darinka Zamuda, Galušak, Videm ob Ščavnici, tel.: (069) 68 044. mpp

prodaja, montaža, servis, posojilo
SATELITSKI KOMPLETI
 tel.: 062/653-351

ŠNAVČER, srednji, črni, kakovostno leglo, tetovirano, oče šampion Hrvaške, Medžmurje, v bližini slovenske meje, prodajam. Tel.: 00385 42 88 457. m124
KRAVO, staro 6 let, prodam. Kranjec, Križevci pri Ljutomeru 6, tel.: 87 635 po 20. uri. m130
PUJSKE prodam. Satahovci 9. m140
TELICO, brejo, prodam. Petanjci 91. m152
PUJSKE prodam. Markišavci 21. m161
NEMŠKE OVČARJE, križane, prodam. Gančani 131. m169
NESNICE, mlade jartice, pripeljemo tudi na dom. Ugodno. Naročila po tel.: 82 401. m6936
SVINJO, brejo, prodam. Ob potoku 15, Bakovci. mop

★★★ ■■■

GOSPODINJE!

Če vam zamrzovalna skrinja toči ali ledeni, pokličite **IZOLACIJSKI SERVIS F. HAJDINJAK**, Gornji Slaveči 6, Kuzma, tel.: 55071

Popravilo z garancijo na vašem domu.

VESTNIK

NE ZAUPAJTE NIKOMUR POD 45!

NAROČILNICA

Podpisani _____

kraj _____ ulica _____

poštna številka _____ pošta _____

naročam VESTNIK.

Naročilno bom poravnal po prejemu položnice.

Vestnik, Slovenska 41, 69000 Murska Sobota

razno

RDEČE VINO iz grozdja z brajd prodam. Tel.: 87 775. mop
OTROŠKO SOBO ugodno prodam. Tel.: 26 359. mdf
STREŠNO OPEKO, dvoreznik, rabljeno, 1000 kosov, in belo vino, laški rizling, šipon in beli pinot, prodam. Tel.: 70 831. m126
OHROVT, semenski, ozimno krmo ogrščico, starška, prodam. Tel.: 24 577. m128

STONEDIVER

ODPRAVITE PLEŠAVOST ZA VSELEJ LIPONAIR - SVETOVNI HIT
 Stegne 27
 tel.: 061/57 18 75

PREKLIC, Preključem veljavnost zaključnega spričevala, izdanega na Gimnaziji M. Sobota 30.6.1980, Helena Zag-Gyöfi, G. Lakoš 22a, Lendava. m129

STREŠNO OPEKO, betonsko, rabljeno, prodam. Štefan Horvat, Toneta Pleja 6, Črenšovci. m132

ŠTEDILNIK, kombinirani, dva gorilnika plin, dve električni plošči, pečica električna, širina 50cm, rabljen, prodam. Zoran Velnarja 36, tel.: 26 577. m141

MOLZNI STROJ VITREKS, rabljen, prodam. Križevci 114 v Prekmurju. m147

300 LITROV laškega rizlinga in burgundca prodam. Tel.: 76 508. m154

100 KOSOV SALONITNIH PLOŠČ, rabljenih, 75 rebrih, prodam. Tel.: 43 131. m157

VINO ŠMARNICO, prodam. Stanjevci 25. m159

POHIŠTVO ZA SPALNICO, bele barve, in otroško posteljo z jogijem in zastavo 126 P, letnik 1984, prodam. Možnost plačila na obroke. Tel.: 82 804. m172

SEME ITALJANSKE LJULJKE, ugodno prodam. Klonfar, M. Petrovci 5, tel.: 46 407. m173

VINO, rizling, šipon z analizo, ugodno prodam. Cena po dogovoru. Inf. tel.: 77 140. m16

SODARSKÉ STROJE (firma Schambacher) v kompletu prodam. Tel.: 23 894. m123

TRI AŽ-PANJE, desetsatne, ugodno prodam. Dolga vas 154. le

Vestnik z vami tudi na dopustu!

Prodajna mesta: Ankaran, Piran, Portorož, Lucija, Izola in Terme Čatež.

Ne zamudite novic iz domačega kraja!

delo

DVA STROJNA KLJUČAVNIČARJA ali tehnika z znanjem varjenja in montaže, 5 let delovnih izkušenj, starost do 30 let, takoj zaposlimo. Osebnih dohodek do 800 DEM. VIPOLL, oprema za industrijo tekočin, Bučevci 1, Križevci pri Ljutomeru. m142

PREDSTAVNIKA ALI PREDSTAVNICO zaradi povečanega obsega dela potrebujemo za naslednja območja: Murska Sobota, Gornja Radgona, Lendava. Zaradi možnosti zaposlitve prosimo za sliko. Ponudbe pošljite pod šifro: 1555 DM. m149

NATAKARICO, izučeno ali priučeno, zaposlimo. Dajemo zelo dobro plačo. Informacije okrepčevalnica Majda, tel.: 77 313. m16

ZAHVALA

vsem, ki ste se poklonili spomenu dragega moža, očeta in dedka

Ferda Godine

z iskrenimi besedami sožalja in cvetjem. Hvala tudi prekmurskim prijateljem, ki so ga pospremili in prinesli s seboj delček njemu nadvse dragega Prekmurja.

Žena Zora in hčerka Tončka z družino



Ni smrt tisto, kar nas loči, in življenje ne, kar družijo. So vezi močnejše - Nepomembne zanje so razdalje kraj in čas. (M. Rado)

ZAHVALA

V 63. letu starosti nas je nenadoma zapustil naš dragi mož, oče, tati in dedek

Imre Lajter iz Dobrovnika

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi se iskreno zahvaljujem sorodnikom, prijateljem, sosedom in botrini, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani. Vsem, ki so nam izrekli pisno in usno sožalje, ter ga v tako velikem številu pospremi na njegovi zadnji poti, mu darovali čudovito cvetje, za svete mase in v dobre namene. Posebna hvala vsem govornikom, gospodu župniku za poslovitve besede in pevcem za odpete žalostinke.

Žalujoči domači



*Skrb, deo in trpljenje
njeno je bilo življenje.
Hiša, dvorišče zdaj je prazno,
ker tebe več med nami ni.*

ZAHVALA

3. julija nas je nepričakovano v 71. letu za vedno zapustila sestra, svakinja in teta

Marija Bračko

iz Sp. Ivanjec

Iskreno se zahvaljujemo vsem sosedom in sorodnikom, ki ste nam v težkih trenutkih kakorkoli pomagali in nam izrekli sožalje ter jo spremljali na njeni zadnji poti, darovali vence, cvetje in za sv. maše. Posebna hvala devetim mladim dekletom, ki so jo spremljale na zadnji poti od rojstne hiše do pokopališča v Negovi. Hvala njeni osebnici zdravici dr. Elblvi za pomoč med boleznijo. Iskrena hvala župniku od Sv. Jurija g. Grabarju za opravljen pogrebni obred in izrečene poslovične besede, pevcem za odpete žalostinke, govornikom g. Alojzu Gomzi in g. Srečku Žipku za izrečene ganljive besede ob grobu in doma ter praporščaku DU g. Francu Golobu. Hvala tudi Pogrebništvu Vrhnjak za pogrebne storitve in odigrano Tišino. Vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, še enkrat iskrena hvala!

Žalujoci bratje, svakinje in nečaki



ZAHVALA

V 88. letu nas je zapustila naša draga mama, babica in prababica

Marija Časar

iz Čepinec

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in vsem, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani, nam izrazili sožalje, darovali vence in cvetje ter jo pospremili na njeno zadnji poti. Posebna hvala g. župniku in pevcem za odpete žalostinke.

Žalujoci: vsi njeni najdražji



*Kako je prazen dom, dvorišče,
naše oko zaman te išče,
ni več tvojega smehljaja,
le trud in delo tvojih pridnih rok
za vedno nam ostaja.*

V SPOMIN

Z bolečino v srcu se spominjamo 11. julija 1993, ko nas je zapustila draga žena, mama, tašča in babica

Marija Koltaj

roj. Kološa, iz Prosenjakovec

Hvala vsem, ki se je z lepo mislijo spominjate in obiskujete njen grob.

Žalujoci vsi njeni najdražji



ZAHVALA

V 39. letu nas je zapustil dragi mož, sin, zet, brat, stric

Ivan Boštnar

iz Kobilja 51

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, botrini, prijateljem in znancem ter vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence, cvetje in za sv. maše. Posebna hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in predstavniku KS za besede slovesa. Hvala kolektivu Univerzala Dobrovnik za darovano cvetje. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Kobilje, 20. 7. 1994

Žalujoci žena Marija in vsi njegovi



*Kako bi rad dinar, poslušal,
gledal, sedel med vami,
k' t'ero vmes povedal,
na me tišči teptan nad mano
grob preran.*

V SPOMIN

29. julija bo minilo leto bridke žalosti, odkar nas je za vedno zapustil naš dragi sosed

Stefan Vidonja

iz Večeslavca

Hvala vsem, ki se z lepo mislijo ustavite ob njegovem preranem grobu, mu prinašate rože in sveče

Žalujoci Tvoj sosed z družino



V SPOMIN

28. julija mineva žalostno leto, odkar me je zapustila draga žena

Etelka Pinter

iz Sebeborec 79

Iskrena hvala vsem, ki se je spominjate, se ustavite ob njenem grobu, ji prinašate cvetje in prižigate sveče.

Žalujoci mož Jože



*Nekje v tebi bila je bolečina,
a zamahnil si z roko -
zmogel bom, močnejši sem!
Pa vendar...*

ZAHVALA

Po dolgi in težki bolezni nas je v 50. letu zapustil naš dragi mož, oče, dedek, tast in brat

Franc Čerpnjak

iz Šulincec

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, znancem, prijateljem, sodelavcem iz Ingolstadta in vsem, ki so nam v najtežjih trenutkih stali ob strani, nam izrekli sožalje, darovali vence in cvetje, darove v druge namene ter ga pospremili na njegovi zadnji poti. Hvala g. duhovniku za pogrebni obred in pevcem za odpete žalostinke. Vsem še enkrat iskrena hvala!

Žalujoci žena Marija, sin Franc, hčerka Manuela z možem Francem, vnuk Tine, sestra Jolanka in Irma z družinama ter drugo sorodstvo



*Ljubezen, delo in trpljenje,
tvoje je bilo življenje,
vsakega osrečini si znala,
vendar pred usodo neizbežno
vsa nemočna si zaspala.
Oh, kako je hiša prazna,
odkar te v njej več ni,
prej bila tako prijazna,
zdaj pusta tam siroja.*

ZAHVALA

V 72. letu nas je nenadoma zapustila naša draga žena, mama, tašča in babica

Elizabeta Bogdan

roj. Tivadar, iz Hotize

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo sosedom, botrini, sorodnikom in znancem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, nam izrekli sožalje, darovali vence, cvetje in za sv. maše ter jo pospremili na njeni zadnji poti. Hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke ter govorniku KS in društvu upokojencev za besede slovesa. Hvala kolektivu Terme Lendava, SGP Gradbenik in Mura za izrečeno sožalje in darovano cvetje. Vsem še enkrat iskrena hvala!

Žalujoci mož Stefana, sin Viktor z družino, hčerka Ivica in Marina z družino



*Kako je prazen dom, dvorišče,
naše oko zaman te išče.
Ni več tvojega smehljaja,
le trud in delo tvojih pridnih rok
za vedno nam ostaja.*

ZAHVALA

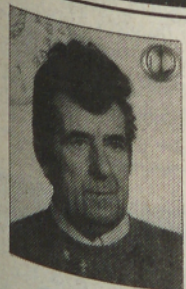
V 67. letu nas je za vedno zapustil naš dragi mož, oče, dedek, brat, stric, svak in tast

Stefan Ceiger

iz Dokležovja

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam v najtežjih trenutkih stali ob strani in izrazili sožalje ter ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence, cvetje in v druge namene. Posebna hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, govorniku Mariji Zver za tolažilne besede ob odprtem grobu ter Splošni bolnišnici Murska Sobota, kolektivu Mure, Šivilstvu Mertuk in Železokovnici iz Lipovec.

Žalujoci žena Amalija, sinovi Janez, Stefan in Stanko z družinami, hčerke Darinka, Ljubica, Anica in Irena z družinami ter drugo sorodstvo



*Zakaj usoda kruta si bila,
prehitro nam vzela si moža, očeta.
Nam pustil si praznino,
solze in tiho bolečino.*

ZAHVALA

V 55. letu nas je tragično zapustil dragi mož, oče in brat

Mihael Kerec

iz Otovcec

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence in cvetje, nam pa ustno in pisno izrazili sožalje.

Prična hvala družini Skrilec iz Černelavec in nečakinji Angeli Žekš za nesebično pomoč ter vsem, ki ste nam v teh težkih trenutkih stali ob strani.

Hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in Stefanu za odigrano Tišino.

Iskrena hvala Eriki Horvat in predstavniku upokojencev Mesne industrije Pomurka za ganljive besede ob odprtem grobu.

Zahvaljujemo se tudi kolektivu Kovinoplastike Pavlinjek iz Polane, KMN Onovci in kolektivu Creditanstalt-Nove banke M. Sobota. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Žalujoci vsi njegovi



*Srce je dalo vse, kar je imelo,
nobene bilke zase ni poželo.*

ZAHVALA

Ob izteku zemeljskega življenja naše drage matere

Emilije Ficko

iz Vidonec

in ko je prestopila prag večnosti, se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste ji v njeni težki bolezni stali ob strani, z nami sočustvovali, darovali vence, cvetje in za sv. maše ter jo pospremili na njeni zadnji poti. Hvala zdravstvenemu osebnemu ambulanti Grad, g. dekanu za poslovične besede in duhovnikom za sv. mašo ter vernikom in pevcem župnije Kuzma in Grad.

Žalujoci sin Franc z družino, hčerki Cilika in Milika z družinama, hčerka Cvetka, sin Rudi, snaha Viktorija, nečak Marjan in nečakinja Jožica z družinama



*Hotela nekda sveru si kaj dati,
kar tvoje duše bi pečat nosilo.
Kaj ni v otrokih spolnjeno to, mati?*

ZAHVALA

V 85. letu je prenehalo biti srce naši dragi mami, stari mami in tašči

Barbari Balažic

roj. Prša, iz Brezovice 47 b

Ob boleči izgubi izrekamo zahvalo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani in nam izrekli sožalje, jo pospremili na njeni zadnji poti, darovali vence, šopke, sveče in za sv. maše. Posebej pa se zahvaljujemo botrini, sosedom in družini Prša. Enako se zahvaljujemo tudi g. župniku za opravljen pogrebni obred in pevcem za odpete žalostinke.

Vsem skupaj in vsakemu posebej še enkrat iskrena hvala!

Žalujoci njeni najdražji



ZAHVALA

Tiho in brez slovesa nas je v 69. letu za vedno zapustila naša draga žena in mati

Zlatica Šinček

iz Križevca v Prekmurju

V globoki žalosti se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem, ki so nam v najtežjih trenutkih stali ob strani in nam izrekli sožalje ter jo pospremili na njeni zadnji poti, darovali vence in cvetje. Hvala župniku g. Balažicu za pogrebni obred in pevcem za odpete žalostinke.

Vsem še enkrat iskrena hvala!

Žalujoci mož Aleksander, hčerka Sidika, sin Aleksander s Slavico, svakinja Irena z družino iz Peskovec in drugo sorodstvo



Koncept ureditve soboškega gradu po scenariju Ignacija Medena - Bude (glej podlistek v tem časopisu) se bo končal z zahtevo po popolni osamitvi gradu. Resnični naslov zgodbe je Grad, resnični avtor pa Kafka. - Temačni grajski oskrbnik bo veterinar soboškega živinorej-skega zavoda, znan po tem, da je brez prelivanja krvi eksperimentalno nekaj desetletij plemenitih bikov. Z grajskega jezera bo odstranjen trupelca utopljenih plebejskih otrok, ki jih bo privabil skrivnostni grad. Jezerce je nastalo po zadnjih tektonskih premikih na politični sceni, ki so med drugim vrgli na plano tudi veterinarjevo rdečo zavist in zlobo.

Geza Kírfalvi - Jack Lang, vodja soboškega ZKO, je za letošnje poletje pripravil nadvse romantično mestno zabavo. Namesto klasičnega letnega kina priporoča gledanje zvezd in zvezdnih utrinkov. Njegov alternativni kino se imenuje Shoemaker Levy.

Ljubljena članica Prezidija PPR anju Mariška - Micka Požonec je takoj, ko je državni imperalni zbor sprejel ustrezní zakon, začela komponirati himno madžarske narodnosti. Prezidij jo je prosil, naj pri tem računa na skrajšano popolno neodvisnost Prekmursko-Prleške republike (PPR) in naj je kljub zahtevam svetnika Andreja Hrstelja - Cigarilloso ne piše v ritmu prleške alpske poskočnice.

Blaž Zanjeković - Uskok, prvoborec za slovensko krizo Razkrižje, je v rahli krizi. Zmanjkuje mu privrženec slovenskega bogoslužja. Zupnik Slaviček - Ben Quick je za ministranta najel Ivico Šerfežija in Miša Kovača, zvonar bo Jasmin Stavros. Maše bosta prenašala Murski val in Radio Radio.

Televizijska vremenarka Tanja Cegnar - Ne joči Mojca nadaljuje s svežimi izročili revolucije. Izrekla je najnovejši komunistični stavek: »Prebudili se boste v sončnem jutru!«

Medtem ko profesorica Mica - Milka Fišer pije kavo v Monzi, njena nekdanja sotrudnica v lokalnih vrhovih šolske oblasti prodaja nerabljene kuhinje. In ostaja dejstvo, da ima vsaka svoje faktoje.

Radenski fotograf Franc Bračko - Francišek je nezadovoljen s procesom osamosvajanja PPR izpod močvirnikov. Zahteva izostritev in zatamnitev odnosov z Ljubljano.

Ker si nekateri rodni kriptokomunisti, ki so iz strahu pred napovedovanim vojaškim udarom Janeza Janše - don Kihota pobegnili v notranjo emigracijo, še vedno ne upajo na svetlo, jim Drago Šifitar - Čarli (SDSS) sporoča, da je Janša že razorožen in jih poziva, naj se pridružijo socialdemokratom. »Naša stranka je resnična nadaljevalka vaše. Najprej smo skriti, potem pa razboriti.«

KESEDA NI KONJ

Radgonski mehurčki

Ljube moje, lepo pozdravljena. Pasje vroče je v Gornji Radgoni. Tudi v okolici ni nič boljše. Vročina težko prenašam. Gornji Radgoni. Bada bi se osvežila, zela rada. Pa kaj, ko si marsičesa ne morem privoščiti. Bazen v Radgoni je drag in tudi daleč. Tudi vožnja pravej stane. S kolesom pa si ne upam po ljubi magistrali. Ja, ko bo kolesarska steza, pa bom kolesarila v Radence. Če me spomin ne vara, so nekateri ob neklih volitvah obljubljali (mnogo?) tudi kolesarsko stezo. Pa počakajmo na boljše čase, saj vsega res ne morem dobiti v enem letu. Poglejte, sedaj bomo dobili lepa parkirna mesta pri nekdanji stražnici pa lepo cesto od Radgone do Spodnje Ščavnice. Strašna gradbišča imamo in tovarnjaki, naloženi z zemljo, vozijo gor in dol in marsikdo se jezi zaradi zastojev. Pa kaj hočemo? Potrpeti bo treba. Znani starejši Radenčan pa je izjavil: njemu bo prej »rit sprhnela«, preden bodo obnovili magistralo Počehova-Lendava. Prav imi!

Ja, o kópanju sem govorila, pa me je zaneslo na kopanje zemlje. Vročina, vam pravim. Ja, saj bi se lahko šla kopat v čudovito kopališče v sosednjo avstrijsko Radgono. Čudovito, pa zares ni dovolj denarja. Blaguš in

Negova pravite, preslabo urejeno, nevarno in ne vem, če je zdravo. Kar strah me je! Kaj pravite, v Muri se naj kopam?! Ja, ljube moje, spominjam se, ko sem bila še deklica, kako so bila urejena kopališča ob Muri, pa v Avstrijo so junaški fantje plovili. Danes pa je vse neurejeno in naša Mura je postala prava groza. Vsaka čast tistim fantom, ki se hrabro namakajo v Muri. In kaj mi preostane drugega kot namakanje v »lavorju« in posedanje v senci. Tudi gornjeradgonskega letovišča v Lovrečici (to je na Hrvaškem, veste!) si ne morem privoščiti, tudi to je predrago za moj žep. Kje so časi lepega sindikalnega turizma?!

Ni, ni! Pravite, da samo jamram? Saj res, znašla bi se kot marsikdo in si že nekoč zadržala kakšen vikend ob morskimi obali. Ni šlo, ljube moje, ni šlo! Na pošten način že ne. Danes pa zopet ne pridem zraven! Žal, po toči je prepozno zvoniti. Vesela sem, da je vsaj nekaterim lepo in da uživajo. Veselic je tudi dovolj v naši okolici. Pa še zvonove naših cerkva veselo vlačijo v »turne«. Vsaj nekaj! Upam samo, da ne bodo zvonili po toči.

Pozdrav iz »lavorja«
Radgonska klepetulja

En TOTI in TOTA iz Lotmerka

Če ste naju morda v prejšnjih dveh številkah nekoliko pogrešali, ne mislite, da sva bila kje skupaj na dopustu ob morju, kjer bi noge brezskrbno držala kvišku. Sploh pa skupaj niti ne bi mogla iti, saj nisva zakonska partnerja, pa tudi ljubimca ne. Družijo naju le nekatere poslovne stvari in tota rubrika. Poleg tega eden od

naju v tem času sploh ne more imeti dopusta. In zakaj je potem najina pisarija izostala? Malo nama je zaškripalo iz osebnih razlogov, poleg tega pa nisva mogla koristiti neke zveze za pretipkavanje in jezikovno obdelavo besedila. Ampak zdi se nama, da niste bili skoraj nič prikrajšani, saj bi lahko spet kaj brez zveze pod-

tikal, namigovala...

Najbrž bo tako izzvenelo tudi najino natolcevanje glede vodstva oziroma prezidija Prekmursko-Prleške republike, ki je na tej strani dokaj pogosto omenjeno v rubriki Kri ni zemlja - Beseda ni konj. Ni nama sicer povsem jasno, za kakšno republiko naj bi šlo, če pa bi jo že oklicali, bi midva (med našimi kandidati) predlagala za predsednika gospoda ZANJKOVIČA iz Banfija (kjer ima hišo) oziroma Razkrižja (kjer ima prijavljeno stalno bivališče), saj pravijo, da je najpametnejši v naši lotmerski skupščini; tajnica bi lahko bila gospa BENČIK (sedanja občinska tajnica v Lotmerki, saj je njen mož menda po narodnosti Madžar in bi se zaradi tega z njeno kandidaturo najbrž strinjala tudi prekmurska madžarska skupnost; minister za gospodarstvo, finance in kmetijstvo bi lahko bil gospod ŠKALIČ, ki dokaj uspešno vodi lotmersko podjetje Muralles, čeprav je Prekmurec, in če je treba, mu že dokaj dobro teče tudi prleščina; minister za šolstvo, kulturo in druge družbene dejavnosti bi lahko postal gospod TUCIČ, ravnatelj naše gimnazije, ki se je preizkusil že na več delovnih mestih, in to celo tudi kot vodilni mož na nekdanjem velikem soboškem srednješolskem centru; za ministra za zunanje in notranje zadeve pa bi lahko kandidiral naš predsenik izvršnega sveta gospod BRATUŠ, saj rad potuje v tujino kot Peterle in zna biti tudi policijsko strog; vse druge nezasedene funkcije Prekmursko-Prleške republike pa bi lahko zasedli kandidati, ki bi jih predlagala prekmurska stran. Naj (za)živi nova samostojna republika!

Na fotografiji, ki smo jo objavili v prejšnji številki, se je prepoznal Miloš Bojnc is Stare ulice v Murski Soboti. Dobil je nagrado 10.000 tolarjev. In kdo je srečnica iz današnje številke?

NE RECITE NIČESAR,
LE NASMEHNITE SE!

Pa v Vestnik pogledajte! Če se najdete »zaokroženi« na sliki, pridite po nagrado, vredno 10.000 tolarjev.

NE RECITE NIČESAR,
LE NASMEHNITE SE!



S.O.S. Company Veščica d.o.o.
69000 MURSKA SOBOTA, Veščica 4e, tel.: 069/23 507, fax: 31 576

Cene rabljenih avtomobilov

Na sejem rabljenih avtomobilov pri soboškem Agroservisu so prodajalci pripehali 41 vozil, prodali pa 4.

Znamka avtomobila	Letnik	Prevož. km	Cena
Mercedes 190 D	1984	150.000	16.900 DEM
Citroen BX	1987	130.000	8.000 DEM
Toyota Corrola	1990	66.000	16.500 DEM
Golf JKD	1987	86.000	10.500 DEM
Opel Kadett 1.3	1989	113.000	7.500 DEM
Lada Samara 1300	1987	68.000	5.000 DEM
Renault 5 GT turbo	1986	90.000	7.200 DEM
Renault 4 GTL	1984	126.000	1.780 DEM
Alfa 1.3	1988	11.000	8.100 DEM
Zastava 128	1990	19.000	6.000 DEM
Mercedes 200 D	1978	140.000	6.800 DEM
Renault 4 GTL	1987	64.000	2.700 DEM
Lada Riva	1986	76.000	2.100 DEM
Fiat 1300	1977	130.000	300 DEM

Cene sadja in zelenjave

	Tržnica Murska Sobot	Osred. ljublj. tržnica	Tržnica Gornja Radgona
Jabolka	180,00	160,00	200,00
Pomaranče	140,00	120,00	180,00
Slive	230,00	250,00	220,00
Lubenice	120,00	80,00	140,00
Banane	150,00	90,00	140,00
Nektarine	280,00	250,00	280,00
Broskve	250,00	230,00	240,00
Marelice	210,00	240,00	220,00
Krompir	60,00	50,00	50,00
Paprika	280,00	200,00	300,00
Paradižnik	190,00	150,00	180,00
Kumare	160,00	160,00	120,00
Zelje	90,00	80,00	100,00
Cebula	140,00	130,00	160,00
Cesen	500,00	450,00	400,00
Korenje	130,00	100,00	120,00
Ječma	14,00	13,00	

Lendavski pereci

Pozdravljeni, dragi bratje in sestre! Ste se hudo namučili z žerjivo? Ste pridelali veliko pšenice? Ste jo prodali zadnjaki ali jo boste pokrmili živini?

Ne, niste mi dolžni odgovarjati na ta vprašanja. Po svoje so tudi neumna, ko pa vsi vemo, da hektarski pridelki naših njivah letos niso rekordni, povrh pa je kakovost pridelka slaba. Tega seveda ne smemo javno priznati, če gače bodo še več pšenice uvrstili v drugi kakovostni razred, ugotovili večjo vlažnost in še več zaračunali za sadenje. Nazadnje ne bo denarja niti toliko, kolikor znašajo stroški pridelovanja in spravila. Toda na to ne smemo misliti, ne moramo le delati in moliti.

Morda se bo nam, ki imamo njive okrog hiš, naša vendarle izšel, drugače bo pri Odrančanih, ki njive obdelujejo daleč naokoli. Še huje je oni pešči kmetov, ki so naših njivah letos niso rekordni, povrh pa je kakovost pridelka slaba. Tega seveda ne smemo javno priznati, če gače bodo še več pšenice uvrstili v drugi kakovostni razred, ugotovili večjo vlažnost in še več zaračunali za sadenje. Nazadnje ne bo denarja niti toliko, kolikor znašajo stroški pridelovanja in spravila. Toda na to ne smemo misliti, ne moramo le delati in moliti.

Narava se je letos zarotila proti nam, ubogim kmetom. Upajmo, da bomo kaj več kot za pšenico dobili za »vabico«. Boga prosimo, da nam da še naprej lepo vreme in nikar ga ne razjezimo na jesen, ko bo čas spravila. Mnogim se je vtisnila v spomin »mobilizacija« brigad iz »državnega dela« ter drugih delovnih ljudi in občanov na poljski poti vov, ki so imeli rdečo štampiljko. Dvomim, da bi sedanja oblast uspela vpoklicati med kmetijce proletarce, kot je nekaj uspelo rdeči. Poslej si moramo predvsem pomagati sami (in Bog nam bo pomagal).

Verjetno bodo morali na tako samopomoč ali še več SLO (splošni ljudski odpor) bolj misliti v nekaterih območjih krajih moje občine. Na uho mi je namreč prišlo, da določena gospodinjstva vzmenirja anonimni telefonski katelet, češ da jim je nastavljal bombo. Pa odzivi! Nekdo je poklical policijo, neka mlada vdova je odgovorila, da ima neznanec bombo v hlačah... jaz pa pravim, da je pogostejša cija o bombi - bomba! Bomba namreč ni le z eksplozivno napolnjeno kovinsko telo, ampak tudi, če spraviš meš rajo kako nenavadno vest in vzbudi presenečenje, začudenje. Poznamo tudi seks bombe, torej spolno in sicer privlačno ženske, in ni čudno, da se je na tako spravil (za zdaj prek telefona) tudi gospod »bombaš«. Verjetno ima ženo, zato ga naj bo sram!

Nekaj pa zagotovo vem: tistega betonskega jaska, ki je betonirajo v delu Kobiljanskega potoka, ki teče skrajno davo, pa še tako močna prava bomba ne bo raznesla, da vgradijo so namreč mnogo železja. Zdaj je tudi že znano, da jasek ne bo povezoval Elizabete (ime Sakačevega hoda) in Vargovih Term, pač pa bo skozenj še naprej tekel smrad. Betonski jasek namreč že zavažajo, potem bodo površino uredili in na njej bodo lahko parkirali ljubitelji Elizabete in Univerzalne trgovine Oprema. Kdo bo predvsem hodi vanjo, če je res tako drago, kot govorijo, ne vem; vem pa, da so v trgovini dobri kupci predvsem Medžimurci. Bog, dekli NACI!

Turnišče: cene pujskov

Prejšnji četrtek so rejci na sejem pripeljali 28 pujskov, ki so bili stari od 7 do 10 tednov in težki od 15 do 20 kilogramov. Kupci so morali za par odsteti od 9.000 do 12.000 tolarjev, kupili pa so vse živali.

Sejem v Turnišču je vsak četrtek ob 6.00, prodajalci pa morajo imeti s sabo veljavne živinske potne liste.

Pomurska banka d.d.

Moja domača banka

Menjalniški tečaj Pomurske banke 2 dne 26. julija 1994, tečajji veljajo od 27. 7. 1994 od 00.00.

Srednji tečaj Banke Slovenije velja od 26. junija 1994 od 00.00.

Država	Enota	Banka Slovenije	Nakup	Prodaja
Avstrija	100	1.132.0750	1.020.00	1.080.00
Francija	100	2.329.3840	2.203.00	2.252.00
Nemčija	100	7.965.0674	7.610.00	7.77
Italija	100	8.0017	7.48	9.110.00
Švica	100	9.349.7970	8.890.00	122.90
ZDA	1	126.6685	120.40	

Odločitev za urejanje lastnega doma je ena najpomembnejših v življenju. Kako jo uresničiti, da se zaradi tega ne bo treba odpovedati vsemu? V LB-Pomurski banki, d.d., vam ponujamo dobre rešitve!

Stanovanjsko varčevanje in kreditiranje

Vse informacije o novem stanovanjskem varčevanju in kreditiranju vam bodo od 1. avgusta 1994 dalje na voljo v vseh enotah LB-Pomurske banke, d.d.

VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK

**JEKLO
TEHNA**

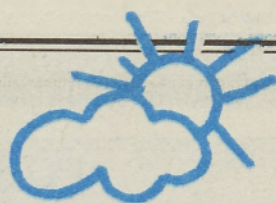
Mi poznamo rešitev!
PRODAJNI CENTER
MURSKA SOBOTA
Cvetkova 2a
tel.: 31 760

JEKLOTEHNA V MURSKI SOBOTI ŽE 22 LET ZVESTA ME-
STU IN LJUDEM - 22 LET DOBREGA SOSESTVA!

ISO 9001 Muri

Prejšnji teden je bilo v Muri preverjanje sistema zagotavljanja kakovosti poslovanja za pridobitev certifikata kakovosti 9001. Preverjanje je opravila nemška družba DQS v tovarni lahkih oblačil, v tovarni ženskih plaščev, v obratu v Gornji Radgoni, prav tako so preverili vse trženjske funkcije in strokovne službe. Rezultati preverjanja so bili uspešni in Mura si je pridobila dva certifikata kakovosti 9001. Uradna podelitev bo 24. septembra ob Murnem prazniku. Mura pa je prvo pomursko podjetje, ki si je pridobilo takšen certifikat.

lk



VREME

Ob koncu tedna bo
še vroče in
v glavnem suho
vreme.

Vestnikov koledar

4. avgust, četrtek, Dominik
5. avgust, petek, Marija
6. avgust, sobota, Ljubo
7. avgust, nedelja, Kajetan
8. avgust, ponedeljek, Miran
9. avgust, torek, Roman
10. avgust, sredo, Lovrenc

Pregovor

Vreme, ki ga Lovrenc
naredi, celo jesen se
drži.

45 let VESTNIK

Murska Sobota, 4. avgusta 1994 • Leto XLVI • Št. 31 • Cena 120 SIT

**Vestnik z vami
tudi na
dopustu!**

Prodajna mesta:
Ankaran, Piran,
Portorož, Ljubija, Izola
in Terme Čatež.

Ne zamudite novice iz
domačega kraja!

Mineva 219 let, odkar so na Razkrižju posvetili cerkev. Te dni pa bo 2. obletnica, ko so jo za nekaj mesecev zapečatili, da bi si na ta način izborili pravice do slovenskega bogoslužja.

Končno je tudi Slovenija samostojna država in Razkrižje je njen del, tako kot je bilo ves čas po 2. svetovni vojni (z izjemo kalenarnega meseca dni leta 1946, ko so to določali meje med Slovenijo in Hrvaško) del slovenske »ljudske, federativne oziroma socialistične« republike. Toda kdaj pa kdaj prihajajo na dan govornice, da poseka tajna kupčija o zamenjavi Razkrižja za Pranski zaliv ali kakšno drugo obmejno območje. Naša stran sicer odločno zavrzuje, da ni tako. Mislim, da je to treba celo hrvatski strani. Zagrebska škofija si prav gotovo želi, in to poročajo tudi s svojimi dejanji, da Razkrižja nikakor ne bi smelo biti del. Tudi v nedavni oddaji zagrebske televizije Slika na sliko je bil govor, da je ta del vedno spadal k »matici Hrvatski«. In v prikazovanju tega območja so šli celo do železniške proge pri Banovcih. Polg tega je bilo nekaj primerov, ko so neznani ljudje iz Hrvaške skrivaj iskali mejne kamne pri nas, na podlagi katerih bi lahko ustvarili razmere, ki bi ovirale slovensko suverenost na tem območju.

Čas je za razkrižanje

Do predlanskega avgusta je bilo na Razkrižju še kar mirno in spokojno, kot da bi farani čakali, da bo njihov dušni pastir, hrvaški župnik Slaviček, ki ga je resnici na ljubo večina do tedaj še kar čislala, sam spoznal, da je napočil čas za bogopeti slovenske jeziku. Samo s tem, da so lahko pri mašah gospod Slaviček ni uslišal njihove želje, so mu postavili zahteve, ki mu to ni nič pomagalo. Potem so zapečatili cerkev in poskrbeli za slovenski verouk, ki so ga s pomočjo redovne sestre Vide organizirali kar v eni od šolskih učilnic. K slovenskim mašam pa so se vozili v Ljutomer, na Gornjo Bistrico ali v druge kraje.

V svoji cerkvi pa niso nameravali odpečatiti tako dolgo, dokler cerkvene oblasti ne bi uresničile njihovih zahtev, preden pa, dokler ne bi dobili stalnega slovenskega duhovnika in se priključili mariborski škofiji. Vsekakor je bilo to nasilno dejanje, toda le z besedo niso mogli doseči ničesar. Čez čas je mariborski škof sklenil sporazum z zagrebsko škofijo, ki je prinesel tistega, kar so najbolj terjali. Potem so jim cerkvene oblasti (celo vatikanski nuncij v Sloveniji) začele obljubljati skoraj vse, le naj odpečatijo cerkev. Verjeli so in tako tudi storili.

Žal so uradno še vedno »podložniki« hrvaške cerkve in njenega zvestega sinu, »velečastnega« gospoda Slavička, ker ni in ni ohlajenega dekleta iz Rima. Obrnili so se tudi na svojo matično državo, toda tu so jim v glavnem govorili, da je cerkev kotna od države in zato ni možno ukrepati. Naj torej še potrpijo do končnega sporazuma o meji med Hrvaško in Slove-

nijo. Toda to se lahko zavleče več let. Potrpežljivost pa ima svojo mejo. Zato je treba Razkrižje razumeti, četudi so nekateri njihova dejanja nasilna (za normalne razmere). In če ne bi morali biti posledice za nekoga, ki povzroča med ljudmi nacionalne strasti in nemir in ki niti nima urejenega statusa kot vsi drugi slovenski državljani, je znano in zapisano v zakonih naše nove države.

JOŽE GRAJ



Če je fotografija ženske, bolj ali manj oblečene, že kar tudi ponižanje ženske na raven spolnega objekta, kaj je potem fotografija žitnega polja ali kakega drugega tihožitnega prizora?

Ne bi moralo za pamet, ki tako sodi, skozi to tihožitje prav tako zastokati pozele-nje!

Ali se v mirni pokrajini ne razpira prostor, ki ponuja priložnost, da se v njem ženska zlorabi kot spolni objekt? Kakšna mora biti pamet in kakšna so morala biti izkustva nosilca te pameti, ki v ženskem telesu vidi objekt? Zakaj ta pamet sploh ločuje žensko od njenega telesa? Objekt je namreč lahko samo telo, žensko v ženski to ne more biti ...

šsm

Kakšna cena pšenice?

Po podatkih žitnih organizacij, ki so odkupovale pšenico, je letošnji pridelek kakovostno slabši, saj je kar 95 odstotkov vse prevzete pšenice uvrščene v drugi kakovostni razred. Pšenica namreč vsebuje prenižen odstotek surovih beljakovin, medtem ko ima 60 odstotkov oddane pšenice sedimentacijsko vrednost čez 40.

Če bi dosledno upoštevali sedanje kriterije prido-ločanju odkupne cene pšeni-ce, bi bili pridelovalci zelo prikrajšani, zato je o teh vprašanjih razpravljaj tudi izvršni odbor sindikata Slo-venске kmečke zveze. Predlagal je, naj bi dobili pridelovalci za kilogram pšenice, ki vsebuje nižji od-stotek surovih beljakovin, sedimentacijska vrednost pa je višja od 40, 26,50 to-larja. Zadnje besedo o tem bodo seveda morali reči še na ministrstvu za ekonom-

ske odnose in razvoj ter v kmetijskem ministrstvu, kaže pa, da imajo vsaj v slednjem precej razume-vanja za reševanje nastalih težav. Za slabšo kakovost pšenice namreč niso krivi pridelovalci, saj je to posledica neugodnih vremenskih razmer, zato se je tudi mi-nistr dr. Jože Osterc ob zad-njem obisku na žitorodnih območjih strinjal, da letos nekoliko znižajo kriterije za določanje kakovosti pše-nice.

L. KOVAČ

PULSAR d.o.o.

Čeprav ni rešila problema nezaposlenih. Pomagati si bodo morali sami, na primer tako, da svoj certifikat zaupajo nekemu, ki jih ne bo pustil na cedlu. (PULSAR)

Država je na počitnicah

Pasji dnevi

Tudi g. Artur je vložil »svoj« certifikat, vreden 400.000 tolarjev. Prišežemo vam, da je izvohal najboljšo možnost.

061/1313325

KMEČKA DRUŽBA

vestno in pošteno

CERTIFIKATI

Ne zaigrajte svojih **certifikatov**

Vpisna mesta: Pulsar d.o.o., Ljubljana, Dalmatinova 2, 61000 Ljubljana PROXY d.d., Ljubljana, 61000